



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**

**POSGRADO DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES ACATLÁN**

**LAS POLÍTICAS EDUCATIVAS EN ESTADOS UNIDOS. INTEGRACIÓN O  
SEGREGACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE ORIGEN MEXICANO EN LA  
CIUDAD DE NUEVA YORK**

**TESIS**

**QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE:**

**MAESTRA EN ESTUDIOS MÉXICO-ESTADOS UNIDOS**

**PRESENTA:**

**SARA MARÍA LOZANO BRAVO**

**TUTORA: DRA. MARTHA ALICIA MÁRQUEZ RODRÍGUEZ**

**FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES ACATLÁN**

**MÉXICO, D.F., NOVIEMBRE DE 2015**



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## Dedicatoria

A mi esposo que me ha brindado su apoyo en esta aventura. Gracias por todo tu cariño.

A mi familia por ser el pilar de mi vida. Por el amor y aliento que siempre me brindan.

Los amo

## **Agradecimientos**

A la Universidad Nacional Autónoma de México y la Coordinación de Estudios de Posgrado, por el apoyo brindado para la realización de esta tesis.

A la Dra. Martha Alicia Márquez Rodríguez, por sus consejos y paciencia en este proceso de investigación. Gracias por apoyarme en todo momento.

A todos los profesores de la Maestría en Estudios México-Estados Unidos porque sus clases fueron absolutamente enriquecedoras, así como a las sinodales, por sus observaciones a esta tesis.

A mis compañeras y compañeros de la maestría, por las palabras de aliento y todas las sonrisas que compartimos. Fue un gusto conocerlos.

A mis tíos Patti y Beto, por su ayuda y por recibirme en su hogar.

A los profesores y estudiantes de la escuela P.S.24 y la escuela I.S. Montauk de la ciudad de Nueva York, por recibirme y ayudarme en la realización del estudio de caso.

A mi esposo y familia, por su presencia y apoyo.

<b>Índice</b>	<b>Pág.</b>
Introducción	I-VI
 <b>Capítulo I. Aspectos teóricos sobre el multiculturalismo y propuestas para su aplicación</b>	
1.1 Aspectos favorables a la integración	2
1.2. El Nativismo y la xenofobia como obstáculos del multiculturalismo	5
1.3. El Monoculturalismo y la asimilación de las minorías	7
1.4. Segregación y Discriminación	12
1.5. Reconocimiento e inclusión	15
1.6. Multiculturalismo e interculturalidad	18
1.7. Propuestas para la coexistencia y convivencia entre diferentes	21
1.7.1. Alain Touraine y su propuesta para vivir juntos	22
1.7.2. Kymlicka y el multiculturalismo	26
1.7.3. Martín Hopenhayn	28
 <b>Capítulo II. El sistema educativo en Estados Unidos y la importancia de las instituciones para la integración</b>	
2.1 El valor de la educación y los fundamentos del sistema educativo de Estados Unidos	31
2.2. El papel del Estado en la educación e integración de los grupos sociales	37
2.3. Responsabilidad y dirección del sistema educativo de Estados Unidos	41
2.3.1. Funciones estatales	42
2.3.2. Atribuciones del Gobierno Federal	43
2.4. La escuela pública y gratuita	45
2.5. El modelo de educación nacional y obligatoria	46

### **Capítulo III. Las políticas educativas en Estados Unidos a partir de la década de 1960**

3.1. Contexto y políticas educativas de integración de las minorías	51
3.2. Leyes federales y estatales	55
3.2.1. Ley de Educación Bilingüe de 1968	56
3.2.2. Ley de educación Bilingüe-Bicultural Chacon Moscone	57
3.3. Cambios en Estados Unidos derivados de la migración, aspectos demográficos y crisis económicas	59
3.3.1. El Proyecto Georgia, una propuesta educativa, frente al aumento de los flujos migratorios	62
3.3.2. Propuesta 227.	65
3.4. Ley Que Ningún Niño se Quede Atrás	68
3.5. El debate del multiculturalismo en la actualidad	71

### **Capítulo IV. La política educativa y los estudiantes de origen mexicano en la ciudad de Nueva York**

4.1. La política educativa en Nueva York	81
4.2. Vitrina metodológica del Estudio de Caso	85
4.2.1. Características generales del Estudio de Caso	87
4.3. Interpretación de los resultados	88
4.3.1. Interpretación de datos de la escuela P.S.24 (Escuela Primaria 24)	90
4.3.1.1. Indicador 1. Reconocimiento e inclusión	93
4.3.1.2. Indicador 2. Discriminación y eliminación de estereotipos	98
4.3.1.3. Indicador 3. Prácticas pedagógicas y valores multiculturales	101
4.3.2. Interpretación de los resultados de la escuela Junior 223 Montauk	104
4.3.2.1. Indicador 1. Reconocimiento e Inclusión	105
4.3.2.2. Indicador 2. Discriminación y eliminación de estereotipos	108
4.3.2.3. Indicador 3. Prácticas Pedagógicas	110
Reflexiones Finales	113

<b>Índice de cuadros, tablas, imágenes y mapas</b>	<b>Pág.</b>
Cuadro no.1: Concepto de integración	p. 4
Cuadro no.2: Cuestionario aplicado en el estudio de caso	pp.91-93
Tabla no.1: Edades correspondientes a la educación obligatoria por Estados de la Unión Americana	pp.48
Tabla no.2: Migración mexicana a Estados Unidos durante el Programa Bracero	p.54
Tabla no.3: El multiculturalismo: propuestas, instituciones y resultados	p.89-90
Imagen no.1: Vitrina de la P.S.24. Cartas elaboradas por alumnos	p.97
Imagen no.2: Invitación a la Feria de las Artes	p.106
Imagen no.3: Mural de la escuela P.S.24	p. 119
Mapa 1: Porcentaje de estudiantes aprendiendo inglés en escuelas públicas por Estado	p.75

<b>Índice de gráficas</b>	<b>Pág.</b>
Gráfica no.1: Servicios para los aprendices del idioma inglés antes de la proposición 227	p.67
Gráfica no.2: Servicios para los aprendices del idioma inglés después de la proposición 227	p.67
Gráfica no.3: Porcentaje de inscritos por raza/etnia en las escuelas públicas a nivel primaria y secundaria	p.74
Gráfica no.4: Distribución porcentual de la población hispana por Estado (2010)	p.76
Gráfica no.5: Comparación de población por raza y origen hispano en la ciudad de Nueva York, 1990-2000	p.84
Gráfica no.6: Indicador Reconocimiento/Inclusión P.S.24. No.1	p.95
Gráfica no.7: Indicador Reconocimiento/Inclusión P.S.24. No.2	p.95
Gráfica no.8: Indicador Discriminación/No estereotipos P.S.24.	p.99
Gráfica no.9: Indicador Prácticas pedagógicas P.S.24.	p.102
Gráfica no.10: Indicador Reconocimiento/Inclusión I.S. Montauk	p.106
Gráfica no.11: Indicador Discriminación/No estereotipos I.S. Montauk	p.109





## **Introducción**

Este trabajo trata el tema de la educación en los Estados Unidos, particularmente en lo referente a los estudiantes de origen mexicano que están siendo formados en ese país.

Como es bien sabido, los fenómenos migratorios y las poblaciones cada vez más diversas conviviendo dentro de un territorio, dan pie a múltiples análisis, desde los aspectos económicos, el manejo político de las migraciones, su regulación o control, hasta los aspectos sociales y culturales que sufren reajustes frente a los flujos de personas de distinto origen. Dentro de los temas que podríamos observar de este fenómeno, la educación también se encuentra en el debate. La razón es que se trata de una problemática de carácter universal, considerado uno de los derechos básicos del hombre, un derecho que al menos en teoría no se puede negar a nadie.

Sin embargo, la migración y la conformación de sociedades diversas crean confrontaciones entre las distintas formas de pensar y asumir la vida de cada persona. En una sociedad de estas características, es todo un reto el lograr un equilibrio entre todos los miembros de la población y crear un diálogo que dé pie a una convivencia sana.

La educación desde tiempos remotos ha sido un medio a través del cual se han formado sociedades, sus creencias, valores y costumbres. Este proceso se ha dado de distintas formas a partir de la imposición de una postura dominante o restringida hacia algunos sectores de la población, pero también ha sido testigo de debates y

luchas por hacer de la educación un medio para formar sociedades más libres y abiertas a nuevos conocimientos.

Estados Unidos no es la excepción y, como un país que en su discurso promueve la libertad y la igualdad de oportunidades, se ha visto a lo largo de su historia en la necesidad de replantear su sistema educativo, de acuerdo con las necesidades y exigencias de su población tan diversa. Usamos el término exigencias debido a que por su condición de país de migrantes, la sociedad ha tenido que enfrentar constantes reajustes sociales, provocando en varios casos confrontaciones y el surgimiento de sentimientos nativistas, xenofóbicos y racistas. Por esta razón, algunos grupos han tenido que luchar por el acceso a las mismas oportunidades de desarrollo, ya sea de trabajo, derecho al voto o acceso a la educación y a una educación que respete su diferencia.

### *Propuesta de la investigación*

El objetivo de este trabajo de tesis es analizar las políticas educativas en Estados Unidos y la forma en que influyen en la integración o segregación de los estudiantes de origen mexicano.<sup>1</sup>

Desde hace unas décadas la población de origen mexicano ha ido en aumento en los Estados Unidos. En los años sesenta se dio un auge de luchas sociales, donde se encontraban peticiones de grupos minoritarios, para que se reconociera su cultura de origen e idioma. Ante estas manifestaciones se lograron reformas al sistema educativo y sus políticas, incluyendo programas de educación bilingüe y

---

<sup>1</sup> Se entenderá como estudiantes de origen mexicano a niños y jóvenes entre 10 y 15 años, sin importar si nacieron o no en Estados Unidos.

bicultural. A la par de estas reformas coexistía otra creencia, que defendía un modelo cultural angloamericano. Este modelo cuestionó la apertura que estaban dando las políticas educativas, al permitir que las costumbres y valores de grupos que habían migrado al país, desde distintas partes del mundo, se conservarían y llevarán a la práctica en territorio norteamericano. Quienes defendían la cultura angloamericana sostenían que los recién llegados tenían como responsabilidad adoptar los valores de la que consideraban la cultura estadounidense, ya que era la única que debía prevalecer en el territorio. Desde entonces ha existido un continuo debate sobre las políticas educativas y el modelo o modelos culturales que deben enseñarse a los estudiantes, a través de las aulas.

Este debate tiene implicaciones políticas ya que mezcla ideologías y valores. Desde una postura más liberal, el respeto a la diversidad es un punto clave, pero desde una visión más conservadora o nacionalista, se considera que debe prevalecer un modelo único y todo aquel que pretende ser parte de la sociedad debe asimilarse a dicho modelo. Razón por la cual entra en discusión si las políticas educativas que siguen tales posturas pueden generar una división social o la integración óptima de los actores sociales.

Para tener una guía del objetivo de este análisis se planteó la siguiente pregunta: ¿Cómo han influido las políticas educativas en Estados Unidos en la integración o segregación de los estudiantes de origen mexicano?, teniendo esto como referencia podemos realizar otras preguntas complementarias, ¿Qué postura prevalece en las políticas educativas estadounidenses? y ¿cómo se aplica en la realidad de las escuelas? Para ir construyendo el análisis a estas interrogantes, se ha planteado como hipótesis que la consecuencia de la actual política educativa en Estados Unidos es que está conduciendo a la segregación de los estudiantes de origen

mexicano, debido a que su modelo no cuenta con los elementos que la teoría del multiculturalismo propone para la integración. Además sectores de la política estadounidense (conservadores, comunitaristas, entre otros) promueven el monoculturalismo y lo están trasladando hacia las políticas educativas actuales.

Partimos del supuesto de que hoy en día se vive un momento de rechazo a grupos sociales sobre todo de origen hispano, debido al crecimiento demográfico de este sector de la población, causando una reacción defensiva ante la llegada y expansión del número de habitantes que hablan el español y tienen culturas distintas en muchos aspectos de la cultura anglosajona.

### *Metodología de la investigación*

Esta investigación seguirá la línea de las ciencias sociales desde una perspectiva cualitativa. Ya que no se busca hacer un estudio generalizable de la situación educativa en los Estados Unidos, sino obtener una muestra de lo que se puede encontrar, para que nos ayude a entender las implicaciones de las políticas educativas actuales.

A diferencia de los métodos cuantitativos que parten de la concepción de que la realidad es una y puede ser medida y estudiada con precisión, el estudio del método cualitativo nos permitirá buscar y observar elementos externos o complementarios que pueden afectar en el fenómeno a estudiar; como las experiencias de vida, las circunstancias sociales y económicas de los grupos involucrados, las creencias, motivaciones de los actores, la interacción entre ellos, etc.

Como lo explica Miguel Martínez, los métodos cualitativos “superan la causación lineal y unidireccional y explica los sistemas autocorrectivos, de retroalimentación y proalimentación.”<sup>2</sup>

Una parte importante en los estudios de carácter cualitativo es el marco teórico, que servirá como base de construcción de los aspectos a analizar y para la interpretación final de los resultados. Para el caso particular de esta investigación

---

<sup>2</sup> Miguel Martínez Miguélez, *Evaluación Cualitativa de Programas*, México, Trillas, 2008, p. 25.

se trabajará con la teoría del multiculturalismo, así como con conceptos como integración, segregación, discriminación, prejuicios y estereotipos.

### *Estructura del trabajo de investigación*

La tesis se dividirá en cuatro capítulos e incluirá un estudio de caso en la ciudad de Nueva York, mediante la visita y observación de la dinámica escolar en dos escuelas públicas de nivel elemental y medio.

El primer capítulo corresponde a la elección del marco teórico, tomando en cuenta a autores como Kymlicka, Touraine y Hopenhayn que hacen propuestas para tratar el tema de la convivencia social y diversa. Estos autores toman como base la teoría del multiculturalismo, se explicará en que consiste, los indicadores para estudiarlo y las recomendaciones en materia educativa. En este capítulo también se abordan otros conceptos como el de identidad, y su importancia en el desarrollo de las personas, además del influjo de la cultura en ese proceso. También se explicarán los conceptos de xenofobia y nativismo, de forma que puedan servirnos como referencia del por qué el debate de las políticas educativas se dirige hacia el multiculturalismo o al monoculturalismo. Así mismo se abordarán los conceptos de integración y segregación.

En el segundo capítulo se describirá el sistema educativo de Estados Unidos, sus fundamentos y organización, hasta el origen de la educación gratuita y obligatoria. La forma en que el gobierno Federal y de los Estados regula todo lo que tiene que ver con la educación.

El tercer capítulo nos conduce por la descripción y análisis de las políticas educativas a partir de los años 60 hasta la actualidad. Es un capítulo contextual para saber cómo ha sido que se ha desarrollado el debate sobre las políticas con tendencia multicultural y las de tendencia monocultural. También se analizarán las políticas educativas desde sus propuestas y limitaciones, así como de sus resultados. Finalmente se hará un análisis del panorama actual que rodea a las políticas que se están poniendo en práctica hoy en día.

Para finalizar este trabajo, en el capítulo cuatro se abordará la política educativa en el estado y ciudad de Nueva York para así desarrollar nuestro estudio de caso. En el último capítulo se plantearán los objetivos del estudio de caso, la muestra para la investigación, el instrumento de medición y la interpretación de los resultados, para poder dar nuestras reflexiones finales.

Esta tesis pretende contribuir en los estudios sobre la relación entre México y Estados Unidos. El contacto de los elementos culturales de ambos países se presenta en la educación, debido a la presencia de estudiantes de origen mexicano en el sistema educativo de Estados Unidos, generando problemáticas que es posible investigar y analizar.

## **Capítulo I. Aspectos teóricos sobre el multiculturalismo y propuestas para su aplicación.**

La organización de las sociedades siempre está en constante cambio, su estructura y reglas dependen, en gran medida, de quienes habitan un territorio y conforman la sociedad y de la forma en que se adaptan unas a otras.

En distintas épocas se crearon instituciones y formas de gobierno con el fin de responder a las necesidades de los pobladores que coexistían en un mismo territorio. Por ejemplo, cuando se creó el Estado Nación, se trató de aglutinar dentro de un organismo, a los pobladores de un territorio delimitado que compartieran características culturales como la lengua y un pasado en común. Esto ayudó a muchas sociedades a tener un marco de referencia territorial, cultural y de gobierno que los mantuviera unidos. El problema vino cuando estos Estados unificados se enfrentaron a la diversidad, se hizo evidente que la convivencia entre distintos grupos no era equitativa, provocando la subordinación y supresión de algunas culturas.

Estados Unidos de América es una nación multicultural, al contar con una amplia diversidad nacional y étnica dentro de un mismo territorio.<sup>3</sup> Dicha condición no ha sido siempre bien aceptada, sobre todo en lo que se refiere al reconocimiento de los grupos nativos y de los inmigrantes. A principios del siglo XX se forjó el término

---

<sup>3</sup> Will Kymlicka nos habla de la diferencia entre Estados multinacionales y multiétnicos. El primero se refiere a Estados habitados por distintas comunidades ya organizadas, que ocupan un territorio (tierra natal) y que comparten una lengua y cultura diferenciadas entre sí. Mientras que el multiétnico se refiere a la diversidad que existe en un Estado a partir de la inmigración individual y familiar. Estados Unidos abarca ambas categorías. En este trabajo nos enfocaremos a lo referente a la inmigración. Véase en Will Kymlicka, *Ciudadanía Multicultural*, Trad. Carmen Castells, España, Paidós, 1996, pp. 25-26.

“Melting Pot” para describir a la sociedad de los Estados Unidos, como un gran caldero donde todos los ingredientes se mezclan y forman una sola cosa. Al mismo tiempo que el melting pot se refería a esa mezcla de naciones, sirvió también para justificar la americanización, delimitando los elementos característicos de la sociedad americana, que consideraba su origen europeo, anglosajón, protestante y anglófono, dejando fuera los elementos culturales de los inmigrantes de distinto origen. Con ello se marcaron algunas fronteras culturales, manifestándose en la historia de este país en formas diversas, pasando por momentos de apertura, de integración, pero también por períodos de rechazo a los extranjeros e incluso de racismo y exclusión.

Las formas de percibir y tratar a los distintos grupos étnicos que habitan los Estados Unidos hacen necesario el estudio de lo que es lo multicultural, la forma en que se define y se vive, frente a la postura monocultural de asimilación o segregación. Para ello se definirán algunos conceptos que se consideran clave para entender la dinámica de las políticas educativas en Estados Unidos y si éstas están llevando hacia la integración o segregación de la población.

### **1.1. Aspectos favorables a la integración.**

Al hablar de la integración, es posible que encontremos distintas interpretaciones. En el caso del multiculturalismo, la que más se acerca a sus propuestas, es aquella que se refiere a la integración como la igualdad de oportunidades, dentro de un marco de diversidad cultural y tolerancia.<sup>4</sup> Lo que implica la incorporación de las

---

<sup>4</sup> Jordi Garreta Bochaca, *La integración sociocultural de las minorías étnicas: (gitanos e inmigrantes)*, Barcelona, Anthropos, 2003, p. 60.



minorías, permitiéndoles conservar valores, aspectos culturales y su vida comunitaria.<sup>5</sup>

Este tipo de procesos de integración implica no sólo la adaptación de los migrantes dentro de la sociedad receptora, sino que implica una adaptación mutua. Los habitantes ya establecidos con anterioridad también entran en el intercambio de valores y formas de vida con las costumbres de los recién llegados. Por eso cabe recalcar que la integración lleva tiempo, que requiere conocimiento y comprensión entre unos y otros.

Se debe aclarar que existen otras interpretaciones de lo que es la integración, es necesario señalarlo para evitar la confusión de los objetivos del multiculturalismo y el monoculturalismo. Entre las interpretaciones que se le dan a la integración, encontramos aquella donde se habla de integración económica sin incluir aspectos sociales o culturales. En Estados Unidos podemos encontrar referencias a la integración en términos de asimilación, con base en el modelo anglosajón. Esta idea hace referencia a que los grupos de inmigrantes pueden integrarse a la sociedad estadounidense en la medida que se adapten al modelo dominante de anglo conformidad.<sup>6</sup> Joel Spring menciona que la cultura dominante en Estados Unidos es aquella impuesta por la élite, la que ha alcanzado el más alto nivel económico, basado en un darwinismo social, donde los más hábiles, los individuos que hagan un mayor esfuerzo conseguirán el éxito y formarán parte de la cultura de Estados

---

<sup>5</sup> *Ibíd*, p. 63.

<sup>6</sup> *Ibíd*, p. 63.

Unidos, referente al logro profesional y económico.<sup>7</sup> Esta idea se sustenta en la igualdad de oportunidades y del supuesto que todos están en igualdad de condiciones y sin ventajas aparentes, dando como resultado una sociedad integrada alrededor de un marco institucional que ofrece derechos y oportunidades a todos sus miembros, sin hacer diferencias de raza o etnia, aunque se basa en un modelo cultural único. Una postura que ubicaríamos dentro del monoculturalismo y no en lo que representa la integración desde una visión multicultural. La interpretación que se tomará como referencia en la tesis, es la que se refiere a la integración como la inclusión de todos los miembros de sociedad sin importar su origen, permitiendo la permanencia de los elementos culturales de cada grupo y la identidad de cada individuo, adoptando al mismo tiempo elementos de la cultura receptora, participando de las instituciones públicas y el idioma de la cultura dominante.<sup>8</sup>

### **Cuadro no. 1: Concepto de integración**

Concepto	Formas de interpretación del concepto	Interpretación que se considera para la explicación en la tesis
Integración	*Integración Económica *Integración=Asimilación *Integración=Inclusión *Integración institucional	*Inclusión *Integración institucional

Cuadro de elaboración propia basado en información de Jordi Garreta, *Ibid.*

<sup>7</sup> Joel Spring, *The intersection of cultures. Multicultural Education in the United States and the Global Economy*, 3rd ed., United States, McGraw-Hill, 2004, p. 21.

<sup>8</sup> Kymlicka, Will, *op.cit.* p. 31.

## **1.2. El nativismo y la xenofobia como obstáculos del multiculturalismo**

En los países con altos índices de inmigración, generalmente surgen opiniones divididas sobre los efectos negativos y positivos de estos flujos de personas. Por un lado están los que apoyan la migración a puertas abiertas, considerando que traen beneficios económicos y enriquecen culturalmente a la sociedad, pero por otro lado se encuentran los restriccionistas, que no ven con buenos ojos a la migración. Pueden tener distintas motivaciones para oponerse a la inmigración, entre los que encontraríamos la xenofobia, el nativismo y restriccionismo.<sup>9</sup>

El significado etimológico de xenofobia habla del miedo al extranjero, a lo diferente. Trata de marcar las diferencias de lo local frente a lo que llega de fuera. En Estados Unidos la sensación de vulnerabilidad frente a los flujos de inmigrantes se presenta, generalmente, en los períodos de crisis económicas ya que algunos tienen la convicción de que los extranjeros les reducen las opciones laborales y aumentan los gastos del gobierno en servicios públicos y los costos de la salud y educación.

El nativismo es una reacción con tintes nacionalistas, que parte de la idea de una sociedad originaria, con una cultura y valores bien definidos, por lo que la inmigración se ve como una amenaza a esa identidad original. Esta postura cae en ideas racistas al considerar la cultura de los blancos, angloparlantes y protestantes como superior y por lo tanto la que debe prevalecer sobre cualquier otra cultura, lo que nos lleva a la idea de la asimilación. Donde el extranjero debe ir adoptando los

---

<sup>9</sup> Mónica Vereá, "Nativismo y restriccionismo en las políticas migratorias estadounidense y canadiense durante el siglo XX", recuperado de <http://p5geografia.files.wordpress.com/2012/10/nativismo-y-restriccionismo-en-las-polc3adticas-migratorias-estadunidense-y-canadiense-durante-el-siglo-xx.pdf>, consultado en septiembre de 2014.

valores y costumbres de la cultura receptora, al ser la única de alto valor. Para los nativistas algunos grupos étnicos son más difíciles de asimilar y consideran que ciertas razas son intelectual y culturalmente inferiores.<sup>10</sup>

Finalmente, los restriccionistas no se oponen totalmente a la inmigración, pero pretenden que se mantenga controlada para que no se desestabilicen los recursos y se dificulte la asimilación. La inmigración es bien vista si están cubriendo necesidades del mercado, pero se teme que la unidad lingüística o valores culturales se vean afectados por una sobrepoblación de inmigrantes con culturas y valores distintos.

Por lo tanto si revisamos la historia de Estados Unidos, las reacciones antiinmigrantes se han presentado en distintos períodos, dependiendo de las circunstancias económicas y políticas del momento, así como del grupo migratorio que prevalece. Por ejemplo, a finales del siglo XIX y principios del XX la migración europea comenzó a ceder ante flujos migratorios de Europa del este, asiáticos y latinoamericanos. Ante este cambio en la conformación social, se aplicaron leyes restrictivas y de exclusión de inmigrantes de nacionalidades no deseadas. Para 1965, dentro de un marco de apertura, tolerancia y luchas sociales, se adoptó la ley de Inmigración Hart-Celler con la que se retiraban las restricciones basadas en la raza y origen nacional, dando prioridad a la reunificación familiar.<sup>11</sup>

---

<sup>10</sup> *Ibíd.*

<sup>11</sup> Reed Ueda, "A permanently unfinished country", en eJournalist USA, *Becoming American: Beyond the Melting Pot*, US Department of State, Bureau of International Information Programs, Vol. 15, No.9, recuperado de <http://www.america.gov/publications/ejournalusa.htm>, consultado en septiembre de 2014.

Reed Ueda en su artículo señala dentro de una perspectiva histórica, que a partir de los años 70 con la llegada del nuevo milenio y el aumento de la globalización, grupos migratorios como los latinos y asiáticos se han integrado a la sociedad de Estados Unidos y que la etnicidad se ha convertido en algo menos significativo en sus ocupaciones, en su educación, en la vivienda que eligen, incluso en su elección matrimonial.<sup>12</sup>

Sin embargo, sabemos que el proceso de integración es más complejo en la realidad. El debate sobre la inmigración y sus efectos se encuentra en un punto donde el sentimiento de vulnerabilidad está generando reacciones antiinmigrantes, sobre todo frente a los hispanos, mexicanos y centroamericanos. Así como un debate sobre los conceptos de asimilación (monoculturalismo) y el multiculturalismo. El punto es que los migrantes van añadiendo elementos nuevos a su estilo y concepción de vida, pero aún no puede decirse que se han asimilado por completo a la sociedad estadounidense o que han desaparecido por completo los rasgos culturales de origen, al llevar esto al ámbito político, la presencia de varias ideologías llevan a la aplicación de leyes y políticas educativas que influyen en los estudiantes que son hijos de inmigrantes.

### **1.3. El monoculturalismo y la asimilación de las minorías.**

El monoculturalismo defiende la idea una cultura única y predominante en un territorio, basado en la propia concepción del mundo. El etnocentrismo, es cuando una cultura o visión de la vida se considera la mejor o más importante en relación a

---

<sup>12</sup> *Ibíd.*

la de otros. De allí que la población de un país receptor, llegué a temer que los inmigrantes rompan la cohesión cultural y social, así como el orden existente.<sup>13</sup>

En el caso de Estados Unidos se puede detectar un continuo debate sobre la definición de la cultura e identidad del estadounidense. Esto ha llevado a una constante revisión de su historia y análisis de los valores sobresalientes. Es de resaltar que a pesar de reconocerse como una nación conformada por naciones, un sector de su población ha tratado de rescatar aquellos valores que la definen como una sola.

Si retrocedemos en la historia de ese país, podemos encontrar que los valores que generalmente se rescatan son los de los ingleses de la época colonial, sobre todo en cultura política y económica. Según Moyano y Báez, el liberalismo se consolidó en las trece colonias. Sin embargo, encontramos otros elementos culturales distintivos, como son aquellos que llevaron los calvinistas o puritanos cuando arribaron al territorio. La ideología puritana exaltaba el trabajo como una forma de glorificar a Dios y el triunfo obtenido era una clara muestra de que se era favorecido por la deidad. Eso marcó la visión de los estadounidenses respecto a la preparación profesional, el trabajo, la disciplina, el rechazo y castigo del ocio, y la búsqueda del éxito.<sup>14</sup>

---

<sup>13</sup> Eduardo, Bericat Alastuey, "La valoración social del multiculturalismo y del monoculturalismo en Europa" en *Papers* 94, 2009, recuperado de [papers.uab.cat/article/view/v94-bericat/pdf-es](http://papers.uab.cat/article/view/v94-bericat/pdf-es), consultado en octubre de 2015.

<sup>14</sup> Ángela, Moyano Pahissa y Estela Báez-Villaseñor Moreno, *EUA: una nación de naciones*, México, Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 1993, p. 19.

En términos generales se considera como la cultura del estadounidense aquella del hombre blanco, anglófono y protestante, pero también la cultura del éxito de la élite económica. Para algunos, sobre todo los conservadores de Estados Unidos, estos valores representan la base del predominio y éxito de su país, por lo que están dispuestos a defenderlo de ideas y costumbres externas que puedan dañarlo.

A partir de esta idea, podemos analizar el siguiente concepto que es el de la asimilación. Este concepto es comúnmente relacionado con el objetivo de obtener la unidad de los distintos elementos de una sociedad.

Por ejemplo, en el siglo XIX, el fortalecimiento de los Estado-Nación llevó a la creación de marcos históricos y culturales que definieron a los habitantes de cada territorio. En cada país se consolidó una identidad nacional homogeneizadora, que dejó fuera muchos de los valores y elementos culturales de grupos étnicos que habitaban en el mismo espacio. La asimilación a estas identidades se convirtió en un factor crucial para ser integrado a la sociedad o en el caso contrario segregado y sojuzgado.<sup>15</sup>

En Estados Unidos algunos sectores creen que efectivamente la asimilación ha sido la clave para mantener a la unión. Huntington toma como referencia varios períodos de la historia donde se observa la importancia de contar con una identidad nacional y única. Menciona las luchas contra Gran Bretaña que llevaron a su independencia como un momento en el que a pesar de los intereses y valores de cada colonia se

---

<sup>15</sup> Eduardo F., Ramírez García, "Elementos sobre la identidad nacional", en Derecho y Cultura, núm. 13, México, 2014, p. 7., recuperado de [www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/derycul/cont/13/ens/ens2.pdf](http://www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/derycul/cont/13/ens/ens2.pdf), consultado en octubre de 2015.

unieron alrededor de un interés único y una identidad en común. Luego señala que a principios de siglo XIX esa unión comenzó a desbaratarse, al permitir la coexistencia de dos modelos económicos y sociales distintos en el Norte y Sur de Estados Unidos lo que desencadenó en la Guerra Civil. Posterior a ésta, volvió a imponerse un modelo único, basado en la visión del Norte y de los republicanos quienes gobernaron la mayor parte de finales de siglo XIX y principios del XX. Se fortaleció el espíritu nacionalista que los llevó unidos a enfrentar las dos guerras mundiales y la Guerra Fría. Huntington señala a continuación otro momento de inestabilidad y división, refiriéndose a la década de los sesenta con todas las movilizaciones sociales, como el movimiento por los derechos civiles y la reivindicación del respeto a las culturas de grupos como los hispanos y asiáticos. Menciona que la ideología del multiculturalismo debilitó la unión y los elementos centrales de la identidad del estadounidense, situación que sigue desde que los flujos migratorios de los hispanos se han vuelto continuos y se han convertido en la segunda minoría del país, estableciendo el español como el segundo idioma más hablado.<sup>16</sup>

Entonces el hecho de rescatar una ideología única fortalece, según los asimilacionistas, la integración política y social. Ven al Estado como el custodio del estilo de vida de la sociedad, por lo tanto es responsable de crear los mecanismos para asimilar a todas las minorías. Es al mismo tiempo responsabilidad de las minorías asimilarse a la cultura estadounidense si no quieren quedar rezagados y

---

<sup>16</sup> Samuel P. Huntington, *¿Quiénes somos? Los desafíos a la identidad nacional estadounidense*, Trad. Albino Santos Mosquera, México, Paidós, 2004, p. 40.



conservar el estigma de ser extranjeros y sufrir discriminación.<sup>17</sup> De hecho, se habla del término “Asimilación estructural”, que se refiere a la integración de las minorías a partir del establecimiento de relaciones con el grupo mayoritario, de tipo familiar y de amistad. Previo a esto debe darse una aculturación, lo que se refiere a adoptar los patrones culturales de la sociedad autóctona.<sup>18</sup>

Otra interpretación de lo que es ser estadounidense, se ha tratado de explicar a través del Melting Pot. Dicho término es generalmente utilizado para referir la característica de ser una nación conformada por un crisol de culturas, una mezcla de razas. Pero el origen del término Melting Pot lo encontramos en una obra de teatro que llevaba ese nombre en 1909, de Israel Sangwill. En ella se señalaba que todas las razas de Europa de estaban fusionando de forma que se estaba creando al Americano por medio de esa mezcla y que el mismo Dios estaba impulsando. A partir de esta obra el Melting Pot se consideró el símbolo de la Americanización y a su vez se interpretó como la justificación de la asimilación.<sup>19</sup> Estados Unidos es visto como esa gran ensaladera donde todo se mezcla para formar una sola cosa. Y por supuesto la visión de la población dominante o mayoritaria se impone, la monocultura del hombre blanco de habla inglesa. De allí que, aun cuando acepta a migrantes de distinto origen se espera que ellos adopten los valores del país receptor, eliminando en la mayor medida posible los aspectos culturales propios. Proceso que aunque se lleve a cabo paulatinamente, no garantiza que dejen de ser

---

<sup>17</sup> Bhikhu Parekh, *op.cit.*, p. 197.

<sup>18</sup> Álvaro Retortillo, *et.al.*, “Inmigración y modelos de integración: entre la asimilación y el multiculturalismo”, en *Revista Universitaria de ciencias del Trabajo*, no. 7, pp.123-139, recuperado de <http://www.ruct.uva.es/pdf/Revista%207/7106.pdf>, consultado en octubre de 2015.

<sup>19</sup> Pamela L. Tiedt, and Iris M. Tiedt, *Multicultural Teaching. A Handbook of Activities, Information, and Resources*, 8th edition, USA, Pearson, 2010.

víctimas de discriminación y segregación. El multiculturalismo, ha sido criticado por algunos como una forma de segregación, ya que al promover la diversidad se puede segmentar la sociedad, provocando que la población se agrupe de acuerdo a sus rasgos culturales, dentro de una especie de guetos.<sup>20</sup>

No obstante, el multiculturalismo puede también promover el reconocimiento con lo cual se combata el prejuicio y la discriminación.

#### **1.4. Segregación y discriminación**

La tendencia de la asimilación es que los grupos que están obligados a adoptar los valores de la cultura dominante sufren procesos de exclusión o segregación de la sociedad mayoritaria. En Estados Unidos existe una larga historia de segregación, justificada desde el punto de vista de la igualdad y el esfuerzo propio. Es decir, todos los que sean ciudadanos estadounidenses gozan de igual protección del derecho y acceso a servicios en educación, salud, entre otros, pero depende de cada individuo y su esfuerzo personal el alcanzar el éxito y bienestar. Esta idea ha llevado a pensar que los sectores marginados de la sociedad como los negros e hispanos se encuentran en esa situación por su falta de voluntad o por no quererse asimilar.

Sin embargo, hay que resaltar que estos grupos han tenido que vivir procesos de inclusión muy diferentes, que ha representado una desventaja frente a los pobladores blancos. Ya sea por cuestiones raciales o culturales, estos grupos han tenido que enfrentarse a agresiones físicas y morales, como ya se mencionaba antes, por actitudes xenofóbicas o nativistas. En ocasiones estas agresiones y

---

<sup>20</sup> Álvaro Retortillo, *op.cit.* pp. 123-139.

desventajas laborales, económicas y educativas han orillado a estos grupos a concentrarse en los llamados guetos como una forma de defensa para su comunidad.

Por un lado, el gueto puede servir para la conservación de valores y aspectos culturales de cada grupo, pero también puede llevar a un estancamiento social, al no contar con la infraestructura y servicios adecuados para un óptimo desarrollo de su población. Existen estudios como el de Wacquant, en donde se plantea que la concentración de la población en guetos ha sido utilizada como una herramienta para la descomposición de aquellos sectores de la población que no son deseados, dejando crecer en ellos la venta y consumo de drogas y con ello elevando los índices de violencia y el estancamiento social.<sup>21</sup>

Además estos grupos se enfrentan a los estereotipos. Éstos se refieren a la elaboración de un juicio que es generalizable y cuentan con varias características. Primero podemos encontrar estereotipos que denotan aspectos positivos, donde a un grupo de individuos se les asignan juicios de valor buenos como por ejemplo, ser inteligentes, trabajadores, amorosos, pacíficos, etcétera, mientras que por otro lado se desarrollan generalizaciones negativas hacia grupos sociales entre las que podemos encontrar la violencia, la ociosidad, la incompetencia y más, lo que puede llevar al surgimiento de prejuicios y a la discriminación.

Los prejuicios se refieren a una valoración negativa que se hace de algo o alguien sin tener los elementos suficientes para juzgarlo. Los prejuicios sociales tienden a

---

<sup>21</sup> Loïc Wacquant, *"Elías en el gueto negro"*, recuperado de [sociologiac.net/biblio/Wacquant\\_Elias.pdf](http://sociologiac.net/biblio/Wacquant_Elias.pdf), consultado en enero de 2014

incrementarse o reducirse de acuerdo a la similitud o contraste que haya entre los grupos.<sup>22</sup> Entre mayores diferencias raciales y de valores de un grupo a otro el prejuicio puede ser mayor, muy relacionado a la defensa de lo propio y rechazo de lo diferente.

Los prejuicios fortalecen los estereotipos y estos pueden conducir a la segregación, la no interacción y falta de diálogo, así como a la discriminación. Este problema aún se presenta en Estados Unidos y muchos otros países, a pesar del avance en la definición de los derechos humanos a nivel mundial. En el caso de nuestro espacio de estudio entra en contradicción el argumento del esfuerzo individual y la igualdad de oportunidades porque se pretende que los individuos que pertenecen a algún grupo étnico minoritario asimilen la idea del esfuerzo propio a su marco de valores, aunque en la realidad la sociedad dominante no los trate o perciba como individuos, sino como miembros de un grupo y por lo tanto portadores de todos esos estereotipos asignados a cada uno de ellos.<sup>23</sup>

De allí que ser ciudadano o adoptar valores de la cultura de los blancos no necesariamente conducen a la integración, además no considera los aspectos psicológicos que puede enfrentar el inmigrante o miembro de una minoría al contraponer su cultura de origen con la del país receptor. El hecho de que deba renunciar a los elementos propios de su cultura con el fin de lograr su asimilación y aceptación como miembro de una sociedad, no lleva a una real integración en

---

<sup>22</sup> Jorge Everardo Aguilar-Morales, *"Prejuicios, estereotipos y discriminación"*, Oaxaca, Asociación Oaxaqueña de Psicología A.C, 2011, recuperado de [http://www.conductitlan.net/psicologia\\_organizacional/prejuicio\\_estereotipo\\_discriminacion.pdf](http://www.conductitlan.net/psicologia_organizacional/prejuicio_estereotipo_discriminacion.pdf), consultado en marzo de 2015

<sup>23</sup> Joel Spring, *op. cit.*, p. 114.

muchos casos e incluso puede provocar que la identidad de los sujetos se vea mermada o poco definida.

### **1.5. Reconocimiento e inclusión**

Estados Unidos a pesar de ser un país de migrantes se ha formado con base en su población anglófona, que se considera la población original de ese territorio y por ende con derecho a establecer los parámetros culturales de este país.

La enseñanza de la historia a grupos inmigrantes y minorías nacionales entra en debate debido que se trata de definir lo que es justo o no, ya sea a partir del modelo de la sociedad anglófona o la de una sociedad multicultural. Lo que se critica del primer caso es que podría conducir a la asimilación o segregación de los inmigrantes, al no sentirse identificados o incluidos dentro de esa historia. Por otro lado, encontramos la postura que busca la inclusión de la historia de las minorías y el reconocimiento de la diferencia cultural.<sup>24</sup>

La aclaración sirve si hablamos del impacto que puede causar en un individuo la pérdida o falta de reconocimiento de su cultura. Para explicar este punto citaremos a Charles Taylor, que plantea su tesis a partir del concepto del “reconocimiento”. Dice que existe una conexión entre la identidad y el reconocimiento:

---

<sup>24</sup> Gunther Dietz, *Multiculturalismo, interculturalidad y diversidad en educación. Una aproximación antropológica*, México, Fondo de Cultura Económica, 2012, p.19.

Así, un individuo o un grupo de personas pueden sufrir un verdadero daño, una auténtica deformación si la gente o la sociedad que lo rodean le muestran, como reflejo, un cuadro limitativo o degradante o despreciable de sí mismo.<sup>25</sup>

Señala que la importancia del reconocimiento, cobra importancia a partir del surgimiento de la identidad individual, en el siglo XVIII.<sup>26</sup> Estableciendo la idea de que cada individuo cuenta con características particulares y responsabilidad sobre sí mismo. Sin embargo, esa reflexión y reconocimiento sobre uno mismo, se da a partir de diálogo con el otro que es diferente.<sup>27</sup>

Su reflexión circula en los conceptos que cobraron importancia durante la Ilustración. Donde tenemos la idea del individuo, sus derechos y la igualdad. Dice que, si el individuo se reconoce a partir del otro o los otros, cada uno debe ser reconocido de manera igualitaria, de manera que en la vida en sociedad todos son iguales, al ser depositarios de los mismos derechos.<sup>28</sup>

Kymlicka hace una reflexión sobre la forma en que la construcción nacional (de la identidad) afecta a las minorías. Dice que al establecer un modelo donde prevalece el idioma y cultura del grupo mayoritario, deja en desventaja a quienes no son parte de ese modelo y tienen que aprenderlo y adoptarlo a su estilo de vida. Ya que en el proceso de adaptación pueden ser marginados y excluidos de los beneficios económicos, políticos y sociales.<sup>29</sup> Otros lo analizan a partir de la distinción entre

---

<sup>25</sup> Charles Taylor, *El multiculturalismo y la política del reconocimiento*, México, Fondo de Cultura Económica, 1993, p.53.

<sup>26</sup> *Ibíd.* p.57.

<sup>27</sup> *Ibíd.* p. 65.

<sup>28</sup> *Ibíd.* p.69.

<sup>29</sup> Will Kymlicka, *Politics in the vernacular. Nationalism, Multiculturalism and Citizenship*, United States, Oxford University Press, 2001, p.29.

“Folk” y “Elite”, dos formas de clasificar a los grupos sociales de acuerdo al idioma que hablan. Los Folk son los inmigrantes y minorías cuyo idioma no es parte de lo establecido por la sociedad dominante. De alguna forma su lengua materna adquiere un carácter negativo, es decir es algo que no es útil en la sociedad donde están establecidos y por lo tanto su uso tiende a ser transitorio, hasta que se domine el idioma del grupo mayoritario. Mientras que los miembros de la sociedad que si habla el idioma dominante son reconocidos en caso de aprender otros idiomas, con base en que el idioma dominante está asegurado y la adquisición de otro sirve para enriquecer la gama de conocimientos.<sup>30</sup>

Esta postura se atribuye a una política universalista, donde todos entramos en una misma categoría, que es la de la igualdad de derechos<sup>31</sup>. Como primera impresión, esta concepción nos parece justa. Sin embargo, se ha caído por momentos en el condicionamiento de los derechos de los individuos a ciertas reglas y estándares sociales o de un grupo dominante, que establece quién es ciudadano, cómo debe comportarse o cuáles valores deben poseer para ser merecedor de esos derechos. En este caso, entenderíamos el universalismo como una tendencia a unificar a los individuos, dentro de un mismo patrón. Enric Prats señala que la regulación de la ley en materia de derechos fue una actividad asignada al Estado, pero que hoy en día, con la globalización, ese control del Estado sobre el Estado de Derecho se ha ido perdiendo, por lo que cada vez hay más gente desplazada y fuera de la

---

<sup>30</sup> Diane August y Kenji Hakuta, “Bilingüism and Second-Language Learning”, en Carola Suárez, et.al, *The new immigration: an interdisciplinary reader*, New York, Routledge, 2005, p. 234.

<sup>31</sup> *Ibíd.* p.69.

ley.<sup>32</sup> Como los grupos migrantes que no les son reconocidos sus derechos elementales.

Frente a esta tendencia hacia el universalismo, ha surgido también una política de la diferencia, que parte de los individuos o grupos que han sido relegados a subcategorías sociales por no encajar en los patrones y normas que han sido marcados por grupos dominantes. Por lo tanto, la política de la diferencia pide que se reconozca la identidad de cada individuo o grupo.<sup>33</sup>

### **1.6. Multiculturalismo e interculturalidad**

Respecto a esto, Nuria Estrach Mira dice que el multiculturalismo surge precisamente, para dar cuenta de la diversidad cultural y de la importancia de las características particulares que nos hacen diferentes a los demás. Sin embargo, señala que en esa concentración en las diferencias, ha hecho que se deje a un lado lo que implica la convivencia entre ciudadanos con rasgos culturales distintos.<sup>34</sup> En este caso, la pregunta es cómo se puede convivir aun siendo diferentes y liberarse de algún patrón cultural dominante.

Frente a esta limitante, es que algunos autores han hecho la distinción entre el multiculturalismo y la interculturalidad. Señalan que la primera se refiere únicamente a la presencia de una diversidad cultural, lingüística y religiosa dentro de una sociedad, al reconocimiento de la diferencia y la tolerancia entre los opuestos.

---

<sup>32</sup> Enric Prats Gil, "Retos y escenarios para la construcción de identidades múltiples: una perspectiva pedagógica", en Enric Prats (coord.), *Multiculturalismo y educación para la equidad*, España, 2007, Ediciones OCTAEDRO, (Colección Educación en valores), p. 124.

<sup>33</sup> Charles Taylor, *op.cit.*, p.71.

<sup>34</sup> Nuria Estrach Mira, *op.cit.*



Mientras que la interculturalidad se refiere a la convivencia en la diversidad, a los puentes de comunicación entre los que son diferentes. En donde se presentan relaciones interétnicas, intralingüísticas e interreligiosas.<sup>35</sup>

En materia educativa, algunos especialistas definen la educación multicultural como:

El proceso que permite que las comunidades tomen conciencia de sí mismas y aumenten su autoestima, mientras que la educación intercultural tiene que favorecer la creación de puentes entre las comunidades.<sup>36</sup>

Por eso muchos critican que el multiculturalismo busca solo la tolerancia entre grupos, pero que los mantiene separados, resultando incompatible con el concepto inclusivo de ciudadanía.<sup>37</sup>

Sin embargo, hay otros autores que hablan del multiculturalismo no sólo en términos de pluralismo cultural, sino de entendimiento entre los que son diferentes, lo que implica el diálogo, con miras hacia la formación de una sociedad inclusiva y participativa.

De hecho en Estados Unidos, el multiculturalismo es el tema a discutir, frente a una postura monoculturalista. Los defensores del multiculturalismo en Estados Unidos buscan que con él se logre el reconocimiento de los distintos grupos étnico/raciales, pero no sólo para ayudar a la identificación cultural de estos grupos, sino que también abogan por que la sociedad blanca comprenda la situación de estos grupos,

---

<sup>35</sup> Gunther Dietz, *op.cit*, p. 16.

<sup>36</sup> Enric Prats, *op.cit*, p. 137.

<sup>37</sup> *Ibíd*, p. 138.

incluyendo las desventajas que generan la discriminación, los estereotipos y el racismo y que impiden el desarrollo de estos grupos.

La multiculturalidad y la interculturalidad son conceptos que tienen muchas similitudes, pero pueden tener sus límites. El hecho de tomar el multiculturalismo para esta investigación, se da por el hecho de que algunos autores, sobre todo de Estados Unidos toman al multiculturalismo como referencia, usándolo como herramienta para tratar de resolver el tema de la diversidad cultural, la convivencia y formación social, como lo sería con la educación. El término es el más usado en Estados Unidos, para referirse a las posturas anti asimilacionistas. Joel Spring, experto en temas de educación en Estados Unidos, dice que la educación multicultural ayuda al entendimiento entre los distintos grupos que habitan en el país y así, a un desarrollo de todos.<sup>38</sup>

La situación con el multiculturalismo es que se le critica en cuanto se le coloca únicamente en el ámbito descriptivo o cuando se queda como parte del discurso político y de la élite del poder. Slavoj Zizek habla de la hipocresía entre el discurso o ideología que se establece desde las altas esferas del poder y dice que “la ideología dominante tiene que incorporar una serie de rasgos en los cuales la mayoría explotada pueda reconocer sus auténticos anhelos.”<sup>39</sup>

Sin embargo, esta ideología es manipulada para que las relaciones de explotación y dominación continúen, manteniendo una idea de solidaridad, para que así sea

---

<sup>38</sup> Joel Spring, *op. cit.*, p. 113.

<sup>39</sup> Slavoj Zizek, “Multiculturalismo o la lógica del capitalismo multinacional”, p. 2., recuperado de <http://www.armario.cl/2dat3Apuntes/1Autores/Zizek/>, consultado en febrero de 2014.

percibida por la sociedad. Para él, el capitalismo a partir de su forma multiculturalista, maneja un discurso de tolerancia en la diferencia, pero en lo más profundo, lo que hace es mantener una postura elitista. Manteniendo a una clase media alta, en un punto de superioridad por el hecho de estar más allá de las limitaciones de pertenecer a un grupo étnico en particular.<sup>40</sup> Es decir, poseen valores liberales, que son universales, que están por encima de esos valores particulares de una etnia, por lo que se vuelven condescendientes hacia las culturas que no han alcanzado la madurez.

Es por ello que el problema a resolver es encontrar una forma de legitimar la validez de distintas formas de comprensión del mundo, sobre todo cuando en ocasiones la afirmación de una implica la anulación de la otra.<sup>41</sup>

### **1.7. Propuestas para la coexistencia y convivencia entre diferentes**

Ahora que se ha desarrollado la definición del multiculturalismo y su contraparte, es momento de mencionar las propuestas de algunos autores y organismos internacionales, sobre la forma en que debería aplicarse el multiculturalismo dentro de las sociedades, y lograr una convivencia abierta, basada en la tolerancia y en la empatía. Con base en el conocimiento del otro diferente y lazos de comunicación entre sí. Los siguientes autores han hecho reflexiones acerca de la convivencia entre diferentes, sobre las implicaciones en el ser humano al ser reconocido o despojado de elementos culturales distintivos.

---

<sup>40</sup> *Ibíd.* p.26.

<sup>41</sup> Nuria Estrach Mira, *op. cit.*

### **1.7.1. Alain Touraine y su propuesta para vivir juntos**

En su estudio, Alain Touraine propone una solución a la problemática de la convivencia entre individuos y sociedades diferentes. El objetivo de su texto es analizar si podemos vivir juntos y ser diferentes, viviendo en la actualidad como sociedad e individuos.

El primer punto que él aclara en su estudio es que estamos viviendo la desmodernización. Touraine la define a partir de “la ruptura de los vínculos que unen la libertad personal y la eficacia colectiva”.<sup>42</sup>

Contrario a la modernidad, donde se forjó una sociedad basada en el principio de la igualdad, en que la sociedad y las instituciones marcaban los valores y actitudes de los individuos con la intención de formar una sociedad unificada y que funcionara bajo el mismo sistema de valores. En la desmodernización, el lazo entre sociedad, institución e individuo se pierde. Desde finales del siglo XIX surge una crítica hacia el dominio de la sociedad industrial, del Estado y todo intento de formar una conciencia y normas unificadas. Hay una búsqueda del individuo, de cómo se define así mismo mediante la toma de decisiones, como un acto particular y propio.

En la actualidad, la globalización ha provocado que esta individualidad rompa casi por completo su lazo con la sociedad, por lo menos en la forma en que era antes, donde se tenía un fuerte vínculo cultural a partir de la nacionalidad o etnia. Ahora es más difícil ubicar con precisión los aspectos culturales y sentimientos que nos unen con una sociedad o nación en particular. Debido a que las ideas y prácticas

---

<sup>42</sup> Alain Touraine, *¿Podremos vivir juntos? Iguales y diferentes*, Trad. Horacio Pons, 2da edición, México, Fondo de Cultura Económica, 2000, p. 33.

de distintas regiones fluyen constantemente a nivel mundial. Ahora es la economía global la que domina sobre cualquier tipo de fuerza. Nos enfrentamos ante la fragmentación de las culturas, como la llama el autor.

Estamos ante un tipo de dinámica donde el mestizaje cultural se ha incrementado y en la que el riesgo sería que los valores culturales de algún grupo dominante se impongan sobre las demás.<sup>43</sup>

Ante las nuevas circunstancias Touraine señala dos reacciones que se han presentado por la desmodernización. Una donde no se está sujeto a nada y otra que se aferra a valores culturales de un grupo en particular, como la nación o la comunidad en la que naciste y creciste para defender su identidad y costumbres como lo único cierto y admisible. Esta segunda postura se ve reflejada en el comunitarismo. La postura comunitaria “transforma una cultura en instrumento de movilización política y rechazo del otro”.<sup>44</sup>

El comunitarismo, parte de la idea de crear una especie de fortaleza detrás de la cual se conserva un ideal social, los valores y costumbres que los hacen una mejor comunidad, dejando afuera todo aquello que pueda corromper ese sistema. Debido a este riesgo de una ruptura social es que se propone otra opción para la convivencia de la diferencia.

Debido a la ausencia de instituciones capaces de marcar los lineamientos culturales y de comportamiento como la familia, el gobierno o la misma escuela, Touraine

---

<sup>43</sup> Ezequiel Ander Egg, El proceso de globalización en la cultura, p.7, recuperado de <http://www.conaculta.gob.mx/turismocultural/cuadernos/pdf13/articulo14.pdf>, consultado en marzo de 2014.

<sup>44</sup> Alain Touraine, *op.cit.* p. 41.

sugiere que el sujeto debe adquirir el papel principal en la definición de su ser,<sup>45</sup> al mismo tiempo sea creador de nuevas formas de relaciones sociales. Lo que significa que el sujeto tendrá la responsabilidad de crear los mecanismos que permitan la vida social, pero sin mantener esa lejanía entre culturas y tampoco permita la imposición de algún grupo o sujeto sobre los demás.

Ezequiel Ander también habla de diversidad cultural y el respeto a la diferencia, menciona que para poder lograrlo se requiere de diálogo, de forma que cada cultura tenga el derecho de coexistir junto a las demás y así cada individuo pueda desarrollar su propia cultura.<sup>46</sup>

Hacia este punto se dirige Touraine, pero haciendo énfasis en el papel del sujeto. Para empezar, éste ya no debe basarse en valores cívicos, como se concibe actualmente mediante la figura del ciudadano. Esa idea ya no responde a las experiencias actuales, como la migración, ya que ser ciudadano es una condición que limita la actuación y conformación del sujeto por estar negada a ciertos individuos como los migrantes.<sup>47</sup>

El sujeto también debe procurar separar los valores impositivos de alguna comunidad, esto no quiere decir que ya no mantenga ningún rasgo cultural propio de una etnia sino que debe procurar no apegarse a un grupo o nación, sino autodefinirse como individuo.

---

<sup>45</sup> *Ibíd.*, p. 46.

<sup>46</sup> Ezequiel Ander, *op.cit.*, p. 8.

<sup>47</sup> Alain Touraine, *op.cit.* p.62.

El sujeto es, como lo dice el autor: “rechazo, conciencia de sí y reconocimiento del Otro como Sujeto, sin apoyo en ningún principio exterior”.<sup>48</sup>

El sujeto debe basarse en su experiencia de vida, lo que nos remite a la idea de la transformación de la identidad, que se modifica constantemente.

El autor lo propone como el componente de unión y de diálogo con la sociedad. A partir de esta idea el vínculo social se logra a través del diálogo con lo diferente, así como el reconocimiento del otro como un sujeto que al igual que él se encuentra en una lucha por su conformación.<sup>49</sup> Es una cuestión de empatía y dejar ser.

También habla sobre la educación. Señala la importancia de la transformación de la escuela y los tipos de enseñanza, donde ya no se siga el modelo clásico en el que el maestro deposita en los alumnos los conocimientos necesarios para la sociedad, o como lo fue durante la modernidad, donde se inculcaba la pertenencia a un grupo o nación y donde existía un compromiso entre el individuo y el bienestar de la comunidad. Al contrario, si el sujeto se vuelve el principal actor, se debe pasar de “una educación de la oferta a una educación de la demanda”.<sup>50</sup> Donde ya no solo se piense en difundir conocimiento basado en las necesidades del mercado, de la oferta de trabajo, sino en base a lo que los sujetos piden y necesitan. Noam Chomsky por ejemplo, nos dice que el alumno no es únicamente un receptor de conocimiento, sino un descubridor. Se le deben dar las herramientas para que cada

---

<sup>48</sup> *Ibíd.*, p. 71.

<sup>49</sup> *Ibíd.*, p. 89.

<sup>50</sup> *Ibíd.*, p. 277.

uno descubra la información que es relevante para él, no lo que se quiere que el conjunto de estudiantes aprenda.<sup>51</sup>

La educación debe aportar herramientas para la comunicación entre lo diferente, no sólo inculcar el respeto al otro manteniendo la distancia entre sí, sino que exista una relación intercultural donde reconoces al otro y convives con él, con base en la igualdad de oportunidades.

Lo que Touraine propone es una opción para poder crear un puente de comunicación entre valores culturales distintos, esto a través de los sujetos, dejando atrás esa defensa a través de una comunidad, etnia o institución. Su idea es crear una modelo social que funcione con base en que cada sujeto pueda definirse con libertad y que la convivencia social tenga sus cimientos en la comunicación entre sujetos y culturas, así como en el reconocimiento del otro como un sujeto en la misma búsqueda y definición de su ser.

### **1.7.2. Kymlicka y el multiculturalismo**

Will Kymlicka señala que en lugares donde se concentran etnias y naciones distintas se tiende a establecer un modelo cultural basado en un grupo dominante, tratando de homogeneizar a otros grupos sin respetar los derechos de las minorías, de manera que si no aceptan y adoptan los valores de la cultura dominante corren el riesgo de ser marginados.

---

<sup>51</sup> Noam Chomsky, "El objetivo de la educación: la deseducación", reportaje de *Learning Without Frontiers*, recuperado de <http://www.learningwithoutfrontiers.com/2012/02/noam-chomsky-the-purpose-of-education/>, consultado en junio de 2014.



Los inmigrantes que llegan a un país nuevo son conscientes de que se enfrentarán a nuevas dinámicas culturales y en general aceptan aprender el idioma del país receptor para poder adaptarse e integrarse al trabajo, escuela y comunidad. Sin embargo, esto no los exime de sufrir injusticias.

El autor propone dos cosas para la integración de los inmigrantes sin violar sus derechos. Primero, que se reconozca que el proceso de integración es un proceso largo, que puede requerir el paso de varias generaciones para que los resultados sean concretados. Por ello se requiere paciencia y las instituciones necesarias para lograrlo. A su vez estas instituciones deben ser proveedoras de respeto, reconocimiento y acomodación de las identidades y prácticas de los migrantes.<sup>52</sup> Esta propuesta va encaminada a evitar que se les restrinjan las mismas oportunidades de desarrollo que tienen los miembros de la cultura dominante, y que los inmigrantes sean señalados bajo estereotipos negativos que afecten, una efectiva adaptación a la sociedad y sean víctimas de discriminación.

El autor hace énfasis en la existencia y respeto de los derechos de las minorías para lograr la solidaridad cívica. Considera que respetando y proporcionando sus derechos básicos, como el de ser reconocidos ayudará a crear un vínculo social de convivencia. Este argumento es respuesta a la crítica de que el multiculturalismo genera inestabilidad, al permitir la presencia de diversos bagajes culturales y estilos de vida, que según los críticos no permitiría la solidaridad cívica debido a que cada grupo vería por sus intereses. Kymlicka opina lo contrario, que eliminar los derechos

---

<sup>52</sup> Will Kymlicka, *op.cit*, p.30.

de la minorías provocaría mayor inestabilidad y no contribuiría a la construcción de un sentimiento de solidaridad hacia aquellos que lo nulifican.<sup>53</sup>

### **1.7.3. Martín Hopenhayn**

Al vivir en un mundo globalizado las dinámicas sociales van cambiando y conducen hacia una mayor interacción cultural, lo cual genera que las diferencias entre unos y otros salgan a la vista. La movilidad de migrantes en todo el mundo también provoca nuevas opiniones y políticas gubernamentales que establecen el tipo de interacción de una sociedad diversa dentro de sí.

Hopenhayn señala que los retos de las democracias actuales son la promoción de la diversidad y principalmente la integración sin subordinación.<sup>54</sup> Con esto volvemos a un tema que es el intento por evitar que algún grupo dentro de la sociedad domine sobre otros. El autor señala que frente a esta apertura global han surgido nuevos sentimientos nacionalistas que en algunos casos ha llevado hacia posturas xenófobas en contra de grupos migrantes.

Para él, el multiculturalismo debe ser proactivo, “necesita conciliar la no discriminación en el campo cultural con el reparto social frente a las desigualdades”.<sup>55</sup> Para ello se requiere que se reconozca la diferencia y que se deje atrás la idea de una sociedad homogeneizada con base en un modelo cultural

---

<sup>53</sup> *Ibíd.* p.36.

<sup>54</sup> Martín Hopenhayn, “El reto de las identidades y la multiculturalidad”, en *Pensar Iberoamérica*, No. 0 febrero 2002, recuperado de <http://www.oei.es/pensariberoamerica/ric00a01.htm>, consultado en marzo de 2014.

<sup>55</sup> *Ibíd.*

dominante. Al igual que Touraine señala la importancia del sujeto en la formación de su identidad, elección y autodeterminación.

En este sentido el multiculturalismo debe ser una propuesta que logre reflejarse en políticas gubernamentales que promuevan el respeto y la equidad, reduciendo brechas económicas y de acceso a servicios. Por ejemplo, en materia educativa Hopenhayn señala que no solo se requieren programas bilingües, sino también prácticas pedagógicas que promuevan contenidos y valores multiculturales, basados en el respeto y la comunicación entre los diferentes. También se requiere un currículo que reconozca e incluya las distintas realidades culturales y sociales de los estudiantes y finalmente que todos los estudiantes tengan oportunidades de desarrollo como lo sería a través del acceso a tecnologías.<sup>56</sup>

Los temas que fueron expuestos en estas líneas fueron elegidos porque nos han ayudado a entender las problemáticas que pueden presentarse durante el fenómeno de la migración y el encuentro entre culturas y formas de ser y de pensar diferentes. En el caso particular de este trabajo, nos servirá como una guía para entender la elaboración de las políticas educativas en los Estados Unidos. La forma como son interpretadas las necesidades de su población estudiantil conformada en parte por migrantes de origen mexicano y de habla hispana, así como sus objetivos, sus métodos y resultados. Para este fin, se ha elegido los postulados de Kymlicka, Tourain y Openhayn principalmente, como base del estudio, ya que los tres ofrecen propuestas para que el multiculturalismo sea más eficaz en el reconocimiento de los distintos grupos étnicos (reconocimiento de las minorías en la historia, eliminación

---

<sup>56</sup> *Ibíd.*

de estereotipos negativos y programas bilingües), así como ideas sobre cómo establecer un lazo de comunicación y respeto entre las partes. Teniendo como marco de referencia estas propuestas se tratará de explicar las situaciones que se están generando dentro de las escuelas de Estados Unidos, a partir de las políticas educativas actuales.

En el capítulo dos trataremos la dinámica educativa en la formación social, así como el papel del Estado en este proceso. También se dará un panorama general de la manera en que funciona el sistema educativo de Estados Unidos.

## **Capítulo II. El sistema educativo en Estados Unidos y la importancia de las instituciones para la integración**

En el capítulo anterior se analizaron conceptos que consideramos influyen en la dinámica que se estudia en esta tesis. Se establecieron las propuestas de la teoría del multiculturalismo, con la intención de explicar más adelante los debates en materia educativa en Estados Unidos y su influencia en los estudiantes de origen mexicano. Pero antes de llegar al contexto de las políticas educativas que se han desarrollado en los últimos años, debemos tener un panorama general de lo que la educación representa en la formación de la sociedad, el papel del Estado en la elaboración de leyes y normas que regulan a la sociedad y la educación, así como el funcionamiento del sistema educativo estadounidense. A continuación se analizarán estos puntos.

### **2.1 El valor de la educación y los fundamentos del sistema educativo de Estados Unidos**

Para la sociedad estadounidense, la educación es un tema importante. Desde sus orígenes coloniales, se establecieron escuelas donde se impartieron clases de lectura y escritura, todo bajo una base religiosa y moral, especialmente protestante.

A partir de la Reforma protestante, se estableció que cada individuo debía y podía leer la biblia por su cuenta, y así poder hacer una reflexión personal sobre las enseñanzas divinas. La escuela cubrió esa necesidad en esa etapa inicial.

Con el tiempo, la educación se fue diversificando. Se impartieron otras materias y la labor del maestro se fue profesionalizando. En Filadelfia, en el Estado de

Pennsylvania, se formaron varias escuelas sin una filiación religiosa, donde se enseñaban idiomas, matemáticas y ciencias naturales. Además, se establecieron los lineamientos de una educación gratuita y obligatoria que prevalecen hasta nuestros días.

La educación puede ser definida como la trasmisión de valores sociales, intelectuales y morales, para el crecimiento de un individuo.<sup>57</sup> Esto la vuelve una herramienta fundamental para la formación y desarrollo de los niños y jóvenes y por lo tanto de la sociedad.

La forma de entender el proceso educativo y de aprendizaje de las personas ha cambiado con el tiempo. Uno de los problemas que se debate en torno a la educación es que se ha dado mayor énfasis en alcanzar el objetivo de la educación, que es la trasmisión de valores para la vida en sociedad, pero no se ha puesto atención a los métodos y desarrollo de la persona.

La reflexión pedagógica ha planteado la importancia de aplicar la psicología humana en los procesos educativos, dirigiendo el aprendizaje a través de la acción, la experimentación y la misma participación de los alumnos, no sólo como receptores de conocimiento sino como generadores del mismo, en miras de un desarrollo efectivo del alumnado.

Piaget insistió en la colaboración e intercambio de ideas y experiencias entre el alumnado y los maestros. Él recalcó la idea de que los alumnos debían ser partícipes en el proceso de aprendizaje, con ideas y esfuerzos propios, y que

---

<sup>57</sup> Jean Piaget, *Psicología y Pedagogía*, Trad. Francisco J. Fernández Buey, 8ª ed., Barcelona, Editorial Ariel, 1981, p. 157.

involucrarse ayudaría en el proceso de socialización de los niños.<sup>58</sup> La idea de que el estudiante tenga lugar para expresar sus inquietudes, fomentar su imaginación y creatividad, que sea escuchado, tomado en cuenta, al mismo tiempo que escucha, observa y aprende de otras visiones, nos habla de lo que para Piaget representaba una mejor socialización, ya que el niño o joven aprende a comunicarse con otros, a no a ser un simple receptor de valores y conocimientos ya establecidos.

Paulo Freire también habla de esto, indicando que la educación puede tener dos formas e intenciones. Uno como un instrumento de dominación y otro como instrumento de liberación. El primero tiene como característica la trasmisión de conocimiento de maestro a alumno, siendo este último un receptor pasivo de lo que es la realidad para el grupo dominante.<sup>59</sup> En cambio, la educación liberadora implica la crítica de la realidad establecida, tomar conciencia y actuar para cambiar la situación de opresión. Para Freire este es un compromiso que los estudiantes y los maestros deben asumir, permitiendo el diálogo y discusión de ideas que deje atrás la imposición de una sola visión.

La escuela es entonces un centro de formación social, que determinará la dinámica y organización de cada actor dentro de la sociedad. Para que esta educación sea equitativa e integradora, cuyos objetivos sean más universales e incluyentes es necesario que se tome en cuenta los intereses y opiniones de los individuos o

---

<sup>58</sup> *Ibíd.*, p.

<sup>59</sup> Carlos Alberto Torres Novoa (Comp.), *La praxis Educativa de Paulo Freire (Antología)*, 4ª ed., México, Gernika, 1992, (Colección Educación y Ciencia), p. 115.

grupos étnico/raciales que serán parte de los procesos educativos. La escuela, en términos generales, debe ser una parte activa de la sociedad.<sup>60</sup>

La organización de la escuela debe ser un trabajo de todos, desde el gobierno, maestros, estudiantes, hasta de los familiares. Se debe hacer por medio de políticas educativas, métodos de enseñanza, un análisis sobre las necesidades de los estudiantes y los resultados que se quieren obtener.

La escuela durante mucho tiempo ha sido de gran importancia para la sociedad, aunque en muchos casos haya adquirido un papel de control y adoctrinamiento basado en una sola visión del mundo. Se ha justificado que la educación ha sido incluyente por su carácter de obligatoriedad. Efectivamente muchos niños y jóvenes tienen acceso a la escuela sin importar su raza o etnia, sin embargo, el simple hecho de asistir a un centro de educación no garantiza el desarrollo íntegro de los estudiantes.

Con la investigación e inclusión de la psicología social en las cuestiones pedagógicas se ha puesto atención al análisis de las diferencias culturales de cada estudiante, las cuales influyen en su educación debido a que cada uno tiene un marco de intereses y expectativas frente a los procesos educativos, así como formas de ver y dar respuesta a las distintas situaciones de la vida.<sup>61</sup>

---

<sup>60</sup> Oscar V. Oñativia, *Bases psicosociales de la educación*, 2ª ed., Buenos Aires, Editorial Guadalupe, 1984.

<sup>61</sup> Oscar Oñativia, señala en su libro que la psicología aplicada en las escuelas aún presentaba un rezago frente a la psicología aplicada en los espacios laborales, donde ya existían análisis sobre las frustraciones y aspiraciones de los trabajadores y el impacto que eso tenía en su rendimiento y satisfacción laboral. *Ibíd.*, p. 33.



La UNESCO también habla sobre la educación como un elemento clave para el desarrollo humano, que puede ayudar a promover el entendimiento, la tolerancia y la amistad entre naciones, grupos religiosos y raciales.<sup>62</sup> En sus lineamientos habla de la importancia del idioma y la cultura, como elementos básicos para la identidad. Por ello, la educación juega un papel importante para hacer respetar estos elementos en sociedades multiculturales, tomando en cuenta que proveer de educación de calidad a todos forma parte de la Declaración Universal de Derechos Humanos. En muchas naciones con diversidad étnica los derechos humanos pasan a un segundo plano, detrás de derechos de ciudadanía o simplemente frente al predominio de grupos y culturas dominantes. Por eso la UNESCO promueve la educación multicultural e intercultural. La primera enfocada en usar el aprendizaje de una variedad de culturas con el objetivo de lograr la aceptación y tolerancia entre los miembros de la sociedad. Mientras que la educación intercultural ya implica aceptación y diálogo entre grupos de diversidad étnica y cultural.<sup>63</sup>

Para acercarnos a un sistema educativo multicultural sería necesario revisar constantemente los temarios de las escuelas para detectar si se basan en estereotipos o fallan al reconocer la contribución de los inmigrantes en la historia nacional y en la cultura mundial.<sup>64</sup> Tendría que incluir contenidos, valores y prácticas pedagógicas que reflejen ese respeto y reconocimiento a la diferencia. Promover prácticas comunicativas para evitar la segregación entre grupos étnicos y finalmente

---

<sup>62</sup> UNESCO, "Guidelines on Intercultural Education", marzo de 2006, recuperado de [unesdoc.unesco.org/images/0014/.../147878e.pdf](https://unesdoc.unesco.org/images/0014/.../147878e.pdf), consultado en noviembre de 2014.

<sup>63</sup> *Ibíd.* 17.

<sup>64</sup> *Ibíd.* p.30.

brindar oportunidades educativas a todos los miembros de la sociedad, así como acceso a las nuevas tecnologías.<sup>65</sup>

La cuestión del uso del idioma ha sido uno de los temas más discutidos al establecer las políticas educativas. En el debate político de Estados Unidos se pueden identificar al menos dos posiciones. Una donde el idioma se ve como un problema y asume que a nivel personal, hablar o escribir otro idioma que no es el dominante es una desventaja para el alumno e incluso una amenaza para la unidad nacional. Otra, donde el idioma es un derecho inalienable, que el idioma nativo es parte de la identidad, de su cultura, por lo que se es libre de usarlo y preservarlo.<sup>66</sup>

Este reto de integración y el uso del idioma en Estados multiculturales han generado múltiples debates y propuestas para lograr mejores resultados. Hoy en día, casi todos los países en el mundo enfrentan a la organización de sociedad pluriculturales, al estar conformados por poblaciones nativas, que se vieron complementadas por grupos extranjeros mediante la colonización de un territorio o como sucede actualmente con los intensos flujos migratorios hacia países más desarrollados.

La escuela al ser un espacio físico donde confluyen estudiantes de distintos orígenes, por lo tanto se vuelve un lugar idóneo para poner en práctica proyectos de integración, que al mismo tiempo garanticen un adecuado desarrollo de los estudiantes, evitando la eliminación forzada de las características culturales propias

---

<sup>65</sup>Hopenhayn, Martín, *op.cit.*

<sup>66</sup> Honorine Nocon and Michael Cole, "Relating Diversity and Literacy theory" en Lesley Mandel Morrow, Robert Rueda, Diane Lapp (comps.), *Handbook of Research on Literacy and Diversity*, New York, The Guilford Press, 2009, p. 14.

y del entorno familiar de los estudiantes que pudiera provocar un choque entre lo que es y lo que debe ser, sino que el niño pueda desarrollar sus capacidades creativas y únicas, permitiéndole hacer una aportación a la sociedad en la que vive, al mismo tiempo que aprende a comunicarse libremente con respeto y tolerancia con los demás.

## **2.2. El papel del Estado en la educación e integración de los grupos sociales**

Los Estados actuales, en su mayoría, enfatizan el derecho de cada individuo bajo el marco de una ciudadanía cívica y no étnica. Se basan principalmente en la ciudadanía para establecer y hacer respetar ciertos derechos que no son de acceso a inmigrantes sin documentos o grupos étnicos que no son incluidos dentro de los estatus establecidos por la ley. El no contar con este mecanismo legal se vuelve una limitante para el desarrollo de los individuos y su integración a la sociedad, ya que sus oportunidades escolares, laborales o en el acceso a servicios se ven reducidas. Por ello, organismos internacionales y miembros de la sociedad señalan que se necesita que los Estados tomen en cuenta los Derechos Humanos como base para el desarrollo de cualquier individuo y que los derechos puedan ejercerse independientemente del estatus legal un país.

Parte de los objetivos del multiculturalismo es lograr la integración de cada habitante a la sociedad de un país, así como el respeto y reconocimiento hacia el otro que es diferente. No obstante, los distintos contextos sociales y políticos en los territorios han hecho surgir prácticas que distan del objetivo de integración del multiculturalismo, conduciendo al establecimiento de políticas discriminatorias o segregacionistas.

Para que el multiculturalismo sea efectivo en las sociedades actuales se requiere la participación del Estado, el cual debe garantizar el respeto hacia las minorías culturales. También es necesario que se les reconozca como parte de esa amplia gama de percepciones y que se genere un diálogo entre culturas para evitar posiciones xenofóbicas, racistas y discriminatorias.<sup>67</sup> Para ello el Estado tiene que ser imparcial y tener como objetivo la integración de las distintas etnias.

En este punto sobre la integración, la delimitación de las reglas de convivencia y los lazos de unión en una sociedad multicultural se vuelven un tema complejo. La participación del Estado en estos procesos no ha quedado definida de forma concreta. Bhikhu Parekh nos explica tres tipos de integración política que pudieran ayudarnos a entender el papel del Estado:

- 1) Procedimental.- Este tipo de integración se basa en la idea de que las diferencias culturales y morales no se pueden resolver racionalmente, por lo que se requiere que el Estado sea neutral y se base en un mínimo de reglas generales de conducta, sólo las necesarias, para asegurar la estabilidad.
  
- 2) Asimilación cívica.- La unidad se logra al compartir una cultura política en común. En este modelo los asuntos en materia pública deben ser uniformes, mientras que en materia privada se respeta la diversidad.

---

<sup>67</sup> Organización de las Naciones Unidas, "El multiculturalismo es un hecho de la vida: el Consejo de Derechos Humanos debate sobre la diversidad cultural, la xenofobia y la discriminación, Servicio de Enlace No Gubernamental, recuperado de [http://www.un-ngls.org/spip.php?page=article\\_es\\_s&id\\_article=4016](http://www.un-ngls.org/spip.php?page=article_es_s&id_article=4016), consultado en octubre de 2014.

- 3) Modelo Millet.- Se basa en una federación de comunidades libres, que deben perseguir sus formas de vida tradicionales y comprometerse con los demás en las interacciones sociales, económicas y políticas que sean necesarias. Son autónomas y le deben primero su lealtad a la comunidad y después al Estado.<sup>68</sup>

En los tres se establece que el Estado tiene una función crucial para la unión, en el modelo Millet en menor proporción ya que está más disperso y no hacen referencia a un organismo central. Sólo se da la unión a partir de intereses en común que pueden ser temporales o permanentes, y acorde a la necesidad y conveniencia de cada comunidad. Los dos primeros modelos si le dan más importancia al Estado aunque no queda bien definido como es que logrará el equilibrio entre la unión y la diversidad, hasta qué grado se respeta una y otra. Por ejemplo, en el modelo de asimilación cívica, se permite la manifestación de la diversidad cultural, pero sólo en la vida privada, mientras que en la pública se busca que todos se congreguen bajo un marco homogéneo de valores, prácticas y normas cívicas. La idea es positiva, siempre y cuando ese marco de referencia sea incluyente y no impuesto por la visión de un grupo dominante. Por eso se hace énfasis en la participación del Estado y en su imparcialidad.

El Estado juega un papel importante en el establecimiento de normas, leyes, instituciones y mecanismos que ayuden a un mejor funcionamiento de la sociedad. Este juega un papel importante para que los movimientos sociales ganen

---

<sup>68</sup> Bhikhu Parekh, *op.cit.* pp. 199-200.

derechos.<sup>69</sup> En materia educativa, los gobiernos y legislaturas han influido en la formación social.

Cuando se dio el período de auge de los Estados Nación, la educación fue una herramienta fundamental para la consolidación de un sentimiento nacionalista. Los Estados establecieron planes de estudio, que definían lo que se debía enseñar para el progreso de cada país, con el fin de impulsar el desarrollo económico y social en sus territorios. Se hizo uso de una historia oficial que resaltara los acontecimientos y valores que el Estado consideraba convenientes. El aspecto negativo de estas acciones que buscaban la unión de la sociedad, fue que la historia, además de la cultura del grupo dominante prevaleció y simplemente omitió aspectos de otros grupos sociales, con un afán homogeneizador. Asimilar o excluir a algunos miembros de la sociedad provocó prejuicios, discriminación y rezagos de estos grupos.

Por esta razón movimientos como el del multiculturalismo han tratado de cambiar el modelo hacia uno más incluyente, que reconozca la historia y culturas de los distintos grupos sociales en el mundo. El reto actual para los Estados, es precisamente lograr que pueda existir una convivencia entre grupos y posturas diferentes, mediante el diálogo y participación. Para ayudar en este proceso, se requieren leyes e instituciones que sirvan como un puente para el diálogo y la acción en la sociedad.

---

<sup>69</sup> Michael W., Apple, *Official Knowledge. Democratic Education in a Conservative Age*, 3d ed., United States of America, Routledge, 2014, p. 26.

### **2.3. Responsabilidad y dirección del sistema educativo de Estados Unidos**

En la tradición estadounidense se puede observar que desde la fundación de sus colonias, estas últimas gozaron de libertades, que les permitieron organizarse de manera independiente, lo que ayudó a que surgiera un sentimiento de autonomía, un gobierno soberano. Es importante ahondar en el tema del federalismo frente a los estados para definir las funciones que cada uno tiene en materia de educación.

Cuando nacieron los Estados Unidos lo hicieron primero como una Confederación, en el que cada Estado se regía bajo sus propias constituciones y mantenía el lazo con las otras entidades únicamente en cuestiones como la defensa frente a invasiones extranjeras, y tenían el poder de decisión sobre sostener o no un gobierno central.<sup>70</sup>

La población tendía a identificarse en mayor medida con el Estado en el que habían nacido.<sup>71</sup> Contribuían con los gobiernos estatales, mediante acciones y recursos, en actividades que trajeran beneficios a la comunidad. Las estructuras legales no le otorgaban al gobierno federal la autoridad necesaria para tomar decisiones en favor de la Confederación, le era difícil recabar impuestos para causas que involucraran a todos los Estados, ya que no tenía poder directo sobre los ciudadanos.

Fue por esto, que se decidió elaborar una nueva Constitución y crear un sistema de gobierno federal. Durante ese período se decidió dividir la soberanía entre el gobierno federal y los Estados, otorgando a cada uno de ellos ciertas atribuciones, bajo un modelo de pesos y contrapesos. Bajo este modelo, el poder no recaía en

---

<sup>70</sup> Patterson, *op.cit.*, p. 60

<sup>71</sup> *Ibíd.*, p. 60

una sola autoridad, ya que había asuntos en los que las decisiones recaían sólo en los Estados, otros donde sólo el gobierno federal tenía injerencia, así como aspectos donde ambos podían intervenir.<sup>72</sup>

A continuación, se explicarán las atribuciones del gobierno federal y estatal en materia de educación.

### **2.3.1. Funciones estatales**

En la Constitución no se mencionó nada relativo a la educación. Fue hasta la Décima Enmienda que el tema de la educación se volvió una responsabilidad de los estados. La enmienda establecía que:

Las atribuciones que la Constitución no ha delegado al Gobierno Federal ni prohibido a los Estados, quedarán reservados a los estados respectivamente o al pueblo.<sup>73</sup>

Los Estados por lo tanto tienen autoridad para el financiamiento de las escuelas, elegir los programas educativos y legislar sobre los temas de educación. Deciden sobre los métodos aplicados en la enseñanza, las edades estipuladas para cumplir con la educación obligatoria y los objetivos educativos de cada entidad.

Para cubrir con todas las necesidades de la población, cuenta con el Consejo Estatal de Educación, dirigido por un superintendente, elegido por la gente, por el gobernador o el mismo Consejo Estatal de Educación y entre sus funciones se

---

<sup>72</sup> *Ibíd.*, p. 63

<sup>73</sup> Cato Institute. (s.f.). *Cato Institute*. recuperado de [http://www.cato.org/pubs/constitution/amendments\\_sp.html](http://www.cato.org/pubs/constitution/amendments_sp.html), en abril de 2014.



encuentran inspeccionar la distribución de los fondos estatales, establecer reglamentaciones mínimas sobre los programas de estudio, certificación de maestros, entre otras.<sup>74</sup> Al mismo tiempo, el Estado puede delegar ciertas funciones a otros organismos que son: los distritos escolares, el ayuntamiento o municipios y los condados, los cuales cuentan con sus propios Consejos de Educación.<sup>75</sup>

Tanto las escuelas públicas como las privadas están supervisadas por los gobiernos locales. El único aspecto donde no puede intervenir es en el ejercicio de la religión en las escuelas privadas dirigidas por los distintos grupos religiosos.

### **2.3.2. Atribuciones del Gobierno Federal**

Si bien, la educación es una responsabilidad directa de los Estados, el gobierno federal también contribuye y toma decisiones. Lo hace bajo la cláusula de “Bienestar General” que aparece en la Constitución de los Estados Unidos, en el artículo 1, sección 8 donde se establece que:

El Congreso debe tener el poder de imponer y cobrar impuestos, para pagar deudas que se obtengan por la defensa de la nación o por el bienestar general de los Estados Unidos.<sup>76</sup>

La educación es considerada parte del bienestar general del país y bajo esta interpretación es que el gobierno federal ha podido destinar fondos a la educación y por lo mismo, dictar ciertas normas para los sistemas educativos de los estados.

---

<sup>74</sup> Brickman, *op.cit.*, p.75.

<sup>75</sup> *Ibíd*, p.76.

<sup>76</sup> Patterson, *op.cit.*, p.532.

Además de tener la responsabilidad exclusiva de los asuntos educativos en el Distrito de Columbia, donde se encuentra la capital Washington D.C.

Existen varios casos donde el gobierno ha intervenido en materia educativa. Por ejemplo, en el período de Reconstrucción, los negros recién liberados necesitaron la intervención del gobierno federal contra las antiguas normas que prevalecían en los estados sureños. Creó los mecanismos para darles empleo y educación a través de la Oficina de Libertos.<sup>77</sup> También, a través de leyes como la Ley Morrill de 1862, el gobierno federal puso en venta o en renta propiedades del gobierno para destinarlas exclusivamente a la construcción de escuelas.<sup>78</sup>

El gobierno federal cuenta con un Departamento de Educación, que está encargada de administrar e inspeccionar la administración de los recursos federales a los sistemas educativos de los estados. Su dirección está a cargo del Comisionado de Educación de los Estados Unidos, que es asignado por el Presidente. El departamento se divide en 3 partes:

- 1) Programas de Ayuda para la Educación.
- 2) Investigación y Desarrollo Educativo
- 3) Educación Internacional (donde colabora con organismos internacionales como la UNESCO).<sup>79</sup>

---

<sup>77</sup> De la Serna, J. M., *Los afroamericanos*, México, Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 2002, p.52.

<sup>78</sup> Urban, *op.cit*, p.162.

<sup>79</sup> Brickman, *op.cit*, p.69.

Las funciones que realizan estos tres órganos tendrían que estar desligados de intereses particulares y por su contacto con la UNESCO, promover los lineamientos planteados por el organismo internacional en materia de derechos educativos universales y de respeto a los aspectos culturales de cada individuo.

#### **2.4. La escuela pública y gratuita**

El acceso a la educación se trató de forma distinta en las colonias. En los estados del Norte se desarrolló la idea que la educación debía ser para todos. Mientras tanto en el Sur quienes tenían mayores recursos económicos eran los que tenían acceso a una educación personalizada.

En Pennsylvania, los cuáqueros establecieron que la educación debía ser gratuita para los pobres, mientras que las familias con recursos debían pagar una cuota.<sup>80</sup> De inicio, solo aquel que pudiera pagar a un instructor podía acceder a la educación, sin embargo, la labor de comunidades religiosas ayudaron a dar ese salto hacia lo público y accesible.

Bajo los principios liberales, la sociedad estadounidense, desarrolló un compromiso hacia la comunidad y por lo tanto a la igualdad de oportunidades para triunfar o salir adelante por sí mismos.<sup>81</sup> Para lograrlo, la escuela pública fue una oportunidad para que la educación fuera accesible a todos.

---

<sup>80</sup> Oficina de Programas de Información Internacional Departamento de Estado de los Estados Unidos, *Reseña de la Historia de los Estados Unidos*. Departamento de Estado de los Estados Unidos, 1994, p.35.

<sup>81</sup> Patterson, T.E., *The American Democracy*, New York, McGraw-Hill, 2011, p. 454.

El origen de las escuelas públicas en Estados Unidos se da en el estado de Massachusetts al promulgarse la Ley de “El viejo y engañoso Satanás”, en 1647, con ella se estableció que las ciudades conformadas por más de 50 familias debían fundar escuelas de gramática y pagar educadores con fondos públicos.<sup>82</sup> Los principales objetivos de la ley eran: que todo lo relacionado con la educación se debía manejar con recursos de la localidad, de los que se haría cargo una administración local, y finalmente, la formación de los alumnos se dividiría entre la escuela elemental y secundaria.<sup>83</sup> Este caso, es señalado como la primera legislación que hablaba de la financiación de la educación con recursos públicos.

El tema de esta tesis se centra en la educación pública, debido a que es a la que acceden la mayoría de los estudiantes de origen mexicano e hijos de inmigrantes. También es importante notar que la educación en Estados Unidos es diferente en regiones y estados, de acuerdo a las condiciones económicas, sociales y políticas existentes en cada uno de ellos. Dando como resultado zonas más incluyentes y otras más conservadoras.

## **2.5. El modelo de educación obligatoria**

Al profundizar en conceptos como igualdad, libertad y derechos universales, los gobiernos federal y estatal establecieron como objetivos principales lograr una mayor cobertura de la educación entre la población.

---

<sup>82</sup> Oficina de Programas, *op.cit.*, p.35.

<sup>83</sup> Brickman, W.W., *Sistemas Educativos en los Estados Unidos*, México, Pax-México, 1968, p.6.

Después de la Guerra Civil, el gobierno federal intervino en mayor medida en los asuntos educativos. Fue un intento por englobar valores y brindar una educación lo más unificada posible para todos los estados.<sup>84</sup>

En el pasado la educación no se consideraba una necesidad básica o se veía como algo que solo correspondía a las élites. Por ejemplo, durante la época de esclavitud, a los esclavos negros no se les educaba a menos que su propietario decidiera instruirlos y en el siglo XIX algunas ciudades no permitieron la educación de los inmigrantes.<sup>85</sup>

En el siglo XIX, algunos gobiernos actuaron para que toda la población estuviera instruida y surgieron leyes que forzaban la educación. Uno de los casos más relevantes es el del estado de Massachusetts, que hizo la primera Ley de Asistencia Obligatoria. La ley fue promulgada en 1852 y establecía que todos los niños y jóvenes debían asistir a la escuela por 20 semanas, de las cuales 6 debían ser de manera continua.<sup>86</sup> En 1874 en el Estado de Nueva York, se creó una ley similar.<sup>87</sup>

Con ellas se trataba de forzar a los padres de familia para que no enviaran a sus hijos a trabajar, algo que durante mucho tiempo se negaron a hacer.

Hoy en día con el reconocimiento de los Derechos Humanos todos deben tener acceso a la educación y en Estados Unidos la edad mínima para asistir a la escuela de manera obligatoria, varía de un estado a otro.

---

<sup>84</sup> Urban, W. J., *American Education. A history*, Nueva York, McGraw-Hill, 2004, p. 160.

<sup>85</sup> *Ibíd.*, p. 455.

<sup>86</sup> Urban, *op.cit.*, p.172.

<sup>87</sup> *Ibíd.*, p.172.

**Tabla no. 1: Edades correspondientes a la educación obligatoria por Estados de la Unión Americana:**

Estado	Edad Mínima/ Máxima	Estado	Edad Mínima/ Máxima
Alabama	7-17	Michigan	6-18
Alaska	7-16	Minnesota	7-16
Arizona	6-16	Mississippi	6-17
Arkansas	5-17	Missouri	7-17
California	6-18	Montana	7-16
Carolina del Norte	7-16	Nebraska	6-18
Carolina del Sur	5-17	Nevada	7-18
Colorado	6-17	New Hampshire	6-18
Connecticut	5-18	Nueva Jersey	6-16
Dakota del Norte	7-16	Nuevo México	5-18
Dakota del Sur	6-18	Nueva York	6-16
Delaware	5-16	Ohio	6-18
Distrito of Columbia	5-18	Oklahoma	5-18
Florida	6-16	Oregón	7-18
Georgia	6-16	Pensilvania	8-17
Hawái	6-18	Rhode Island	6-16
Idaho	7-16	Tennessee	6-17
Illinois	7-17	Texas	6-18
Indiana	7-18	Utah	6-18
Iowa	6-16	Vermont	6-16
Kansas	7-18	Virginia	5-18
Kentucky	6-16	Virginia del oeste	6-17
Luisiana	7-18	Washington	8-18
Maine	7-17	Wisconsin	6-18
Maryland	5-16	Wyoming	7-16
Massachusetts	6-16		

Fuente: Bush, M. Ecs State Notes, *op.cit.*

Los niveles educativos que corresponden a la educación obligatoria son el preescolar, la primaria y secundaria. En este último nivel se observan diferencias en el período de años que se deben cursar, en general son de 8 a 9 años e incluye la secundaria (Junior School) y la preparatoria (conocido como High School), e incluso algunos años de educación superior, que en algunos lugares se prefiere considerarlos como estudios universitarios. El Junior School o Middle School considera desde 5° o 6° grado hasta el 8° o 9° grado, ya que el High School varía su inicio del 9° o 10° grado.

Ahora en el siglo XXI el sistema educativo de Estados Unidos sigue cambiando. Los programas, el funcionamiento y administración de su sistema educativo, se modifican tratando de seguir a tiempo la dinámica de la sociedad. Hoy en día por el crecimiento de la población de migrantes de origen hispano, los estados se han visto inmersos en una serie de retos para ofrecer servicios educativos adecuados para la integración de esta población estudiantil, provocando a su vez un debate sobre los programas de enseñanza del inglés que deben aplicarse o sobre el reconocimiento que deben recibir las culturas de los distintos grupos étnicos.

La discusión sobre la intervención del gobierno federal y estatal en los asuntos de educación continúa hasta nuestros días. Parte del debate consiste en el tipo de políticas, métodos y programas educativos. Los gobiernos tanto estatal como federal han tenido que discutir la situación de los inmigrantes de distinto origen étnico y su incorporación al sistema educativo. Para entender las políticas educativas actuales se debe hacer énfasis en que cada estado dicta las normas bajo las cuales se regirá el sistema educativo, lo que creará condiciones distintas

para los estudiantes en cada localidad. En el siguiente capítulo se verá cómo las ideas multiculturales influyeron para que los gobiernos impulsaran el debate sobre la importancia de ofrecer otras herramientas educativas que promovieran el respeto de culturas e idiomas de los distintos habitantes del país. Al mismo tiempo se hará evidente el choque entre las posturas integracionistas y la postura nativista en pro de una sola cultura y un solo idioma.



### **Capítulo III. Las políticas educativas en Estados Unidos a partir de la década de 1960**

En el capítulo anterior vimos la importancia de la educación en la formación de la sociedad estadounidense, así como las funciones del gobierno federal y estatal en la organización y manejo del sistema educativo. Para entender como han influido los mecanismos del sistema educativo estadounidense en los distintos grupos que conforman su sociedad se hará un recuento y análisis de algunas leyes y políticas que han tenido algún impacto en la población, sobre todo entre los migrantes. En este capítulo también veremos cómo el debate sobre el multiculturalismo y el monoculturalismo formaron parte del debate político y social, desde la década de los 60.

#### **3.1. Contexto y políticas educativas de integración de las minorías**

En varios momentos de la historia de los Estados Unidos se han presentado cambios y procesos de adaptación social frente a nuevos flujos migratorios de origen diverso. Para entender como han sido esos procesos de rechazo o adaptación de los grupos minoritarios haremos un recuento del contexto político, social y económico que impulsaron la creación de leyes y políticas educativas con la intención de dar solución a la situación de los niños y jóvenes de las minorías.

Los debates en torno a la educación tienden a sobrepasar los aspectos pedagógicos y han sido politizados, dirigiendo la discusión hacia temas como la asimilación o la reinterpretación del liberalismo. En todo ese debate encontramos la postura multicultural que promueve el reconocimiento de las culturas de cada estudiante con

la intención de fortalecer su autoestima y ofrecer mayores herramientas para el desarrollo estudiantil, así como generar un ambiente de respeto, empatía y comunicación entre los estudiantes de distinto origen étnico. Desde esta visión, la cultura, valores y formas de ver y entender el mundo son fundamentales para que los estudiantes tengan un mejor aprovechamiento escolar y logren alcanzar el éxito que tanto se promueve en la cultura estadounidense, siempre y cuando las barreras culturales, del idioma y los prejuicios no sigan reproduciéndose y se vuelvan una limitante para su desarrollo.

Uno de los casos más antiguos referente a la conservación de cultura, es el de la comunidad alemana. Ellos formaron parte en las primeras olas colonizadoras de América del norte y a la par que se adaptaban a la vida en las nuevas tierras americanas se les permitió conservar costumbres y el idioma de su tierra natal. No obstante, en el lapso de las dos Guerras Mundiales se desarrolló en Estados Unidos un sentimiento nacionalista y especialmente un sentimiento anti-alemán al ser un país enemigo, lo que llevó a la prohibición de la educación bilingüe de esta comunidad, afectando también a otros grupos.<sup>88</sup>

Para la década de 1960, en el contexto mundial comenzaban a ser discutidas ideas de apertura y respeto a la diversidad cultural. A este movimiento se le conoció con el nombre de Multiculturalismo y el debate llegó a los Estados Unidos, donde se promovió el respeto a las culturas que habían sido sujetos de opresión y

---

<sup>88</sup> Levine, Elaine, *"Hijos de migrantes mexicanos en las escuelas de Estados Unidos"* en Revista Sociológica, año 21, número 60, enero-abril, 2006, p.196.

colonización.<sup>89</sup> En este período, también se desarrolló el movimiento por los Derechos Civiles liderado por la comunidad afroamericana con el que buscaban terminar con la segregación racial y promover la igualdad de oportunidades. En ese entonces la guerra de Vietnam (1959-1975) provocaba manifestaciones a lo largo del país, sobre todo entre la población joven y estudiantil que querían el fin de la guerra. En general fue un período de movilización y conciencia social. Además el país seguía recibiendo oleadas de inmigrantes de distinto origen, pero sobre todo de latinos (Dominicanos, Cubanos, Puertorriqueños y Mexicanos), y de origen asiático. Todos ellos con costumbres y rasgos físicos que no eran bien vistos por varios miembros de la sociedad estadounidense y que hasta ese momento eran blancos de discriminación y segregación.

En el caso de los inmigrantes mexicanos hubo un considerable crecimiento de la población desde la instauración del Programa Bracero, que llevó nuevos integrantes de origen mexicano a residir en los Estados Unidos y que se sumaron a los mexicoamericanos ya establecidos desde siglo XIX y principios del XX. La siguiente tabla muestra la migración mexicana durante el Programa Bracero.

---

<sup>89</sup> Dietz, Gunther, *Multiculturalismo, interculturalidad y diversidad en educación. Una aproximación antropológica*, México, Fondo de Cultura Económica, 2012, p.19.

**Tabla no. 2: Migración mexicana a Estados Unidos, durante el Programa Bracero**

<b>Año</b>	<b>Inmigrantes legales admitidos</b>	<b>Migrantes ilegales aprehendidos</b>	<b>“Braceros” (trabajadores por contrato admitidos)</b>
<b>1942</b>	<b>2 182</b>	<b>NA</b>	<b>4 203</b>
<b>1952</b>	<b>9 600</b>	<b>543 538</b>	<b>197 000</b>
<b>1962</b>	<b>55 291</b>	<b>30 272</b>	<b>194 978</b>
<b>1963</b>	<b>55 253</b>	<b>39 124</b>	<b>186 865</b>
<b>1964</b>	<b>32 967</b>	<b>43 844</b>	<b>177 736</b>

Fuente: Patricia Morales, en Ángela Moyano, Estela Báez, *op. cit.*, p. 186.

Frente a este aumento de la población de mexicanos en Estados Unidos se hizo evidente la necesidad de mejores y mayores herramientas educativas para integrarlos a la sociedad. Inmerso en esa ola de luchas sociales, en 1968 surgió un movimiento Chicano en California, que demandó la equidad en la educación, así como respeto y consideración de su cultura y lengua de origen.<sup>90</sup>

El movimiento se extendió a otros estados y se logró que las escuelas contrataran maestros chicanos, que se incluyeran cursos sobre historia de los México-

<sup>90</sup> Rury, John L., *Education and Social Change. Themes in the History of American Schooling*, 2ª ed., New Jersey, Lawrence Erlbaum, 2005, p.207.

Americanos en los programas educativos y contribuyó para que se reiniciaran los debates sobre el bilingüismo.

A partir de esta década surgieron leyes que reconocían la necesidad de una educación especial para los inmigrantes que tenían distintas lenguas de origen, así como la importancia de extender las oportunidades educativas a los estudiantes de otras etnias y de bajos recursos. Esto dio pie a políticas educativas multiculturales, donde se reconocía el derecho de los distintos grupos étnicos a conservar los elementos de su propia cultura, como la historia, fiestas e idioma, con la intención de fortalecer su identidad.

### **3.2. Leyes federales y estatales**

A partir de la década de 1960, como ya se mencionó, se presentaron algunos debates y manifestaciones solicitando mayor respeto a las culturas de las distintas etnias en Estados Unidos. Muchas de esas exigencias fueron dirigidas al sistema educativo, donde se pedía el desarrollo de programas, que les permitieran a los estudiantes que no hablaban inglés, tomar cursos en sus lenguas maternas, dentro de las escuelas públicas.

En 1967, en Texas, el senador Ralph Yarborough propuso una ley para que los estudiantes de habla hispana recibieran clases en sus lenguas nativas y aprendieran el inglés como una segunda lengua. Un año después se convirtió en ley federal.<sup>91</sup> Poco a poco los estados también implementaron los programas de

---

<sup>91</sup> Immigration in America, 2011. Recuperado de <http://immigrationinamerica.org/379-bilingual-education-act-of-1968.html>, consultado en marzo de 2014.

educación bilingüe para resolver la educación de los estudiantes que no hablaban el inglés, sobre todo los estados con altas concentraciones de inmigrantes.

### **3.2.1. Ley de Educación Bilingüe de 1968**

El gobierno federal tenía claro que para cubrir con las demandas de equidad y respeto a las culturas y lenguas de los distintos grupos étnicos, que no hablaban el idioma inglés, debía proporcionar mayores recursos a los distritos escolares, para generar programas de educación bilingüe.<sup>92</sup> La Ley de Educación Bilingüe de 1968 (enmienda a la ley ESEA, por sus siglas en inglés), se convirtió en la primera ley federal que trató de cubrir las necesidades de los estudiantes que no tenían el inglés como lengua materna.

La forma en que operó la ley era mediante la distribución de recursos a los distritos escolares y dirigirlos hacia cuatro propósitos:

- a) Desarrollar programas educativos.
- b) Capacitación de maestros.
- c) Desarrollo y distribución de materiales.
- d) Proyectos de involucramiento de los padres.

La aplicación de programas donde se impartieran materias en la lengua de origen no se marcaba como una obligación, sino que, cada distrito o estado se encargaría de la elaboración y selección de los programas que consideraran pertinentes para ayudar a los estudiantes que no hablaban inglés a tener más oportunidades

---

<sup>92</sup> Rury, *op.cit.*, p.208

educativas y mejores rendimientos escolares.<sup>93</sup> No fue por tanto, una ley completamente bilingüe, pero abrió la puerta para el desarrollo de programas que ofrecieran clases en inglés y en la lengua materna de los estudiantes. Otro señalamiento que se debe hacer, es que tampoco fue una ley Bicultural, que garantizará o promoviera la trasmisión y mantenimiento de la cultura y tradiciones de grupos minoritarios, un aspecto que promueve el multiculturalismo. Aun así fue un intento por ofrecer otros servicios a los grupos que no tenían el inglés como primera lengua.

A partir de esta ley, surgieron leyes estatales que procuraban abordar la problemática específica de cada localidad. Fue en el Estado de California donde surgieron movimientos y en consecuencia leyes que buscaban darle solución a los intereses y necesidades de las comunidades de migrantes.

### **3.2.2. Ley de educación Bilingüe-Bicultural Chacon Moscone**

A partir de que salió a la luz la Ley de Educación Bilingüe, en algunos Estados se comenzó a debatir la implementación de este tipo de programas, sobre todo en aquellos donde se tenían altas concentraciones de inmigrantes.

Un caso muy importante en este momento fue el de Lau contra Nichols, que llegó hasta la Suprema Corte. En él, la comunidad de estudiantes chinos ganaron la solicitud de que las escuelas de San Francisco proveyeran de educación bilingüe y

---

<sup>93</sup> Stewner-Manzanares, Gloria, "The Bilingual Education Act: Twenty Years Later", 1988, en New FFFFOCUS, no. 6, Recuperado de [http://www.ncele.us/files/rcd/BE021037/Fall88\\_6.pdf](http://www.ncele.us/files/rcd/BE021037/Fall88_6.pdf), consultado en marzo de 2014.

atender las necesidades de su comunidad. Este acontecimiento, generó el surgimiento de otras leyes a nivel estatal y local sobre el bilingüismo.

Allí mismo en California el asambleísta Pedro Chacón y el senador estatal George R. Moscone, presentaron la ley de Educación Bilingüe-Bicultural en 1976.<sup>94</sup> El objetivo de la ley era brindar una instrucción eficaz para que los estudiantes de escuelas públicas en California con distintas lenguas nativas, aprendieran y usaran el idioma inglés de manera fluida. Lo que promovió fue el método bilingüe. Se recomendaba impartir las materias en la lengua de origen de los estudiantes y en inglés, para que paulatinamente se logrará el dominio inglés sin que ello representara la pérdida del idioma original.<sup>95</sup>

Quienes realizaron la ley consideraban que la educación bilingüe ayudaría al intercambio cultural, generando una identidad social multicultural, reduciendo de esa forma los prejuicios y estereotipos étnicos. Además de que consideraba una ventaja, el hecho de contar con dos lenguas sobre los que eran monolingües.<sup>96</sup> Este tipo de leyes fue un claro ejemplo del ambiente social de esos años, de apertura y movimientos sociales, en busca de los derechos de todos y la no discriminación. Aun así cabe señalar que los cambios fueron acompañados de una reacción anti inmigrante y nativista.

---

<sup>94</sup> *La Legislación Chacón-Moscone*, 2013, Recuperado de [http://leelo.co/la-legislaci%C3%B3n-chac%C3%B3n-moscone\\_10bb73.html](http://leelo.co/la-legislaci%C3%B3n-chac%C3%B3n-moscone_10bb73.html), consultado en marzo de 2014.

<sup>95</sup> Gándara, P. "Learning English in California: Guideposts for the Nation", en Carola Suárez, *et.al*, *The new immigration: an interdisciplinary reader*, New York, Routledge, 2005, p.220.

<sup>96</sup> *Ibid.*, p.220.



### **3.3. Cambios en Estados Unidos derivados de la migración, aspectos demográficos y crisis económicas**

La década de 1960 no sólo implicó apertura e ideas multiculturales, también marcó el fin del Programa Bracero (1942-1964). La política migratoria cambió, se eliminaron las visas de trabajadores temporales y se disminuyó la cantidad de visas de residencia.<sup>97</sup> Esto provocó el aumento de los migrantes indocumentados y de allí una fuerte campaña para criminalizarlos y culparlos de vicios morales y culturales por parte de medios de comunicación y políticos que querían impulsar políticas antiinmigrantes.<sup>98</sup> Desde ese tiempo, los censos de población mostraban un incremento de la población de origen mexicano. Se difundió la idea de que eran una amenaza, incluso hubo campañas en contra de las mujeres migrantes de origen mexicano por considerarse que sus tasas de fertilidad eran muy altas y que sus prácticas sexuales eran inmorales, detrás de esas campañas se encontraba el miedo a un desequilibrio racial en la sociedad estadounidense.<sup>99</sup> Esta situación hizo crecer un estereotipo sobre los migrantes en general, principalmente mexicanos, dando pie a ideas nacionalistas y xenofóbicas que afectaría las políticas migratorias y educativas a partir de entonces.

En los años 70 comenzaron a surgir críticas ante la proliferación de leyes que apoyaban el bilingüismo, algunos decían que los métodos basados en el bilingüismo

---

<sup>97</sup> Douglas S. Massey, Karen A. Pren, "La Guerra de los Estados Unidos contra la inmigración. Efectos paradójicos", *Documents d'Análisi Geogràfica*, 2013, vol. 59/2, recuperado de [dag.revista.uab.es/article/view/v59-n2-massey-pren/pdf](http://dag.revista.uab.es/article/view/v59-n2-massey-pren/pdf), consultado en noviembre de 2014.

<sup>98</sup> *Ibid.*, p. 212.

<sup>99</sup> Leo R Chávez, "A Glass Half Empty: Latina Reproduction and Public Discourse", en Denise A. Segura y Patricia Zavella, *Women and migration in the U.S-México Border*, Duke University Press, USA, 2002.

no estaban generando mejoras en los niveles educativos y obstaculizaba el proceso de asimilación de los migrantes.<sup>100</sup> En 1978 se realizó una enmienda a la Ley Federal de Educación Bilingüe, el cambio hacia énfasis en el carácter estrictamente transitorio de la enseñanza del idioma nativo. La intención detrás de esta enmienda era fortalecer el idioma inglés como el idioma único y válido, sin dejar ninguna garantía para la conservación del idioma materno. La nueva ley también amplió la gama de estudiantes con conocimientos limitados del inglés que pudieran calificar para los programas bilingües y permitía que estudiantes que hablaban inglés pudieran inscribirse en estos programas.

Por un lado, se quería defender el inglés como idioma oficial, pero también disminuir recursos destinados a estos programas bilingües. Recordemos que en la década de 1970 se presentó una gran crisis a nivel mundial, la “Crisis del Petróleo”, que afectó a los Estados Unidos y trajo problemas de desempleo. Varios programas sociales se vieron disminuidos por el recorte de presupuesto. Así, como en otros momentos de crisis, las ideas nativistas salieron a la luz. En las siguientes décadas los migrantes y sobre todo los indocumentados fueron los primeros en ser señalados como responsables, bajo la idea de que el gobierno gastaba demasiado al proporcionarles servicios de salud y de educación.

Como reacción a toda esa problemática, hubo cambios en las leyes migratorias y educativas en el país en la década de los 90.

---

<sup>100</sup> Rury, *op.cit.*, p.208.

En esta década se presentó un importante debate entre los partidarios del multiculturalismo, muchos de ellos procedentes del ámbito universitario, frente a grupos conservadores, nacionalistas que estaban en contra de las ideas multiculturales. Tan debatido fue el tema que en la década se dieron reformas que favorecían o no el multiculturalismo y los programas bilingües. En 1994 se hizo una nueva reforma a la Ley de Educación Bilingüe de 1968, que iba encaminada a dar mayores apoyos a estudiantes menos favorecidos con el establecimiento de las charter school, se incrementarían fondos para la educación bilingüe y educación de los inmigrantes, entre otras cosas. No obstante también se hicieron leyes que iban en contra del inmigrante.

Con Bill Clinton como presidente, se pasó la Ley de Reforma de la Inmigración Ilegal y de Responsabilidad del Inmigrante. En ella se estableció el término “ilegal” y se establecieron castigos a quienes permanecían en el país de manera ilegal, mediante la deportación y sin poder solicitar el retorno de manera legal durante 3 años, 10 años o de forma permanente.<sup>101</sup> Estas medidas tan duras contra los inmigrantes, eran un reflejo del conflicto social existente y de allí derivaron otras políticas educativas.

---

<sup>101</sup> Destiny’s Children, “1997: Estados Unidos implementa la Ley de Reforma de la Inmigración Ilegal y de Responsabilidad del Inmigrante”, recuperado de <http://www.destinyschildren.org/es/timeline/illegal-immigration-reform-and-immigrant-responsibility-act/>, en noviembre de 2014.

### **3.3.1. El Proyecto Georgia, una propuesta educativa, frente al aumento de los flujos migratorios**

En las últimas décadas el fenómeno migratorio aumentó en Georgia, presentado un rápido crecimiento de su población, con la llegada de migrantes hispanos y sobre todo mexicanos.

En los años noventa la industria del Estado creció, generando un aumento en la oferta de trabajo. Un caso concreto fue el de la elaboración de alfombras, lo que provocó que ciudades como Dalton, Georgia se vieran inundadas de trabajadores de origen mexicano y otros de habla hispana. Los datos estadísticos señalan que la población hispana en todo el estado creció casi en un 50% en tan sólo diez años. De 435, 227 habitantes en 2000 a 853, 689 en 2010. Por supuesto, este aumento de la población de origen y características culturales trajo nuevos retos para los gobiernos locales, así como nuevas dinámicas educativas.

Para brindar a los estudiantes de origen hispano mecanismos de adaptación al sistema educativo se planteó el Proyecto Georgia. Esta iniciativa no provino del gobierno ni de ninguna autoridad escolar, fue una propuesta que surgió de civiles de la localidad de dos de los lugares con mayor concentración de estudiantes de habla hispana: Dalton y el condado de Whitfield.

La iniciativa consistía en brindar una educación bilingüe. Dentro del estado no encontraron gente preparada para trabajar con estos estudiantes, por lo tanto los promotores del Proyecto Georgia viajaron a México, específicamente a la

Universidad de Monterrey (UDEM)<sup>102</sup> para hacer su propuesta y conseguir un acuerdo que permitiera enviar maestros mexicanos.

Del lado mexicano se aceptó el proyecto, pero hicieron algunas recomendaciones y peticiones. Para los académicos de Monterrey el éxito en la educación de los estudiantes mexicanos en Estados Unidos dependía no solo de eliminar las barreras del idioma sino también crear un clima de respeto y comprensión a la cultura y formas de ser de los migrantes. Se les pidió reconocer que el fracaso escolar de estos estudiantes no sólo dependía de la falta de maestros bilingües, como lo daban a entender los estadounidenses, sino por el hecho de que los maestros desconocían y probablemente despreciaban las sociedades y escuelas de las que provenían estos estudiantes.<sup>103</sup>

Ante esta petición del lado mexicano, se complementó el proyecto con un acuerdo de intercambio y capacitación de profesores del Estado de Georgia en Monterrey. Éste consistía en la formación de maestros estadounidenses, para que fueran capaces de reconocer y aprender sobre los desafíos culturales que podrían enfrentar al tratar con los estudiantes hispanos. Los maestros de Georgia debían comprometerse a pasar un verano en México para su capacitación y así transformar al Proyecto Georgia en un plan bilingüe y bicultural, de forma que los maestros al regresar a su estado pudieran aplicar y transmitir ese respeto y reconocimiento a las culturas y formas de ser de sus estudiantes.

---

<sup>102</sup> La UDEM es una universidad privada en el Estado de Nuevo León.

<sup>103</sup> Víctor Zúñiga, "Maestros mexicanos ayudando a maestros de Estados Unidos: La experiencia del Georgia Project (1996-2007)", *Revista Pensamiento Educativo*, Vols. 44-45, 2009, p. 258.

En junio de 1997 se dio inicio al proyecto y tuvo una vigencia de diez años. Al haber sido un proyecto que nació del interés e iniciativa de un grupo de ciudadanos, el programa tuvo que enfrentarse a los reglamentos y leyes estatales y federales que no permitían entre otras cosas que las maestras mexicanas tomaran la responsabilidad plena de los grupos. Eran consideradas asistentes y no gozaban de las oportunidades para aplicar sus métodos y estrategias con los estudiantes. Por otro lado el asunto del idioma siguió siendo la prioridad para las autoridades estadounidenses y pedían a las maestras que los alumnos aprendieran el inglés a través de métodos ya establecidos en el Estado.<sup>104</sup>

Las maestras mexicanas negociaron directamente con las escuelas, con ello pudieron asumir la responsabilidad del éxito en el aprovechamiento escolar de los estudiantes que no sabían el inglés, así como de los niños y jóvenes migrantes que si sabían el idioma. También servían de enlace entre las escuelas y los padres de familia. Ellas lograban generar un ambiente de confianza entre los padres y les explicaban el funcionamiento del sistema escolar en Estados Unidos y en la localidad.

El proyecto fue local y no trascendió al ámbito político, los apoyos quizá no fueron los suficientes y las limitaciones que tiene la ley en temas de educación bicultural y bilingüe no permitió obtener mayores y mejores resultados.

El proyecto finalizó en el año 2007, pero el ambiente social no cambió mucho o se volvió más hostil debido al aumento de la población hispana en el Estado y la crisis

---

<sup>104</sup> *Ibíd*, p. 260.

económica de 2008. Estudios muestran altos niveles de discriminación y nuevos retos educativos, ya que todas las personas mayores de 14 años, hispanohablantes, tienen limitaciones en el inglés.<sup>105</sup> Un 75 % considera que reciben demasiada ayuda pública lo que lleva a la escasez de recursos en la educación y salud. Tales resultados de la opinión pública se ven reflejados en leyes migratorias del Estado. En 2006 se aprobó la ley 529 con el fin de detener la inmigración ilegal. En 2011 otra ley imitaba la ley 1070 de Arizona, con la cual se permitiría revisar el estatus legal de las personas sospechosas de ser indocumentados.<sup>106</sup>

### **3.3.2. Propuesta 227**

En California se presentó otro debate educativo y la reacción en contra de las políticas educativas con carácter multicultural fue la Proposición 227 que se votó en 1998.

La intención era modificar el sistema de educación bilingüe. Se argumentaba que en los primeros 4 a 7 años de escuela los estudiantes que no hablaban inglés recibían una educación monolingüe (sólo español), que los inmigrantes latinos eran los que tenían los niveles de aprovechamiento más bajos y que enseñar el idioma inglés de la forma que se venía haciendo, cuando existían 140 lenguas distintas en California, era imposible y muy costoso en términos fiscales.<sup>107</sup>

---

<sup>105</sup> Mikhail Lyubansky, *et.al.* "One day on the Red Hills of Georgia: The effects of immigration status on Latino migrants' experience of discrimination, utilization of public services, and attitudes toward acculturation." *Revista Norteamérica*, Año 8, 2013.

<sup>106</sup> *Ibid.*

<sup>107</sup> English Language in Public School. Initiative Statute, 1998, recuperado de <http://primary98.sos.ca.gov/VoterGuide/Propositions/227yesarg.htm>, consultado en marzo de 2014.

Por lo tanto, la Proposición 227, requería que todas las clases en las escuelas públicas de California, se impartieran en el idioma inglés. En el caso de los estudiantes que no tuvieran el inglés como lengua materna, tomaran cursos especiales para el aprendizaje del idioma, en un período máximo de un año. Una de las características de estos cursos, era que en estos cursos se mezclaban estudiantes de distintas edades, dependiendo del nivel de inglés que tuvieran. Incluso la ley establecía que si los maestros no cumplían con los reglamentos y enseñaban exclusivamente con el idioma inglés, podían ser demandados ante una corte.<sup>108</sup>

Con los nuevos lineamientos, los programas bilingües que se impartieron en el estado disminuyeron en más del 50%, dando paso a la mayoría de cursos de sólo inglés y los cursos en inglés con algún apoyo en otro idioma.

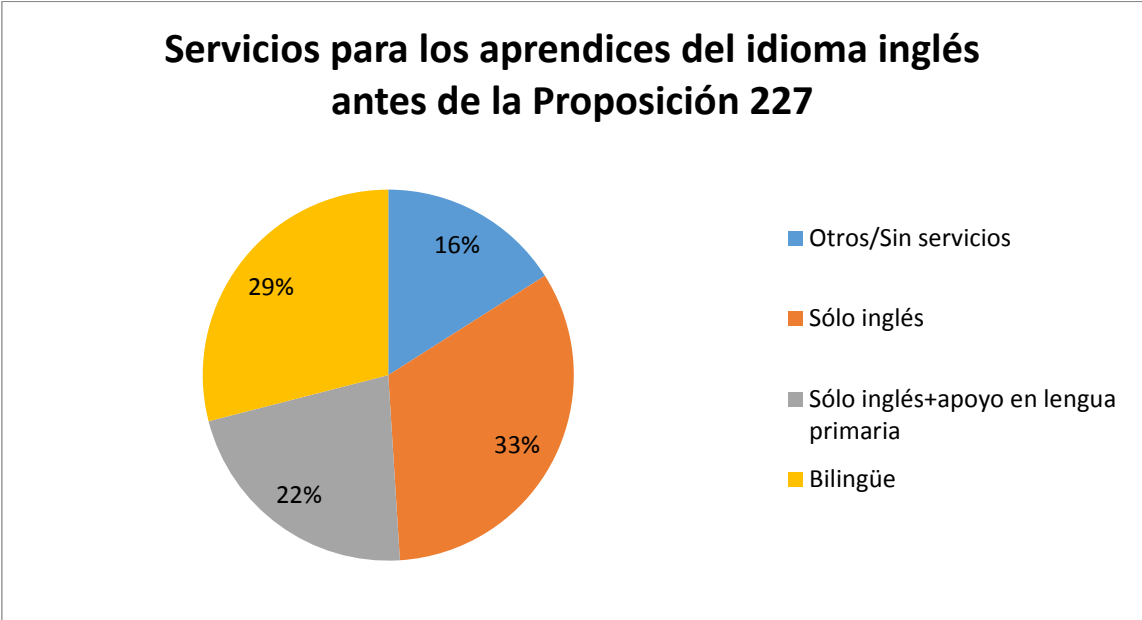
La aplicación de esta ley, fue un reflejo del contexto social de la época, donde se dio una reacción anti-inmigrante, ante el crecimiento de la población latina. Reducir o eliminar los programas bilingües iba encaminado a mantener el predominio del inglés como idioma de los Estados Unidos.

---

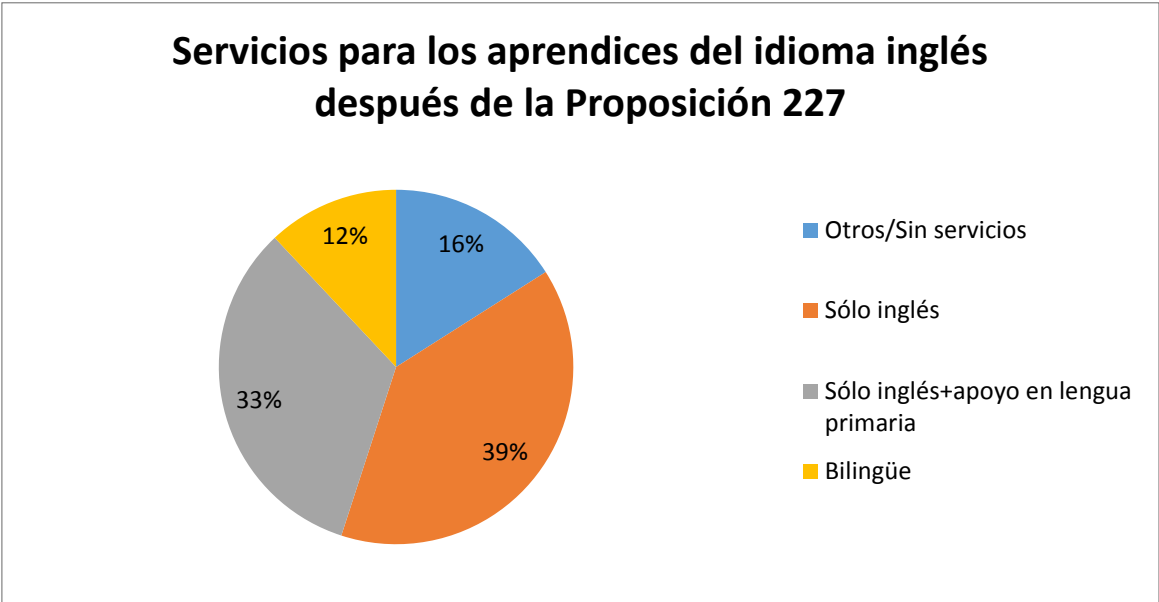
<sup>108</sup> Gándara, *op.cit.*, pp.222-223.



**Gráfica no. 1: Servicios para los aprendices del idioma inglés antes de la Proposición 227**



**Gráfica no. 2: Servicios para los aprendices del idioma inglés después de la Proposición 227**



Fuente: Patricia Gándara, *op.cit.*

### **3.4. Ley Que Ningún Niño se Quede Atrás**

La ley fue firmada y ratificada por el presidente Bush el 8 de enero de 2002 y respondía a la inquietud del estancamiento del nivel escolar de la población estadounidense y por la preocupación de lo poco competitivo frente a los niveles de países europeos y asiáticos.

Su objetivo principal era el incremento en el nivel académico de los alumnos desde los niveles básicos hasta el high school. Haciendo énfasis en el mejoramiento del nivel escolar en áreas como las matemáticas, ciencias y lectura del inglés (ésta última considerada como un elemento fundamental para el mejor desempeño académico y que para la población estudiantil que no tiene el inglés como lengua materna, implica procesos educativos alternos). El cumplimiento de estas metas se basa en cuatro principios:

- I. La responsabilidad del mejoramiento escolar recae en las escuelas, distritos escolares y agencias educativas locales.
- II. Mayor control y flexibilidad de las agencias estatales para hacer uso de los fondos y gastar los recursos en donde consideren que es necesario.
- III. Mayor poder e intervención de los padres en la toma de decisiones sobre cómo mejorar la educación de sus hijos.
- IV. Énfasis en los métodos educativos probados científicamente como efectivos.

De estos cuatro principios parten las distintas normas que según el gobierno llevarán a un mayor progreso del nivel educativo.<sup>109</sup>

El primer punto se refiere, entre otras cosas, a que cada Estado tiene como obligación definir los niveles de mejoramiento de sus distritos escolares; ya definidos, las escuelas deben incrementar su aprovechamiento hasta el parámetro establecido. En el caso de que las escuelas no cumplan con el estándar los Estados y distritos escolares deberán ofrecer a los alumnos otras alternativas escolares para que no queden rezagados.<sup>110</sup>

Referente a la flexibilidad y control a nivel local, se refiere al uso de los fondos que otorga el gobierno estatal y federal para que las escuelas lo inviertan en los aspectos necesarios para el cumplimiento de sus metas, ya sea a través de infraestructura o capacitación de sus maestros.

El principio de la participación de los padres tiene que ver con el involucramiento de estos en el proceso educativo de los alumnos, ya que se considera crucial su atención y participación para el mejor desempeño de sus hijos. La ley trata de darles el poder de exigir resultados a los directores y maestros, así como participar en la toma de decisiones.<sup>111</sup>

---

<sup>109</sup> Ruiz Aguirre, Irlanda, *“La Ley Que Ningún Niño Quede Rezagado”*, 2006 en Revista Jurídica de LexJuris de Puerto Rico, Volumen 9, Núm.2., recuperado de <http://www.lexjuris.com/revista/opcion1/2006/Ley%20que%20Ningun%20ni%C3%B1o%20quede%20Rezagado.htm>, consultado en noviembre de 2013.

<sup>110</sup> Departamento de Educación de EEUU, *“Que Ningún Niño se Quede Atrás”*, 2003, Recuperado de [www2.ed.gov/espanol/parents/academic/.../nclbguide/parentsguide.pdf](http://www2.ed.gov/espanol/parents/academic/.../nclbguide/parentsguide.pdf), consultado en noviembre de 2013.

<sup>111</sup> *Ibid.*

El último punto tiene que ver con la utilización de métodos educativos eficaces, lo cual es determinado por estudios y resultados de carácter científico, para ello deben existir indicadores que los respalden

Dentro de esta ley en vigor, la antigua Ley de Educación Bilingüe fue retomada, pero con el nombre de “Ley de Adquisición del Idioma Inglés. Perfeccionamiento del Idioma y Logro Académico”. La finalidad era abordar los asuntos relacionados al aprendizaje del idioma inglés y la elección de métodos adecuados para conseguir el objetivo. La Ley en busca de un incremento en los niveles de aprovechamiento, establece que, en el caso de los alumnos que cuentan con una lengua nativa distinta al inglés cuentan con un máximo de tres años para la adquisición del inglés, periodo tras el cual se eliminan los programas de ayudas especiales.<sup>112</sup>

En caso de que una escuela no muestre ningún avance existiría la posibilidad de que el distrito escolar intervenga y haga una reestructuración completa de la escuela o personal docente.

También se plantea que esta ley va encaminada a impulsar el nivel educativo de los alumnos menos favorecidos, la idea es ofrecerles opciones de escuelas o programas de recuperación para que no se queden estancados en escuelas de bajo nivel educativo o consideradas de alto riesgo por la violencia. La ley plantea como una opción además de las escuelas públicas a las escuelas *charter*. Para poner en funcionamiento a una escuela *charter* deben firmar un contrato con una agencia

---

<sup>112</sup> Ramos Calvo, Francisco, “La enseñanza del inglés a estudiantes inmigrantes en Estados Unidos: un breve resumen de programas y métodos”, 2003, recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/155/15550204.pdf>, consultado en febrero de 2014.

pública como una agencia estatal o local o alguna institución de educación superior. En el contrato se establecen los criterios bajo los cuales operará y podrá recibir los fondos federales.<sup>113</sup> Esto permite tener mayores opciones para alumnos que están atrapados en escuelas de bajo rendimiento, que están asociados a lugares donde la población cuenta con niveles socioeconómicos bajos. Por ello, es que se considera que esta ley tiene repercusiones importantes en el desarrollo escolar de los estudiantes de bajos recursos.

Esta ley federal ha sido mayormente enfocada en conseguir estándares educativos, sin entrar en materia de las necesidades y derechos de grupos minoritarios con culturas e idiomas distintos. Hasta el momento la discusión de una educación basada en el multiculturalismo ha sido dejado en manos de las autoridades locales, La ley Que Ningún Niño se Quedé Atrás, no enfrenta problemas de discriminación basados en estereotipos.

### **3.5. El debate del multiculturalismo en la actualidad**

Durante el nuevo milenio persiste cierta tensión social ante la presencia de tantos inmigrantes latinoamericanos, mexicanos en su mayoría y muchos de ellos sin documentos. La expectativa de que los inmigrantes se asimilen y aprendan el idioma rápidamente, ha causado frustración y reacciones antiinmigrantes basadas en la idea que ciertos grupos étnicos no son capaces de asimilarse a la cultura y valores estadounidenses. Algunas de estas reacciones, han llevado a crear leyes locales que prohíben la educación bilingüe con la intención de que los inmigrantes adopten

---

<sup>113</sup> *Ibíd.*

el inglés como idioma oficial y único, pero más allá del idioma, es rechazar a ese otro, considerado un invasor y restringir cualquier oportunidad de desarrollo. Una reacción nativista, presente en nuestros días.

De hecho, es bien sabido el debate que ha generado las posturas y estudios de Samuel P. Huntington, quien ha criticado el idealismo moral de la política norteamericana, basada en la idea pacifista y de los valores universales, que ha provocado una crisis de la identidad estadounidense, además de una inestabilidad en el gobierno. Para él, la crisis se basa en parte a la desegregación de intereses, lo que ocurrió conforme la población se involucró más en las actividades políticas y surgieron varios grupos sociales y étnicos con distintas demandas, que hizo más difícil el consenso político.<sup>114</sup> Por esa razón Huntington defiende la identidad anglo-protestante y los valores políticos de los padres fundadores, para la política interna. Mientras que para la política externa se basa en un autoritarismo pragmático (militar) en contra de aquello que es diferente a los valores estadounidenses. Ello lo llevó a escribir en el *Choque de civilizaciones*, que los conflictos de nuestra época serán de carácter cultural, donde la estrategia será acercarse y aliarse a aquellos países con culturas más cercanas a la de Estados Unidos y a los que son más asimilables. Estas posturas hacen que las diferencias culturales sean remarcadas y que cause duda y rechazo hacia esos grupos de inmigrantes que parecen rechazar la asimilación desde el punto de vista del marco de valores estadounidenses como el

---

<sup>114</sup> Felipe Campuzano Volpe, "De la Guerra Fría al choque de civilizaciones: nacionalismo y milenarismo en la obra de Samuel P. Huntington", *Argumentos* (Méx.), vol. 20, no.54, mayo-agosto de 2007, recuperado de [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0187-57952007000200007&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0187-57952007000200007&script=sci_arttext), consultado en septiembre de 2014.

único y aceptable.<sup>115</sup> Ya mencionábamos anteriormente que algunos migrantes son criticados por no aprender y usar el inglés, argumentando su renuencia a abandonar sus culturas de origen, entre ellos se encuentran los mexicanos. La situación actual de los estudiantes de origen mexicano e hispano en general se ha visto afectada por estas posturas y por sus necesidades educativas.

Para dar una idea del contexto actual, en las escuelas de Estados Unidos, se presentarán algunas gráficas sobre el panorama de la población inscrita en escuelas públicas de Estados Unidos y el número de estudiantes, que están en proceso de aprender el inglés, en los programas implementados por las escuelas.

En un estudio del Departamento de Educación sobre los inscritos y el porcentaje de inscripción en las escuelas públicas a nivel primaria y secundaria de acuerdo a raza y etnia, podemos observar que la cantidad de hispanos en las escuelas públicas de Estados Unidos ha aumentado y seguirá en esa tendencia, contrario a lo que se verá con otros grupos de la población. Por lo tanto, se requerirá la adaptación del sistema de educación de los Estados Unidos, para cubrir las necesidades educativas de la población estudiantil que habla otro idioma, retos que se están presentando desde ahora.

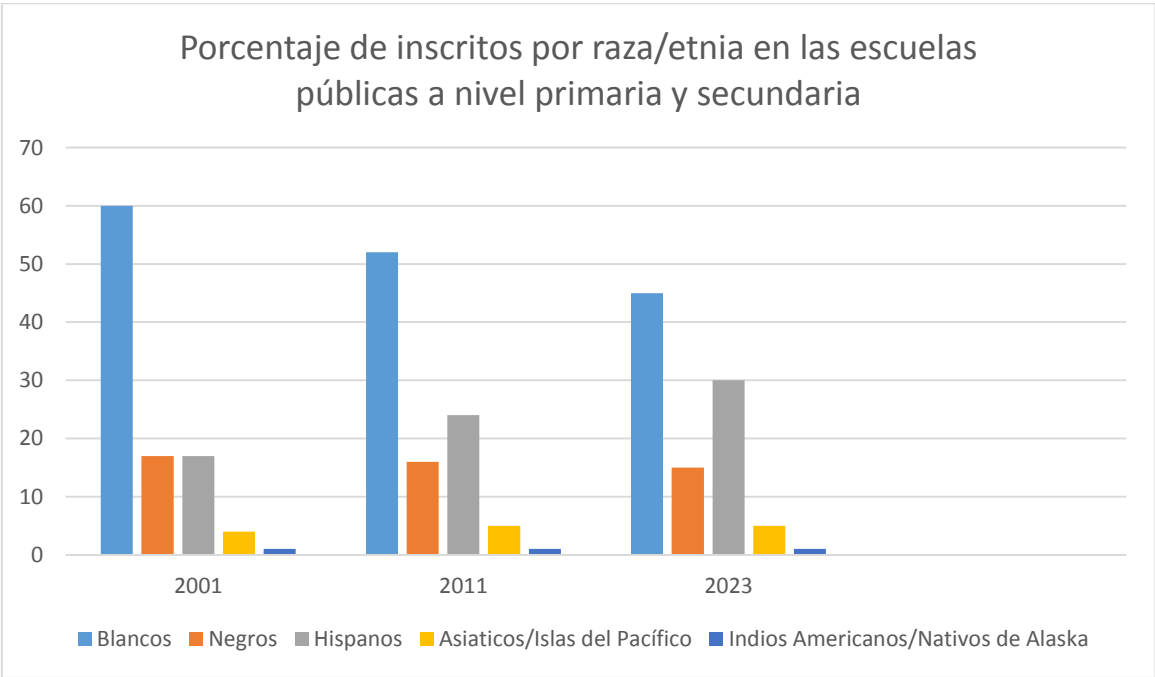
El estudio señala principalmente tres fechas de referencia 2001, 2011 y una proyección de 2023. En 2001 los inscritos en escuelas públicas a nivel primaria y secundaria eran un total de 47, 672, de los cuales 28, 735 eran blancos, 8, 177 eran negros, 8, 169 eran hispanos y el resto miembros de otras etnias. Para 2011, los

---

<sup>115</sup> *Ibid.*

inscritos en escuelas públicas eran en total 49,522, de los cuales 25,602 eran blancos, 7, 827 negros y 11,759 hispanos. Para 2023 se espera un total de inscritos de 52,113, de ellos serían 23, 477 blancos, 7, 845 negros y 15, 572 hispanos. La siguiente gráfica engloba estos resultados:

**Gráfica no. 3: Porcentaje de inscritos por raza/etnia en las escuelas públicas a nivel primaria y secundaria.**



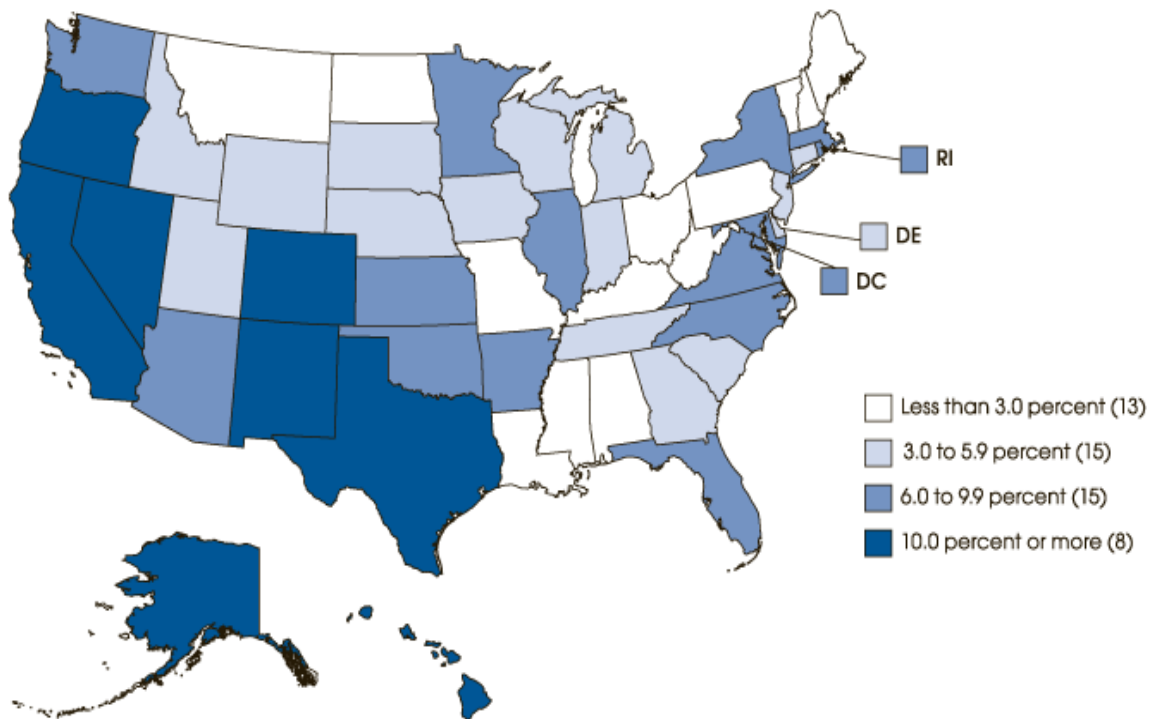
Fuente: National Center for Education Statistic

A partir de estos datos, podemos observar que los hispanos han superado a la población de raza negra en la cantidad de estudiantes inscritos, y que se acercarán cada vez más a la población de estudiantes blancos. Con ello surgen varias interrogantes sobre el modelo educativo y métodos que se implementarán en los años siguientes, si seguirá basándose en los valores de la cultura angloamericana, hacia lo multicultural o algo totalmente distinto. Sobre todo si consideramos, que



esta población generalmente es la que requiere de programas y clases para aprender el inglés o cargan con estereotipos negativos, que pueden afectar su rendimiento escolar.

**Mapa no.1: Porcentaje de estudiantes aprendiendo inglés en escuelas públicas por Estado.**

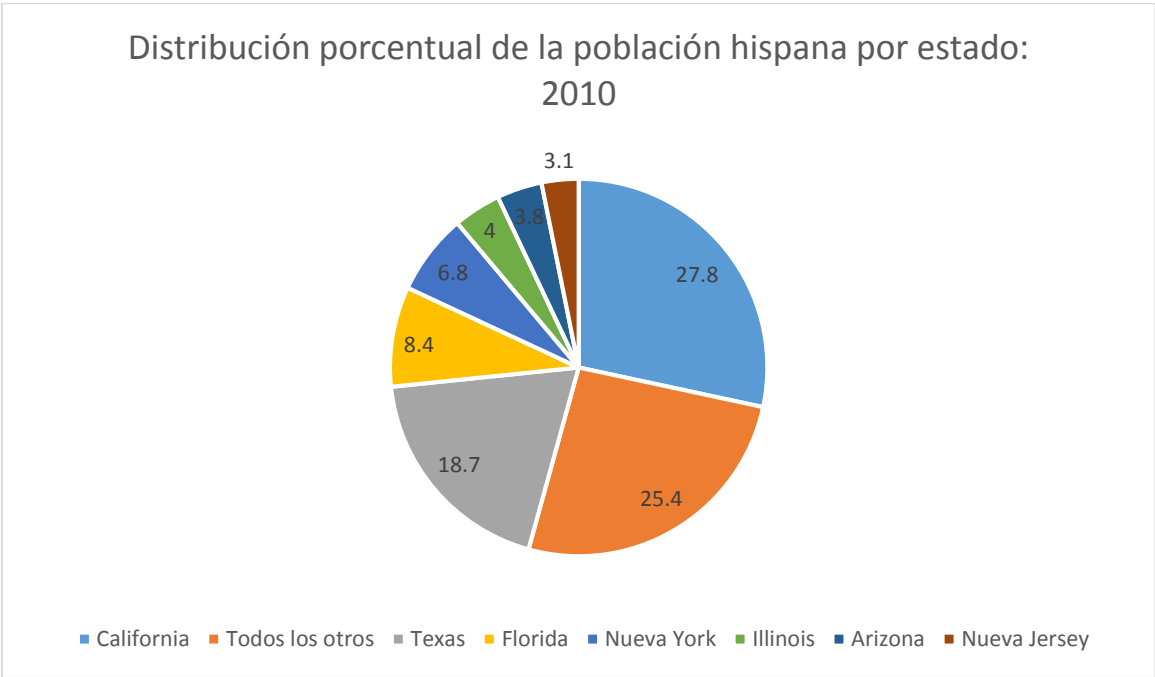


Fuente: U.S. Department of Education

Cada estado enfrenta distintos retos educativos de acuerdo a las necesidades de su población. La política estadounidense se ha caracterizado por respetar la autonomía de los Estados en muchos asuntos, por lo que la situación de los estudiantes de algún grupo minoritario presentará variantes de acuerdo al Estado y condado donde se establezca y la política educativa que allí prevalezca.

En la actualidad, la mayor cantidad de inmigrantes en Estados Unidos son de origen latino. En el censo de 2010 la población hispana era de 50, 477, 594, concentrados principalmente en California con un 27.8%, Texas 18.7%, Florida 8.4%, Nueva York 6.8%, Illinois 4%, Arizona 3.8%, Nueva Jersey 3.1% y Colorado con 2.1%.

**Gráfica no.4: Distribución porcentual de la población hispana por Estado (2010).**



Fuente: Oficina del Censo de Estados Unidos. Censo: 2010, <http://www.census.gov/prod/cen2010/briefs/c2010br-04sp.pdf>

Aunque esta gráfica no lo muestre, se debe resaltar que hay estados que están experimentando un crecimiento de la población hispana como Georgia, que pasó de 435,227 en el 2000 a 853,689 hispanos en 2010.<sup>116</sup> Además el número de la

<sup>116</sup> Censo de los Estados Unidos 2010, “Población hispana o latina para los Estados Unidos, regiones, estados y para Puerto Rico:2000 y 2010, recuperado en febrero de 2015 en <http://www.census.gov/prod/cen2010/briefs/c2010br-04sp.pdf>

población de inmigrantes en 2011 alcanzó la cifra de 942, 921, de los cuales el 54% son latinoamericanos y de ellos el 29% mexicanos. La experiencia de la localidad con este grupo migratorio es relativamente nueva, por ello los estudios realizados muestran altos niveles de discriminación y nuevos retos educativos, ya que todas las personas mayores de 14 años, hispanohablantes, tienen limitaciones en el inglés.<sup>117</sup>

La población de esta entidad se está haciendo una idea poco positiva sobre los inmigrantes, un 25 % los relaciona con los índices de criminalidad y un 75 % considera que reciben demasiada ayuda pública lo que lleva a la escasez de recursos en la educación y salud. Tales resultados de la opinión pública se ven reflejados en leyes migratorias del Estado. En 2006 se pasó la ley 529 con el fin de detener la inmigración ilegal. En 2011 otra ley imitaba la ley 1070 de Arizona con la cual se permitiría revisar el estatus legal de las personas sospechosas de ser indocumentados.<sup>118</sup>

En este contexto de rechazo hacia el inmigrante, un estudio muestra la vulnerabilidad de los inmigrantes documentados e indocumentados y las diferencias entre ellos. Por ejemplo, en cuestión de empleos y educación los documentados están mejor posicionados, pero en temas de discriminación ambos grupos son vulnerables por su origen étnico, aunque a la hora de buscar empleos los documentados sufren menos discriminación. Ambos grupos consideran que su

---

<sup>117</sup> Mikhail Lyubansky, et.al. "One day on the Red Hills of Georgia: The effects of immigration status on Latino migrants' experience of discrimination, utilization of public services, and attitudes toward acculturation." *Revista Norteamérica*, Año 8, 2013.

<sup>118</sup> *Ibid.*

identidad se basa primordialmente en su grupo étnico, un 75% señaló que quiere lograr convertirse en parte americano, pero manteniendo su cultura de origen. En cuanto a la integración en el momento de la encuesta muestra que el 35% tiene amistades únicamente de su grupo étnico o hispanos, pero sí reconocen que esperan que sus hijos vivan más integrados y diversifiquen sus relaciones sociales; un 98% opino hacia esta dirección.<sup>119</sup> En este estudio podemos observar que en el Estado de Georgia hay una considerable oposición y rechazo hacia la ola de inmigrantes hispanos y también que de parte de la población hispana hay intención de integrarse a la sociedad estadounidense, pero siempre y cuando puedan conservar elementos de su cultura de origen, además que lo ven como un proceso a largo plazo.

En Iowa, específicamente en el pueblo de Marshalltown, en 1990 arribaron 292 hispanos y a partir de allí comenzó a crecer su población sobretodo mexicanos de Michoacán y Guadalajara. En un principio hubo tensión entre la población local que se había mantenido relativamente homogénea de población blanca, con algo de población asiática y afroamericana. Es a partir del trabajo de Iglesias y profesores universitarios que el proceso de integración mejoró. Un grupo de profesores viajaron a los pueblos de origen de estos grupos de inmigrantes para analizar la forma en que vivían y lo que los motivó a emigrar. A su regreso decidieron implementar programas bilingües. Por su parte han recibido apoyo y reconocimiento de la autoridad por su impacto positivo en la economía del lugar.<sup>120</sup>

---

<sup>119</sup> *Ibid.*

<sup>120</sup> Anne C. Woodrick, "Revitalizing a Midwestern City: Immigrants in Marshalltown", en *op.cit.* eJournal USA.

En el caso de Oregón, parece ser que el multiculturalismo prevalece. En el pueblo de Beaverton se hablan 80 idiomas en escuelas públicas. Entre su población el 10% son asiáticos y 11% hispanos.<sup>121</sup> En general la población ha logrado convivir aún con las diferencias.

En el caso que de Lousville en Kentucky, también hay apertura y políticas que incentivan la inmigración, en muchos casos de refugiados. Otra característica en este poblado, es que un tercio de esta inmigración cuenta con grados de licenciatura en educación. Su población es de 722, 000 habitantes, de los cuales 15% es africana, 35% asiática y 38% latinoamericana. El número de estudiantes del inglés como segunda lengua creció de 900 a 2000 del año 1997 al 2005, por lo que el sistema educativo ha incrementado las medidas para trabajar con estos estudiantes, mediante la Academia de Inglés como Segunda Lengua para Recién Llegados.<sup>122</sup>

Como vimos en este capítulo, el debate se centró entre los que consideran que mantener la cultura e idioma de los distintos grupos es parte fundamental del desarrollo de los niños y por otro lado quienes defienden la cultura estadounidense como la única necesaria. La ley vigente Que Ningún Niño se Quede Atrás ha hecho énfasis en la estandarización de los niveles y métodos educativos y hoy en día existen debates sobre los resultados de su aplicación, si son efectivos o no, así como la forma en que influyen en estudiantes de origen extranjero, como los

---

<sup>121</sup> Amy Martinez Starke, "Beaverton: Oregon's most diverse city", en eJournal USA, *op.cit.*

<sup>122</sup> Cary Stemle, "Leading new lives in Lousville, Kentucky", en eJournal USA, *op.cit.*

mexicanos que cuentan con dinámicas sociales, familiares, políticas y económicas que de alguna forma impactan en su rendimiento escolar.

Las leyes que han surgido en Estados Unidos en materia educativa desde la década de los 60, se han caracterizado por este debate entre multiculturalismo y monoculturalismo, tanto como del tema de la asimilación, segregación o inclusión y reconocimiento, como lo vimos en las luchas por el idioma materno y el reconocimiento cultural.

En el siguiente capítulo se verán los resultados obtenidos en el estudio de caso elaborado en dos escuelas de la ciudad de Nueva York, donde se verá cómo se reflejan las políticas educativas en la práctica y directamente en los estudiantes de distinto origen que forman parte del sistema educativo de Estados Unidos.

## **Capítulo IV. La política educativa y los estudiantes de origen mexicano en la ciudad de Nueva York**

### **4.1. La política educativa en Nueva York**

Desde hace unos años y con la implementación de la Ley Que Ningún Niño se Quede Atrás, ha prevalecido en la política educativa de los Estados una educación basada en estándares de conocimiento y pruebas para medir el rendimiento de los alumnos, los maestros y las escuelas. El Estado de Nueva York no ha sido la excepción. Los conocimientos y habilidades estandarizadas que requiere el Estado se dirigen hacia siete áreas del currículo: inglés; matemáticas, ciencias y tecnología; estudios sociales; idiomas; artes; salud, educación física, ciencias de la familia y el consumo; y desarrollo profesional. De estas áreas tomaremos en cuenta tres de ellas por estar relacionadas a este tema de investigación. La primera de ellas es el área de inglés que busca que los alumnos tengan habilidades para hablar, escuchar, leer y escribir el idioma, además de tener un buen razonamiento de los contenidos. También se complementa con la lectura de obras de la literatura estadounidense y mundial. La siguiente área es la de estudios sociales, a través de ella se pretende que los estudiantes aprendan sobre la historia de Estados Unidos y del Estado de Nueva York, así como la historia mundial de las distintas culturas. Esta área, también abarca la enseñanza de los valores del sistema democrático de los Estados Unidos y los deberes como ciudadanos. Finalmente, el Estado de Nueva York menciona entre sus áreas de estudio la enseñanza de idiomas complementarios al inglés. Esta parte del currículo no sólo va dirigido a aprender otro idioma, sino que tiene como objetivo que los estudiantes desarrollen habilidades y razonamientos

interculturales.<sup>123</sup> Los estándares que plantea el Estado están clasificados por niveles en el apartado 2 de la parte 100 de la Regulación. El primer nivel es el elemental que incluye los niveles básicos de educación hasta el 4° grado. El segundo nivel es el intermedio que cubre hasta el 8° grado. Le sigue el nivel que abarca la preparatoria o high school y finalmente tiene una categoría de estandarización para evaluar a los estudiantes con alguna discapacidad, que le llaman el nivel de rendimiento alternativo. En esta categoría se toma en cuenta a estudiantes con limitantes cognitivas o limitaciones físicas o de comportamiento.<sup>124</sup>

Cada Estado, al tener mayores responsabilidades sobre los temas educativos, tiene libertad de establecer sus propios estándares de calidad, también de establecer los métodos y programas que se consideren los más competitivos, para obtener los resultados propuestos. Así, cada Estado puede adecuar sus programas y cubrir las necesidades de su población estudiantil. De acuerdo a nuestro tema de estudio, buscamos aquellos indicadores que nos muestren la forma en que el sistema educativo de Estados Unidos trabaja para enseñar a estudiantes de distintos orígenes, que tienen culturas e idiomas distintos. El debate en el ámbito de la educación, ha incluido la discusión de si los aspectos culturales y del idioma repercuten en el desempeño escolar de los estudiantes. Algunos Estados, han optado por un modelo que no toma en cuenta más que un modelo educativo basado en el uso de un solo idioma que es inglés para la enseñanza, así como el énfasis en valores e historia local. En el año 2000, Arizona prohibió la educación bilingüe a

---

<sup>123</sup> New York State Education Department, “*Part 100 Regulation*”, *Apartado 1*, recuperado de <http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1001.html#t>, consultado en mayo de 2015.

<sup>124</sup> *Ibíd.*



través de la propuesta 203. En el caso de Nueva York, el Departamento de Educación del Estado ha optado por ofrecer otras opciones educativas que incluyen programas de educación bilingüe y bicultural. A través de la Oficina de Educación Bilingüe e Idiomas del Mundo promueve la enseñanza y aprendizaje de otros idiomas y culturas. Su objetivo es que los estudiantes, en estos programas, sean capaces de ver y entender el mundo desde distintas perspectivas, participar en el mundo globalizado actual como ciudadanos del mundo.<sup>125</sup>

Nueva York y específicamente la ciudad con el mismo nombre son de los territorios con mayor diversidad de su población. Es por ello quizá que han optado por ofrecer programas bilingües y biculturales.

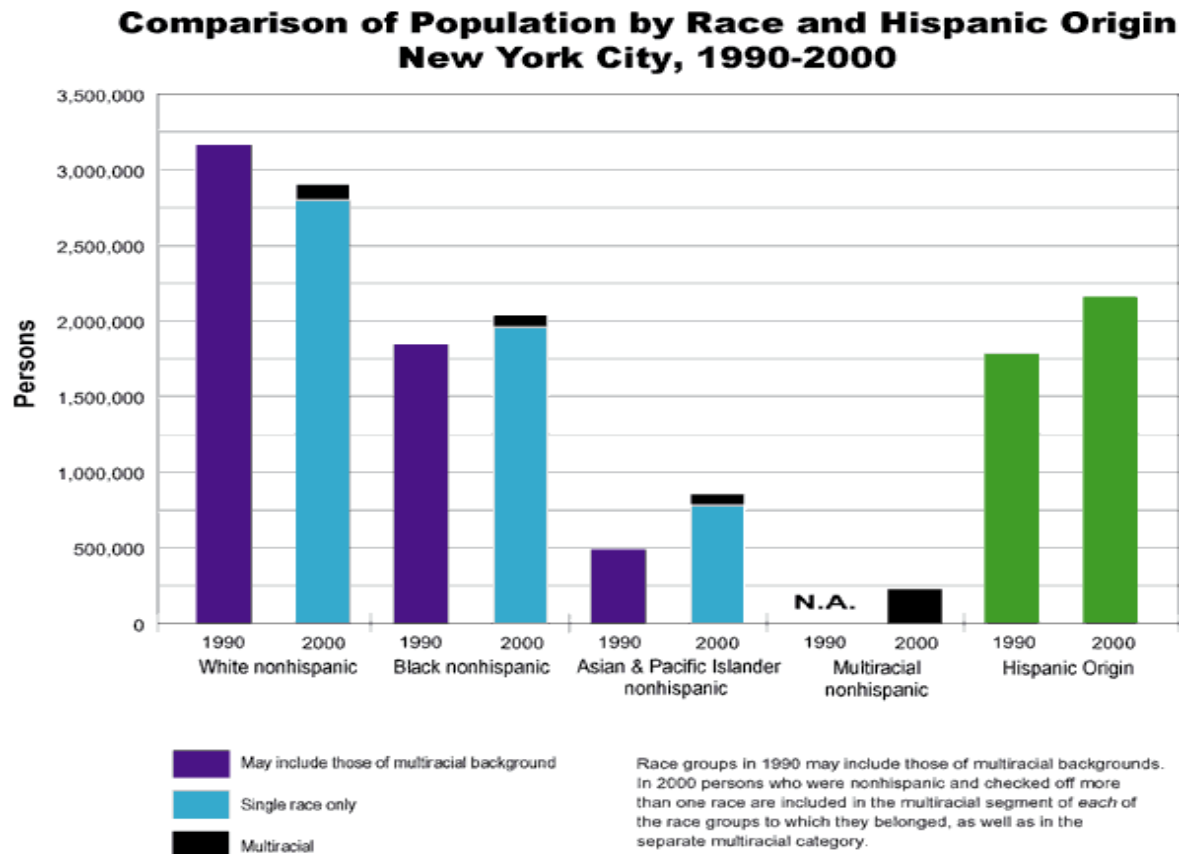
La intención de las autoridades educativas es ofrecer otras herramientas, para que los estudiantes de alguna minoría, puedan alcanzar el éxito académico al mismo tiempo que mantienen su herencia cultural y lingüística. Según Pamela Tiedt, la autoestima y un fuerte sentido de identidad da al estudiante la confianza para hacerlo bien en la escuela. En cambio estudiantes que tienen una idea negativa de su comunidad de origen, pueden presentar desordenes emocionales que pueda llevarlos a tener un bajo rendimiento escolar.

Tanto el idioma materno como otros aspectos culturales propios de cada estudiante se consideran una base importante para el desarrollo estudiantil, desde la visión del multiculturalismo.

---

<sup>125</sup> New York State Education Department, *World Languages*, recuperado de <http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1001.html#t>, consultado en mayo de 2015.

**Gráfica no.5: Comparación de población por raza y origen hispano en la ciudad de Nueva York, 1990-2000.**



Fuente: [www.nyc.gov](http://www.nyc.gov)

La Regulación del Comisionado del Estado de Nueva York establece en su apartado 154 que tanto el programa de ESL (English as a Second Language) como el bilingüe deben estar disponibles para los estudiantes que están aprendiendo el inglés. En el caso de que en una escuela estén inscritos 20 o más estudiantes con limitado dominio del inglés en el mismo nivel o grado escolar y que tengan en común el mismo idioma de origen que sea distinto al inglés, la escuela debe proveer servicios

de educación bilingüe.<sup>126</sup> Por su parte el Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York brinda tres opciones de programas para la enseñanza del inglés, de los cuales los padres de familia pueden elegir para sus hijos. El primero es el Programa de Transición, con él que se busca que los estudiantes aprendan el inglés comenzando con una base de 60% el idioma de casa y 40 % inglés y conforme se va dominando más el nuevo idioma, las clases en inglés aumentan. El segundo programa es el Bilingüe, que consiste en una educación de 50% inglés y 50% el idioma de casa. Este tipo de programas, usan como herramienta educativa materiales que ayuden en el fortalecimiento cultural de los estudiantes mediante el reconocimiento de su cultura de origen. La tercera opción es el Programa ESL en el que todas las materias se imparten en inglés. El Estado y la ciudad de Nueva York están abiertos a que se apliquen este tipo de programas, sin embargo no está establecido por la ley que todas las escuelas ofrezcan todos los servicios propuestos. Cada distrito escolar y cada escuela deben decidir, de acuerdo a su criterio, cual es el programa que implementarán con sus estudiantes, tomando en cuenta que deben cumplir al mismo tiempo con los estándares educativos que les requieren.

#### **4.2. Vitrina metodológica del Estudio de Caso**

Para esta investigación se decidió hacer un estudio de caso en la ciudad de Nueva York para complementar el análisis del tema.

---

<sup>126</sup> Jennifer Woodward, “*Bilingual Education Provision in New York State: An Assessment of Local Compliance*”, NYLARNet, 2009, recuperado de [http://www.nylarnet.org/reports/edu\\_BilingualEducation.pdf](http://www.nylarnet.org/reports/edu_BilingualEducation.pdf), consultado en noviembre de 2014.

El objetivo que motivó esta visita fue observar la dinámica, funcionamiento y comportamiento de los distintos actores dentro del medio escolar. De acuerdo a la teoría del multiculturalismo las escuelas deben trabajar en el reconocimiento e inclusión de los estudiantes sea cual sea su origen étnico, también propone practicas pedagógicas que ayuden al rendimiento escolar, la autoestima y la prevalencia de la cultura de los estudiantes. Así como eliminar los estereotipos negativos y prejuicios que pudieran existir hacia algunos estudiantes debido a su origen y cultura. Por eso, se visitaron dos escuelas de la ciudad de Nueva York donde se realizaron entrevistas y un cuestionario a los estudiantes. Se observaron los planes de estudio, así como la dinámica general, entre maestros y estudiantes, (los datos de las escuelas se destallarán más adelante).

Dicho estudio se realizó a partir de las técnicas de investigación cualitativa. Al ser de carácter interpretativo nos ayudó a comprender situaciones particulares que los estudios cuantitativos no nos permitían detectar. En esta investigación se obtuvieron datos cuantitativos sobre la evaluación de las escuelas en términos de rendimiento, basados en las pruebas estandarizadas que solicitan los gobiernos estatales y el federal. Sin embargo, nuestro estudio toma como referencia el influjo de los aspectos culturales y sociales en el desarrollo estudiantil de los estudiantes de origen mexicano, por lo que consideramos importante hacer uso de otros métodos para poder detectar situaciones que escapaban a los estudios estadísticos y así tener una idea particular de lo que sucedía directamente en las escuelas.

Las técnicas de investigación cualitativas ofrecen varias herramientas que nos fueron de utilidad en la realización del estudio de caso. Entre las características de la investigación cualitativa tenemos que:

- Permite una mayor sensibilidad hacia los efectos que produce un fenómeno debido a la presencia directa del investigador. Es interactiva.
- Es de carácter interpretativo (reflexivo)
- Atiende a lo concreto, a casos particulares.
- Está orientada a la comprensión.
- Los datos adquieren otro matiz debido a que están dentro de un contexto específico.

Para el estudio de caso se utilizaron técnicas utilizadas en los estudios cualitativos como la observación participante, la entrevista e investigación documental, que se aplicaron a maestros y estudiantes, así como una observación al entorno general de las escuelas y la interacción maestros-alumnos.

Como tal no se pretendió obtener datos generalizables, sino una idea de lo que podemos encontrar en las escuelas de esta ciudad; como trabajan con la diversidad de su estudiantado; así como encontrar elementos que nos permitan analizar si la política educativa de Nueva York incorpora elementos del multiculturalismo y si está dando como resultado, la segregación o la integración de los estudiantes.

#### **4.2.1. Características generales del Estudio de Caso**

En el estudio se observó a estudiantes de origen distinto al angloamericano, ya sean nacidos en Estados Unidos o fuera de él, que estén estudiando en ese país.

El segmento que se estudió es el de estudiantes de origen mexicano de entre 10 y 15 años, sin importar si nacieron en Estados Unidos o en México siempre y cuando estén estudiando en la ciudad de Nueva York. Se eligió estas características, debido a que queríamos contactar estudiantes que convivieran con el español en su hogar o su comunidad, por lo que aprender el inglés o simplemente compartir el origen mexicano pudiera implicar un mayor reto en las escuelas. La edad se determinó con base en las escuelas de las que se obtuvo el permiso. Al ser una primaria y una secundaria, se consideró una edad intermedia de los estudiantes, considerando una edad indicada para el tipo de preguntas que se plantearon.

Se visitaron dos escuelas en la ciudad de Nueva York, debido a que es una de las ciudades con mayor número de migrantes de origen mexicano, además de contar con una población muy diversa. Las escuelas son del nivel primaria y secundaria, por eso se eligió un rango de edad de entre 10 y 15 años, además de que se consideró un rango de edad apropiado para el tipo de preguntas que se realizaron.

#### **4.3. Interpretación de los resultados**

A través de entrevistas y la aplicación de cuestionarios se detectaron algunos de los indicadores del multiculturalismo en las escuelas y de la política educativa en la ciudad de Nueva York, así como datos complementarios que nos ayudaron en el análisis del panorama que enfrentan los estudiantes de origen mexicano en escuelas públicas de la ciudad ya mencionadas.

Durante el trabajo de campo, se recopilaron los resultados de los indicadores previamente seleccionados, pero también se observaron detalles nuevos que

complementaron la investigación, de forma que se logró un análisis de otros aspectos que están influyendo en la educación de este grupo de estudiantes y su relación con otros de distinto origen y la planta docente. Es necesario señalar lo anterior, ya que el fenómeno que estamos estudiando no es unidimensional, hay muchos factores que influyen en él, sin embargo para los fines de esta tesis nos basamos principalmente en la teoría del multiculturalismo para ayudarnos en la interpretación de los datos. A continuación se presenta un cuadro que nos ayudó en la interpretación de datos, a partir de algunos indicadores que propone la teoría; la parte institucional basada en los indicadores del multiculturalismo y finalmente, la forma en que se aplica, así como los resultados que se obtienen.

**Tabla no.3: El multiculturalismo: propuestas, instituciones y resultados.**

Propuestas (ideal)	Institucional (procedimental)	Resultados (realidad)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imparcialidad del Estado. Que promueva la pluralidad.</li> <li>• Educación al alcance de las minorías.</li> <li>• Reconocimiento e inclusión de las</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leyes federales y estatales que permiten:</li> <li>-Aplicación de programas bilingües en las escuelas.</li> <li>-Planes de estudio en los que se habla de la historia y cultura de las minorías.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Integración (inclusión)</li> <li>• Segregación</li> <li>• Respeto</li> <li>• Eliminación de estereotipos</li> <li>• Confianza, autoestima.</li> </ul>

<p>minorías en los planes de estudio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminación de estereotipos y discriminación.</li> <li>• Programas bilingües y biculturales.</li> </ul>	<p>-Reducen la brecha económica y acceso a tecnologías.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limitantes para el progreso académico.</li> </ul>
--	---	--

A partir de este cuadro cotejamos lo que dice la teoría, lo que la ley y la política educativa permite en las escuelas de la ciudad de Nueva York, y finalmente a partir de los datos recabados en el trabajo de campo hicimos un análisis de lo que está ocurriendo, si se está aplicando o no los indicadores del multiculturalismo o también situaciones que la teoría no alcanza a explicar.

#### **4.3.1. Interpretación de datos de la escuela P.S.24 (Escuela Primaria 24)**

Esta escuela tiene como característica principal la de ser una escuela bilingüe y bicultural. Se encuentra ubicada en Brooklyn en la ciudad de Nueva York, en un barrio habitado principalmente por hispanos y asiáticos. La directora de la institución nos indicó que su población estudiantil en este ciclo escolar es de 725 estudiantes,



de los cuales la mayoría son hispanos. En el período anterior el 91% eran hispanos, 4% asiáticos, 5% blancos y 1% negros.<sup>127</sup>

Para realizar el estudio de caso y la interpretación de los resultados se ocuparon 3 indicadores del multiculturalismo: Reconocimiento e inclusión; Discriminación y eliminación de estereotipos; y prácticas pedagógicas.

Como nota complementaria se indica que las entrevistas y cuestionarios se aplicaron en español e inglés de acuerdo a la preferencia del alumno, por lo que la traducción de las respuestas y comentarios son de elaboración propia.

#### **Cuadro no.2: Cuestionario aplicado en el estudio de caso**

Indicador	Pregunta 1	Estudiantes que contestaron: Suficiente	Estudiantes que contestaron: Muy poco
Reconocimiento Inclusión	¿Crees que sabes suficiente o muy poco acerca de las costumbres y tradiciones de otros países?	18	9

Indicador	Pregunta 2	Estudiantes que contestaron: Sí	Estudiantes que contestaron: No
Reconocimiento Inclusión	¿Crees que las personas que han venido de otros países con diferentes culturas han contribuido a la historia de los Estados Unidos?	19	8

Indicador	Pregunta 3	Estudiantes que contestaron: Sí	Estudiantes que contestaron: No
Reconocimiento Inclusión	¿Crees que es importante conocer la cultura y los valores de la gente de otros países?	24	3

<sup>127</sup> New York City Department of Education, "Elementary School Quality Snapshot", New York, 2013-2014, recuperado de [http://schools.nyc.gov/OA/SchoolReports/2013-14/School\\_Quality\\_Snapshot\\_2014\\_EMS\\_K024.pdf](http://schools.nyc.gov/OA/SchoolReports/2013-14/School_Quality_Snapshot_2014_EMS_K024.pdf), consultado en mayo de 2015.

Indicador	Pregunta 4	Estudiantes que contestaron: Siempre	Estudiantes que contestaron: Nunca	Estudiantes que contestaron: A veces
Reconocimiento Inclusión	¿Tu escuela organiza eventos para conmemorar las fiestas y tradiciones de diferentes minorías étnicas?	7	2	17

Indicador	Pregunta 5	Estudiantes que contestaron: Siempre	Estudiantes que contestaron: Nunca	Estudiantes que contestaron: A veces
Reconocimiento Inclusión	¿Alguna vez has compartido con tus compañeros de clase las tradiciones y los valores que llevan a cabo en tu hogar o tu comunidad?	3	10	14

Indicador	Pregunta 6	Estudiantes que contestaron Sí	Estudiantes que contestaron No
Discriminación No estereotipos	¿Alguna vez has sentido rechazo o crítica en la escuela por las costumbres, tradiciones o el idioma que utilizas con tu familia?	7	20

Indicador	Pregunta 7	Estudiantes que contestaron Sí	Estudiantes que contestaron No
Discriminación No estereotipos	¿Es difícil para ti interactuar con compañeros de clase que son de diferente origen étnico que tú?	8	19

Indicador	Pregunta 8	Sí con maestros y compañeros	No se otro idioma a parte del inglés	No porque nadie me entiende
Prácticas pedagógicas	¿Puedes comunicarte en un idioma distinto al inglés en la escuela y en el salón de clase?	25	2	0

Indicador	Pregunta 9	Estudiantes que contestaron Sí	Estudiantes que contestaron No
-----------	------------	--------------------------------	--------------------------------

Prácticas pedagógicas	¿Has estado en una clase bilingüe en tu escuela?	24	3
Indicador	Pregunta 10	Estudiantes que contestaron Sí	Estudiantes que contestaron No
Prácticas pedagógicas	¿Has tenido dificultades para comunicarte con tus profesores o compañeros de clase por la diferencia de idioma?	5	22

Indicador	Pregunta 11	Estudiantes que contestaron Sí	Estudiantes que contestaron No
Prácticas pedagógicas	Si respondiste afirmativamente la pregunta anterior, ¿crees que ha afectado tu rendimiento académico y tus calificaciones?	1	4

Cuadro de elaboración propia.

#### 4.3.1.1. Indicador 1: Reconocimiento/Inclusión

Para observar este indicador se buscó que los planes de estudio de la escuela y los maestros enseñaran aspectos de la historia y la cultura de los estudiantes que son de origen distinto al angloamericano. También se aplicaron cuestionarios a 27 estudiantes de 4° grado de primaria, de los cuales 14 eran de origen mexicano y 13 de otro origen. La edad de estos estudiantes oscilaba entre los 9 y 10 años. Se realizaron entrevistas a 4 alumnos de origen mexicano, en el mismo rango de edad, y a la directora de la institución con el fin de detectar como se trabajaba con el reconocimiento e inclusión en la escuela P.S.24. Cabe señalar que parte del estudio de caso consistió en utilizar la técnica de observación de forma que se pudiera cotejar con los resultados de los cuestionarios y las entrevistas.

Con respecto a los planes de estudio, se pudo observar que en el área de ciencias sociales se incluyen temas sobre otras culturas del mundo principalmente sobre China, México, los nativos americanos, la raíz africana y la historia de Estados Unidos. Estos planes de estudio como nos explicó la directora de la escuela, “es parte del Alcance y Secuencia”. Esto es una herramienta que utiliza el Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York para ofrecer una guía sobre los contenidos, conceptos, niveles de desempeño que las escuelas deben seguir para alcanzar los estándares establecidos a nivel nacional.

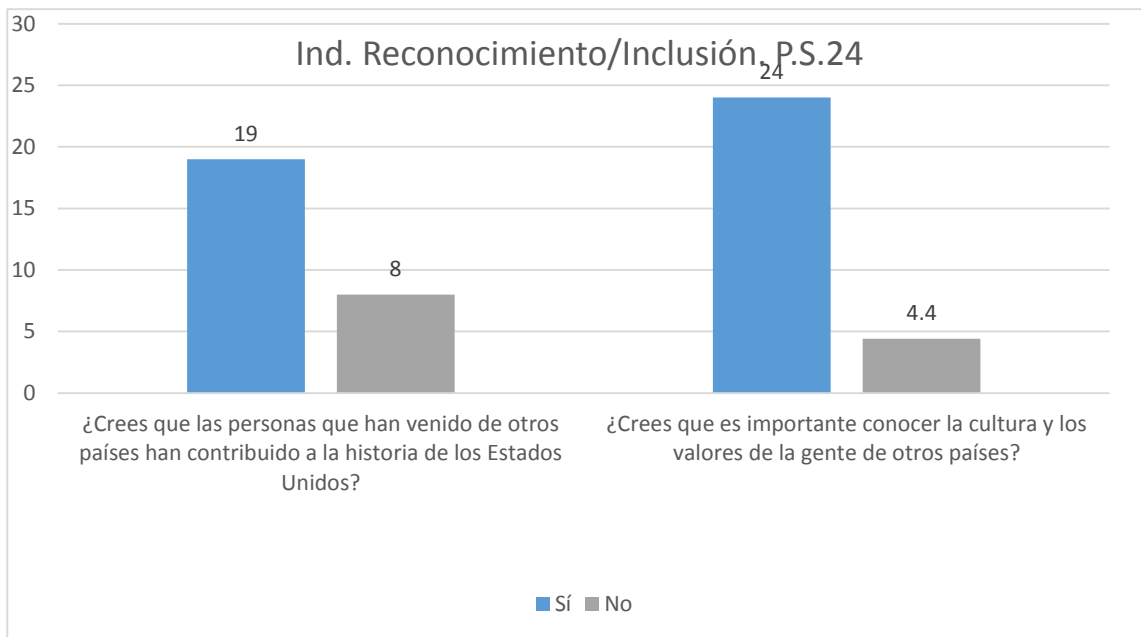
Lo anterior coincide con lo que plantea Kymlicka sobre que las escuelas deben revisar el plan curricular y así evitar los estereotipos negativos y garantizar el reconocimiento de los inmigrantes en la historia nacional y la cultura mundial. Dice que las instituciones “deben ser proveedoras de respeto, reconocimiento y acomodación de las identidades y prácticas de los migrantes”.<sup>128</sup>

A través de los cuestionarios, se pretendió detectar que tanto sabían los niños sobre otras culturas y que valor le daban al estudio de estos temas. También se buscó saber si los estudiantes consideraban que la escuela donde estudian llevaba a cabo eventos y actividades académicas que incluyeran valores y tradiciones comunes en sus hogares y comunidades de origen.

---

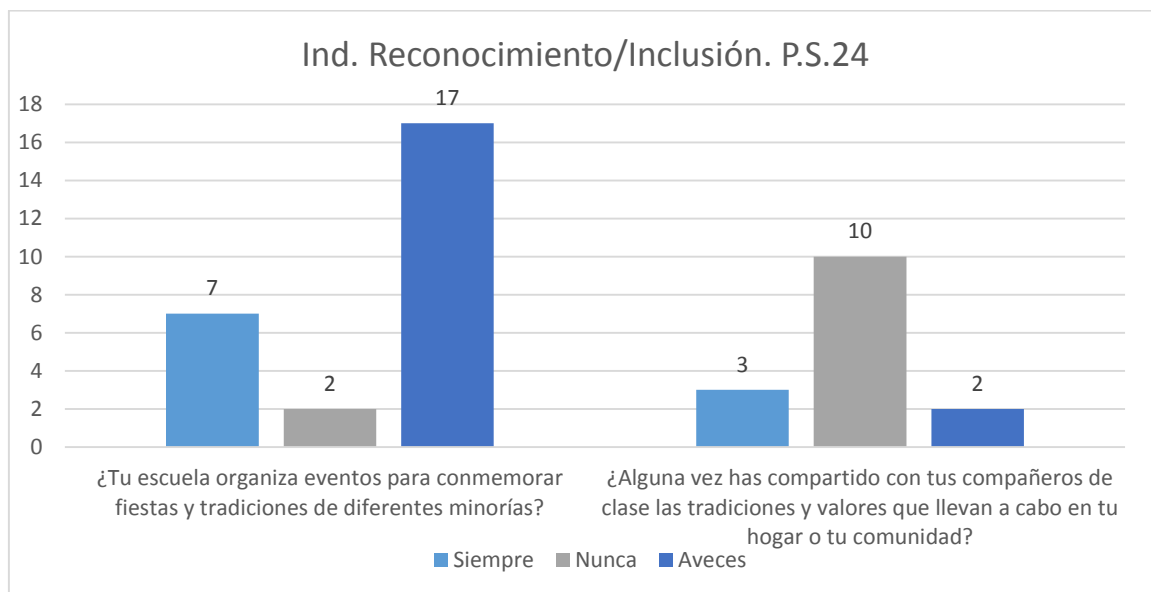
<sup>128</sup> Will Kymlicka, *op.cit.*, p.30.

**Gráfica no.6: Indicador Reconocimiento/Inclusión. P.S. 24. No.1**



Elaboración propia con base en los datos obtenidos en el estudio de caso

**Gráfica no.7: Indicador Reconocimiento/Inclusión. P.S.24. No.2**



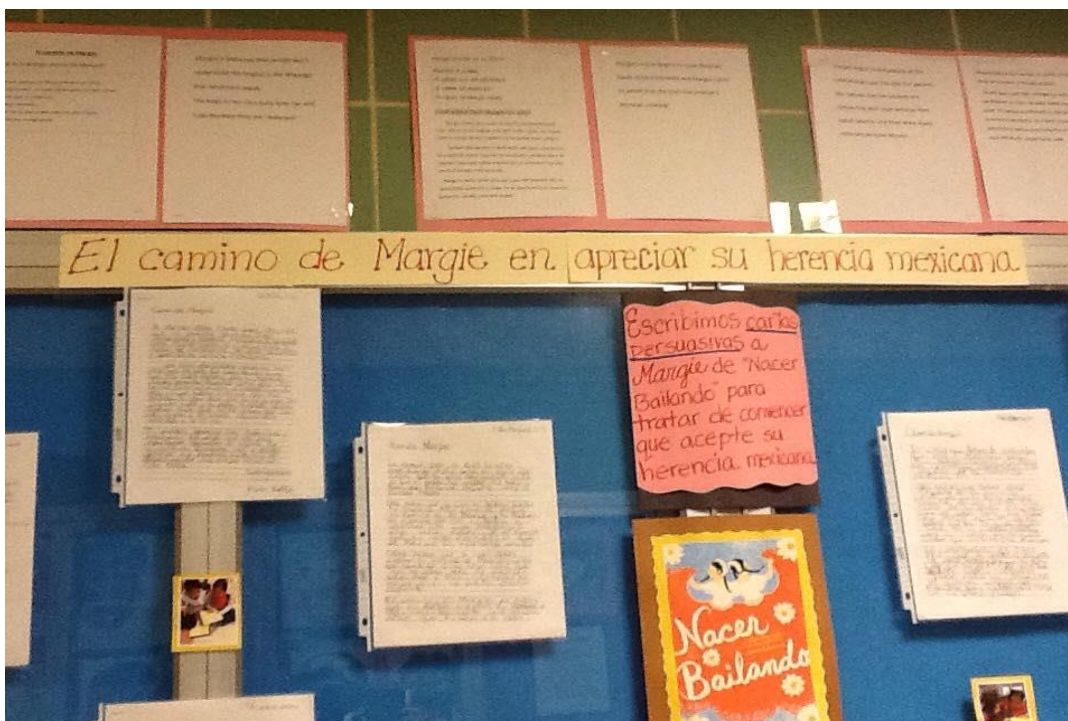
Elaboración propia con base en los datos obtenidos en el estudio de caso

El 66% de los niños consideró que sabía lo suficiente sobre otras culturas. En otra pregunta, 24 de los 27 niños consideraron que era importante conocer los valores y la cultura de la gente de otros países y 70% de los niños opinaron que los inmigrantes han contribuido en la historia del país.

De hecho parte de lo que se pudo observar es que los niños realizan actividades en la escuela tratando de rescatar tradiciones de otras culturas. Realizan lecturas y ejercicios que hablan de los estereotipos y la forma de eliminarlos. Un ejemplo son unas cartas realizadas por los estudiantes donde simulaban contestarle al personaje de un libro. En la lectura se hablaba de una niña de origen mexicano que no se sentía orgullosa de su origen. Los niños debían hacerle ver a través de una carta lo que ellos consideraban positivo de México. En ellas los niños hablaban de la comida, paisajes, de Frida Kahlo y Diego Rivera, de las pirámides, de la familia, entre otras cosas.

Alain Touraine, habló de la importancia de la creación de puentes de comunicación entre valores culturales y respeto a la diversidad. Por eso, el reconocimiento e inclusión de temas relacionados a la cultura de los estudiantes es importante, además de fortalecer su autoestima y no mantener estereotipos negativos sobre el origen propio; aun cuando los niños también estén adquiriendo valores de la cultura local. La intención es que puedan formar su identidad sin tener que lidiar con el rechazo o cargar estereotipos negativos sobre sí mismos.

**Imagen no. 1: Vitrina de la P.S. 24. Cartas elaboradas por los alumnos.**



Fuente: Archivo propio, imagen obtenida durante la realización del estudio de caso.

En las entrevistas se obtuvieron resultados similares. Mostrando que el complemento de lo que se vive en casa y lo que se enseña en la escuela logran que los niños conozcan sobre su cultura de origen y la de otros estudiantes. Los cuatro estudiantes dijeron que les gustaban las costumbres mexicanas, las reuniones de la familia el 5 de mayo y el día de muertos. Una niña comentó que el día de reyes recibía regalos. Steven un niño de 10 años de origen mexicano y ecuatoriano comentó:

Sí. Me gustan las fiestas de México y también las de Ecuador. El 5 de mayo todos bailan y me gustan los charros. Mi tío es charro. El 5 de mayo Invito a mis amigos a un parque que está aquí cerca a jugar y ver a los charros, porque mi tío está allí.

Los niños indicaban que en la escuela pueden compartir y conocer de otras culturas de sus compañeros. Señalaban que los maestros los apoyaban para que no olviden y aprecien su cultura. Julia que nació en México y vive en Estados Unidos desde que era bebé comentó sobre sus maestros: “Sí nos apoyan, nos enseñan de ambas culturas (De Estados Unidos y México) y a mí me gustan las dos.” Evelyn otra de las entrevistadas dijo: “Nos habla de otras culturas. En 3° nos enseñaron sobre China y ahora de México. Cuando los demás se burlan (la maestra) les dice que no es gracioso y que no se rían.”

La P.S.24 es una escuela donde se pudo corroborar que el tema cultural y de reconocimiento e inclusión es uno de los objetivos principales. La directora comentó que era importante hacer sentir a los niños cómodos, amados ya que al pertenecer a familias de bajo nivel económico, la escuela trataba de fortalecerlos y así lograr un mejor aprendizaje. Y así como Kymlicka señala, el reconocimiento ayuda a crear un vínculo social y de solidaridad.

#### **4.3.1.2. Indicador 2. Discriminación y eliminación de estereotipos**

A lo largo de esta investigación se ha hecho mención de los resultados que pueden ocasionar los flujos migratorios en cualquier país, y en el caso de Estados Unidos se han presentado momentos de xenofobia y nativismo en defensa de un modelo cultural único.<sup>129</sup> Por eso uno de los objetivos del multiculturalismo es trabajar en la eliminación de estereotipos negativos y prejuicios que recaigan en ciertos grupos

---

<sup>129</sup> Ver, Mónica Vereza, *op. cit.*

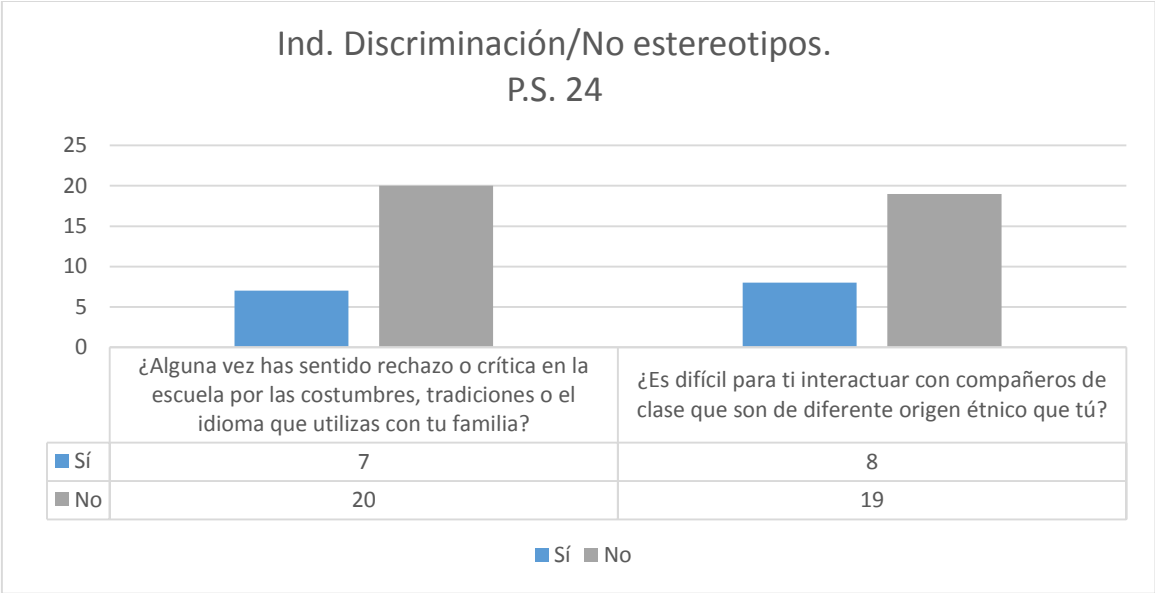


de la población. Debido al crecimiento de la población mexicana en Estados Unidos, han surgido reacciones en contra de los habitantes de origen mexicano e hispano.

En el cuestionario aplicado se incluyeron algunas preguntas sobre este indicador. La intención fue detectar si existía una división entre los estudiantes debido a su origen y si había actitudes negativas hacia la cultura o forma de ser de cada uno de ellos.

Un 70.3% dijo que no era difícil interactuar con otros compañeros de clase que no fueran de su mismo origen, indicando que los niños tienen una relación de respeto entre sus compañeros, en términos generales. Cabe señalar que los grupos que pude observar tomaban clases bilingües en español e inglés, por los niños eran de origen hispano. En la escuela había estudiantes de otro origen como chinos y árabes, pero se encontraban en otros salones.

**Gráfica no.8: Indicador Discriminación/No estereotipos. P.S.24**



Elaboración propia con base en los datos obtenidos en el estudio de caso

También se les preguntó si alguna vez habían sentido rechazo o críticas por las costumbres y forma de hablar. De los 27 niños, 20 contestaron que no y 7 dijeron que sí. Respecto a este tema, durante las entrevistas dos de los niños mencionaron que en algunas ocasiones otros niños se han burlado de la forma de hablar o palabras que usan los de origen mexicano. Francisco uno de los niños que lo comentó dijo que se burlaban de algunas palabras diciendo que eran tontas, pero mencionó que a él no le importaba y no les hacía caso. Evelyn comentó lo mismo sobre las burlas por algunas palabras de México, pero también señaló que la maestra intervino y les pidió que no se burlaran y ya no lo hacían.

Otro punto que se pudo observar y se comentó con la directora, fue que la inscripción de los niños a esta escuela no está condicionada por su estatus migratorio. Ella comentaba que depende mucho del lugar donde te encuentres en Estados Unidos, que hay lugares con ideas más conservadoras y otras más liberales.

Aquí en Nueva York tenemos familias que vienen a registrar a los estudiantes que viven en la zona y nosotros no les preguntamos nada sobre inmigración, no pedimos esos papeles a los niños. Los niños tienen atención médica, son asegurados de cualquier forma, tienen seguro dental, atención de salud mental, no hacemos ninguna pregunta.<sup>130</sup>

La discriminación puede darse también en el acceso a servicios. Por lo que se observó en la escuela P.S 24, esta brinda varios servicios a sus alumnos desde

---

<sup>130</sup> Cita de la entrevista realizada a la directora de la escuela P. S 24 de Nueva York.

terapias físicas, psicólogos, atención médica entre otros, dando una muestra de que allí no se limitan los servicios por motivos de origen étnico o racial.

Aun así, cabe señalar que, a pesar de que la ciudad de Nueva York se caracteriza por tener una población diversa y ser de tendencia liberal y promotora del respeto a la diferencia, en las escuelas que tuvimos oportunidad de visitar observamos que sigue existiendo una división, ya que no contaban con una población de estudiantes angloamericanos, y si los había eran una minoría dentro del total. Se podría decir que la desigualdad y discriminación se presenta y no se debe a los planes de estudio sino a la situación económica de las familias de los estudiantes.

Esto coincide con lo que Martín Openhayn menciona, sobre uno de los objetivos del multiculturalismo, que se refiere a reducir las brechas de ingreso y acceso al conocimiento.<sup>131</sup> Es cierto que mejorar las condiciones económicas de las familias de los estudiantes no corresponde al sistema educativo únicamente, pero es importante señalarlo para matizar los aspectos de la discriminación y cómo afecta a la educación de los estudiantes pertenecientes a alguna minoría. En lo que si cumple la escuela y coincide con Hopenhayn es en dar acceso a las nuevas tecnologías a sus estudiantes, a través de computadoras, pizarrones electrónicos, entre otros materiales.

#### **4.3.1.3. Indicador 3. Prácticas pedagógicas y valores multiculturales**

Touraine decía que la educación ya no podía basarse en el modelo clásico y debía darse el paso a una educación de la demanda.<sup>132</sup> Es decir adecuada a las

---

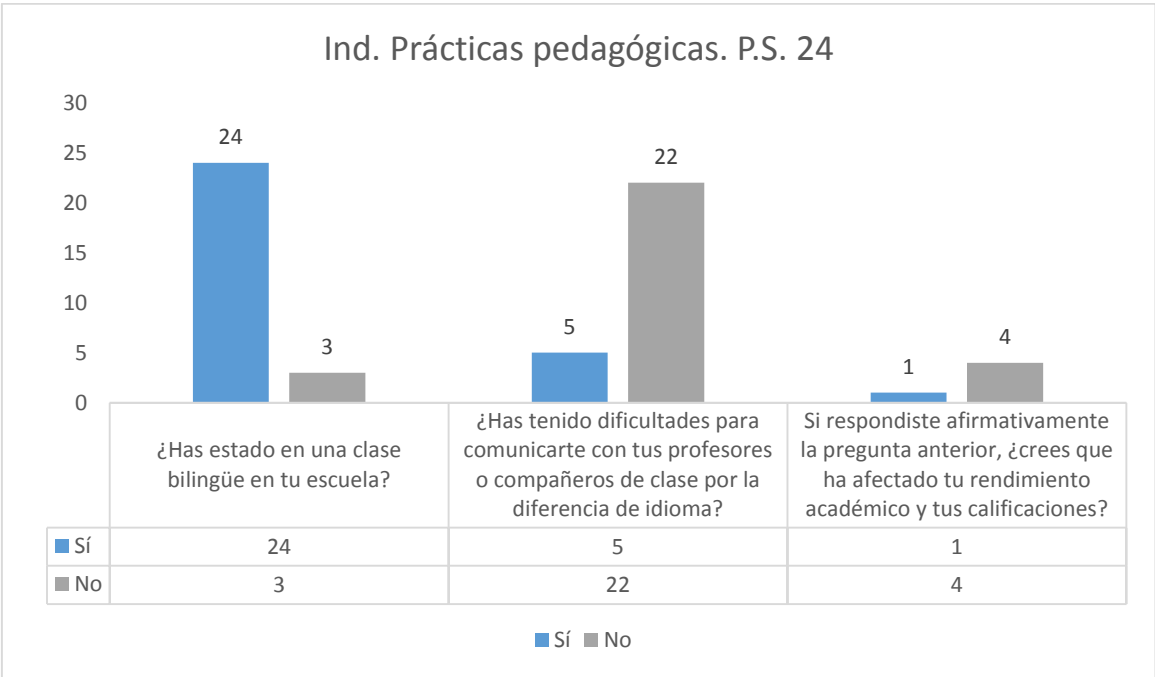
<sup>131</sup> Martín Openhayn, *op. cit.*

<sup>132</sup> *Supra*, p. 51

necesidades del estudiantado, Kymlicka y Openhayn también hablaron de la necesidad de ofrecer educación bilingüe y bicultural como elementos básicos del multiculturalismo.

Para medir este indicador se buscó que las escuelas aplicaran programas bilingües, que tuvieran personal capacitado y que promovieran el respeto y conocimiento de otras culturas. De igual forma, se les preguntó a los niños si ellos percibían de buena forma estas prácticas y si se habían enfrentado con cierta dificultad por alguna limitación de comunicación. A continuación se presenta una gráfica con algunos resultados.

**Gráfica no.9: Indicador Prácticas pedagógicas. P.S.24**



Elaboración propia con base en los datos obtenidos en el estudio de caso

De los niños que respondieron el cuestionario, 25 de ellos dijeron que sí podían comunicarse con maestros y compañeros en el salón de clase, sin restricción. Por

su puesto la escuela a la que nos referimos es una escuela bilingüe y bicultural. De allí que 22 de los estudiantes dijera que no tenían problemas para comunicarse con maestros y compañeros debido al idioma; 5 de ellos contestaron que sí. Se debe mencionar que siendo una escuela bilingüe, la dinámica en los salones de clase es la mitad del día con clases en español y la otra mitad en inglés. Además, hay niños que no tienen mucho tiempo viviendo en Estados Unidos, eso podría explicar, por qué algunos niños si han tenido algún problema de comunicación, ya que no dominan el inglés todavía o se enfrentaron a esta problemática anteriormente y ahora ya se comunican de manera efectiva en ambos idiomas. Finalmente se les preguntó a estos 5 niños si ese hecho había afectado en su rendimiento escolar, a lo que 1 de ellos contestó que sí.

La medición de este indicador es efectivo en la escuela P.S. 24, ya que la política educativa de la ciudad de Nueva York da libertad a las escuelas para ofrecer este tipo de programas bilingües y la escuela que visitamos brinda esa oportunidad. Además cuenta con personal capacitado para realizar la labor. La escuela cuenta con alrededor de 55 maestros titulares y de ellos aproximadamente 30 son bilingües, según un estimado que nos dio la directora de la institución, además de los maestros que están de apoyo en algunos salones. De los grupos que se observaron algunos maestros eran de origen hispano y otros eran angloamericanos. En el salón de clase los niños preguntaban y participaban en ambos idiomas y los maestros entendían perfectamente.

Como ya se mencionó en los otros indicadores, la escuela lleva a cabo las prácticas pedagógicas el conocimiento y respeto por otras culturas. Sólo queda la cuestión

de que se lleven a cabo las mismas prácticas en otras escuelas con una población que incluya estudiantes de origen angloamericano. Como se señaló este estudio no buscaba generalizar una situación escolar, sino dar una visión de lo que podríamos llegar a encontrar. Esta escuela primaria cubre la mayoría de los indicadores planteados por el multiculturalismo, aunque no podemos llegar a concluir que con ello se esté cubriendo y resolviendo la problemática educativa en su conjunto. Por eso, para complementar esta investigación se hará la interpretación de la otra escuela, que es la Junior 223 Montauk.

#### **4.3.2. Interpretación de los resultados de la escuela Junior 223 Montauk**

La segunda escuela que se visitó corresponde a la educación media, atendiendo a una población estudiantil que va desde el 5° al 9°, es decir a nivel secundaria. La escuela también se localiza en Brooklyn, en un barrio habitado principalmente por judíos, seguido de asiáticos, hispanos y otros grupos. Los estudiantes que asisten a esta junior son de distinto origen étnico. De acuerdo al reporte del Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York, en el período de 2013-2014, los estudiantes inscritos eran 942, de los cuales 54% eran asiáticos, 28% hispanos, 10% blancos y 8% negros.<sup>133</sup> Hay que mencionar que de la población blanca mencionada, algunos no son angloamericanos, sino del este europeo.

Para obtener los datos requeridos en esta escuela se utilizó el mismo instrumento de medición que en la P.S. 24. Y los estudiantes a los que se aplicó rondaban entre

---

<sup>133</sup> New York City Department of Education, "Middle School Quality Snapshot", New York, 2013-2014, recuperado de [http://schools.nyc.gov/OA/SchoolReports/2013-14/School\\_Quality\\_Snapshot\\_2014\\_EMS\\_K223.pdf](http://schools.nyc.gov/OA/SchoolReports/2013-14/School_Quality_Snapshot_2014_EMS_K223.pdf), consultado en mayo de 2015.

los 11 y 14 años. El cuestionario se aplicó a 5 niños, tres eran mexicanos y dos de origen asiático, de 11 y 12 años. También se entrevistaron a 6 estudiantes de origen mexicano, de 12 a 14 años.

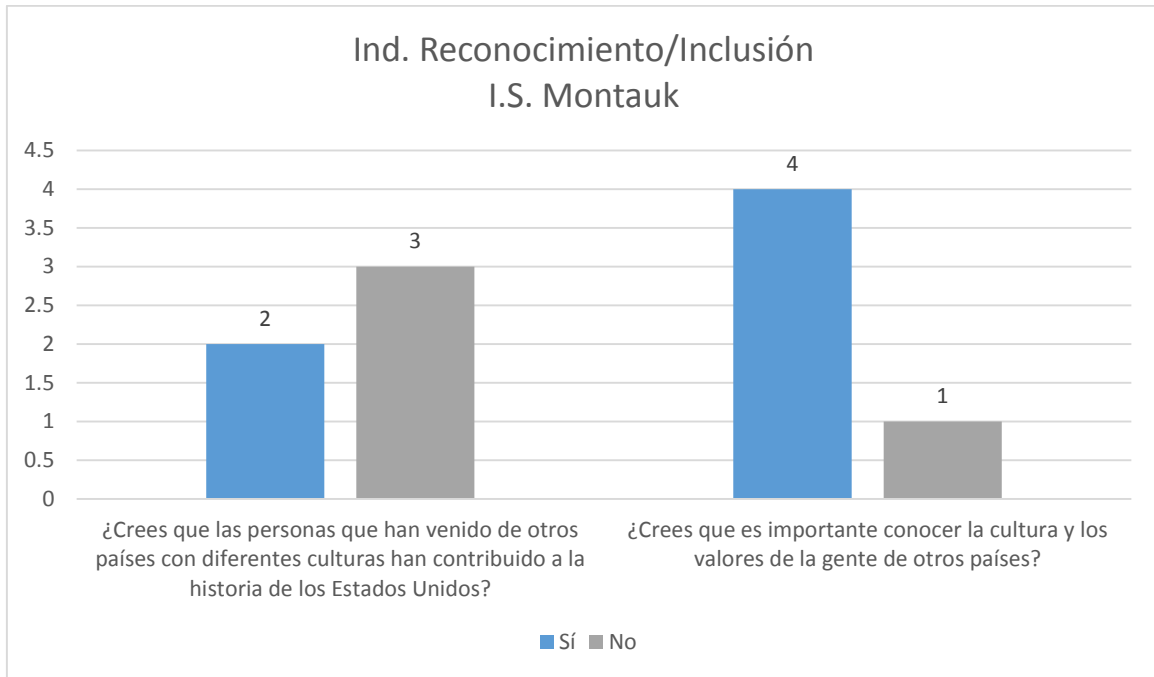
#### **4.3.2.1. Indicador 1. Reconocimiento e Inclusión**

Nuevamente, la intención de estudiar este indicador fue saber si los estudiantes conocen sobre otras culturas y si se refleja en lo que aprenden en la escuela. Esta escuela no es bilingüe como la anterior y manejan el programa ESL (English as a Second Language) que como ya se indicó en el capítulo 3, consiste en enseñar todas las materias en inglés y para los estudiantes que estén aprendiendo el idioma inglés colocarlos en clases de inmersión al idioma. Su programa de estudio incluye temas donde se habla de otras culturas o países, pero como los mismos estudiantes señalaban es poco lo que se habla de eso.

De hecho en el cuestionario, cuando se les preguntó si consideraban conocer poco o suficiente sobre otras culturas, los 5 estudiantes contestaron que poco. Tres de ellos consideraron que los migrantes no habían contribuido a la historia de Estados Unidos. Aun así los estudiantes consideraron que era importante conocer la cultura y valores de otros.

También señalaron que la escuela realizaba en algunas ocasiones actividades para conmemorar las tradiciones de distintas minorías. Incluso durante nuestra estancia se estaba haciendo la difusión de un evento que se realizaría al final del mes de mayo.

## Gráfica no.10: Indicador Reconocimiento/Inclusión. I.S.Montauk



Elaboración propia con base en los datos obtenidos en el estudio de caso

## Imagen no. 2: Invitación a la Feria de Artes



Fuente: Archivo propio, obtenido durante el estudio de caso.



La diferencia de los jóvenes de la escuela I.S. Montauk con los estudiantes de la escuela primaria, es que los primeros, mostraron en algunos casos menos dominio del español y en sus casas no seguían mucho las tradiciones mexicanas, de hecho de inicio no expresaban conocer las fiestas, hasta que se les mencionaba algunas y respondían afirmativamente, comentando que si les gustaban, principalmente la comida. Una de las estudiantes decía “La comida sí, pero no hacemos fiestas. Me hablan de eso, pero no hacemos algo.”

Respecto a si compartían esa herencia de la cultura mexicana en su escuela, con sus compañeros, señalaron que no, que solo en casa. Indicándonos que en la escuela no se hacía mucho énfasis en la cuestión de compartir costumbres y tradiciones. Esto no implica que no existiera un ambiente de convivencia entre los alumnos de distinto origen, pero la parte cultural no se reflejaba como en la primaria.

La clase donde si indicaron que enseñaban algo sobre otras culturas era en ciencias sociales. Uno de ellos señaló “de cultura hablamos a veces para social science hablamos de México, africans, todo, todo y así aprendemos más. Si me gusta, hablamos con todos.” Otra de las niñas comentó respecto a la misma pregunta que “En la escuela sí, de las religiones no hablan tanto. Se habla de las guerras, allí se habla de México, pero no mucho.”

En términos generales y describiendo un poco la actitud de los estudiantes de la Junior 223 Montauk, es que no están tan conectados con su cultura de origen, o solo son conscientes de ello en su casa. También cabe señalar que al no ser una escuela bilingüe los salones de clase si tenían una composición de estudiantes más diversa.

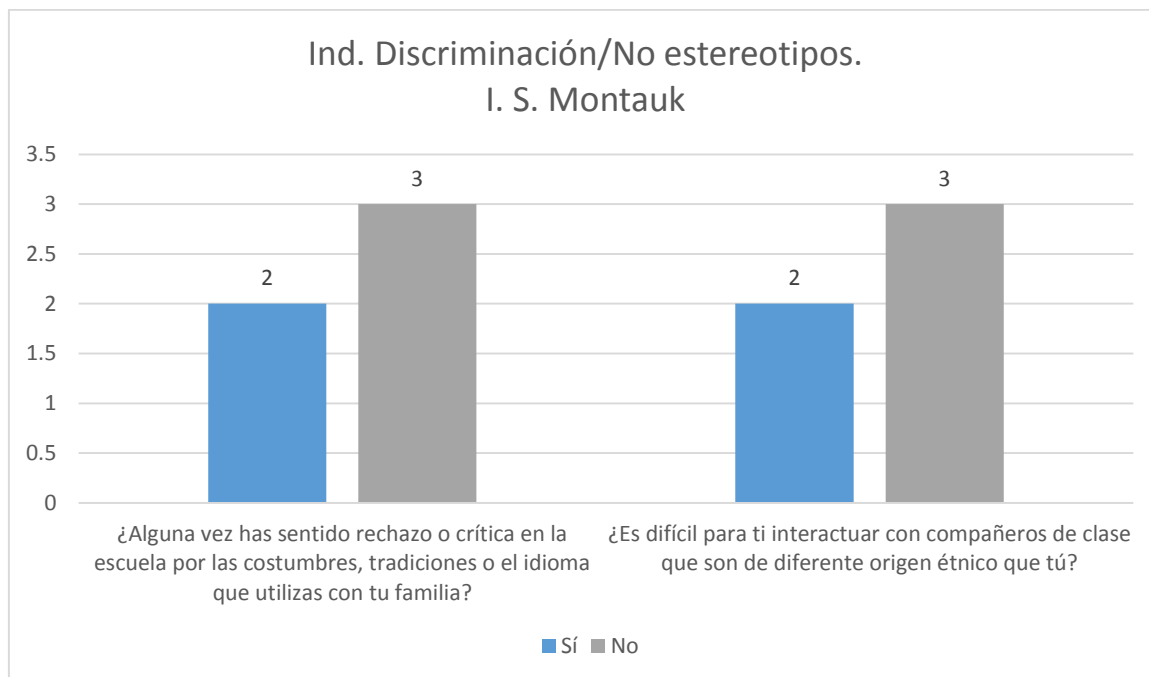
#### **4.3.2.2. Indicador 2. Discriminación y eliminación de estereotipos**

En la escuela se pudo observar que sí hay una convivencia entre la diversidad de estudiantes, sí se concentraban los estudiantes de un mismo origen, pero no eran ajenos a los otros.

Entre los maestros y los alumnos existía un ambiente de respeto y apoyo. Durante las entrevistas ninguno de los estudiantes señaló haber sentido rechazo o críticas por su origen. Dos de ellos mencionaron que en su salón la mayoría eran mexicanos, así que no sentían que hubiera críticas. Entre los estudiantes que contestaron el cuestionario, 2 de ellos dijeron que sí habían sentido críticas y 3 dijeron que no. Se obtuvo el mismo resultado cuando se les preguntó si era difícil para ellos interactuar con compañeros de diferente origen étnico. Una de las niñas entrevistadas señaló que ella no se juntaba con los chinos, que solo con dos de ellos que hablaban español, aunque indicó que esa no era la razón sino por su forma de ser.

Al ver estos datos no se pretende indicar que el origen y la cultura sean los únicos factores que determinen la convivencia entre los estudiantes. Pero Touraine señalaba que los individuos se encuentran en un proceso constante de formación y transformación de la identidad. El multiculturalismo señala que en esa formación y la autoestima de la persona requiere de la eliminación de los estereotipos, lo cual implica conocer al otro y respetarlo. Por lo tanto la cultura si juega un papel en todo este proceso ya que ayuda a comprender los valores de cada individuo, ser empático con el otro, crear lazos de comunicación que puedan ayudar en la eliminación de los prejuicios

**Gráfica no.11: indicador Discriminación/No estereotipos. I.S. Montauk**



Elaboración propia con base en los datos obtenidos en el estudio de caso

Hopenhayn sugiere un multiculturalismo proactivo que “concilie la no discriminación en el campo cultural con el reparto social frente a las desigualdades”.<sup>134</sup> Esta cita tiene impacto en lo que se observó en el estudio de caso, ya que aunque en ambas escuelas trabajan por un ambiente de respeto, ambas escuelas reflejan la problemática de ser escuelas segregadas de la población angloamericana, concentrada principalmente en escuelas privadas.

Otro aspecto que nos explicaron en la escuela, es que no todos los estudiantes aplican las pruebas estandarizadas de inglés. La regla es que, a inicios del curso escolar, se les pregunta a los estudiantes que idioma se habla en su casa. Si la

<sup>134</sup> Martín Openhayn, *op.cit.*

respuesta es un idioma distinto al inglés, ya sea porque los papás sean de origen mexicano y hablan español, ese alumno califica para aplicar el examen aunque toda su vida haya estudiado en Estados Unidos y domine el inglés. Uno de los niños que fue entrevistado lo confirmó. Este ejemplo tiene implicaciones si pensamos que se aplica un examen partiendo de la duda de que si un niño habla dos idiomas, pueda ser que el inglés no lo domine y el gobierno solo considera que el dominio sea en este idioma. Además no consideran que existen otros motivos que pudieran indicar que un estudiante tiene deficiencias en la materia de inglés, aun siendo un estudiante angloamericano.

#### **4.3.2.3. Indicador 3. Prácticas Pedagógicas**

La escuela Junior presenta una dinámica muy distinta a lo observado anteriormente, ya que no maneja programas bilingües y biculturales, sugeridos por el multiculturalismo. En algunas breves e informales pláticas, algunos maestros señalaron que años atrás la escuela tenía un programa bilingüe en chino y español, pero fueron eliminados. La actual consejera del Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York, Carmen Fariña (de origen Vasco) está promoviendo nuevamente los programas bilingües, pero por el momento la escuela solo maneja el programa ESL.

Los alumnos cuentan con material de lectura y trabajo para aprender el inglés. Las clases se dan únicamente en este idioma y comienzan a aprender desde lo básico. Aunque los maestros señalaban que debido a los exámenes estandarizados que requiere la Ley Federal, la exigencia para los niños que apenas están aprendiendo el inglés era mayor, ya que no sólo debían aprender lo básico, sino también trabajar

con materiales con lecturas más complejas, que aún para un niño con dominio del idioma podían ser complicadas.

Sobre lo que se obtuvo de los estudiantes es que entre ellos, siendo mexicanos si utilizan ambos idiomas para comunicarse. Dos de ellos mencionaban preferir hablar en inglés en sus casas. Uno de ellos mencionaba lo siguiente: "Toda mi familia habla español. Yo entiendo un poco, algunas veces. Yo hablo inglés y ellos me entienden excepto mi abuela. En la escuela solo inglés, entiendo poco (español)".

El idioma forma una parte importante de la cultura. No significa que sea algo negativo preferir un idioma sobre otro, por supuesto, el inglés es fundamental para la integración a la sociedad estadounidense. Sin embargo, el tener conocimiento de dos idiomas o más es una herramienta para el desarrollo de las personas. La escuela es un lugar donde se puede acceder a conocimiento de otras lenguas, pero como se comentaba en el capítulo 3 y 4 hay Estados donde el uso del idioma se vuelve un tema de discriminación o de querer imponer un modelo cultural único del grupo dominante y de acuerdo a la teoría del multiculturalismo se vuelve en un tema crucial en el desarrollo de los estudiantes. Así como de la creación de un ambiente de respeto que es parte de lo que el multiculturalismo plantea como una práctica pedagógica positiva.

En el último capítulo cerramos la investigación, de forma que enlazamos la teoría del multiculturalismo con las políticas educativas en Estados Unidos, y lo utilizamos para obtener una visión de lo que ocurría dentro de un contexto específico, en este caso dos escuelas de la ciudad de Nueva York. Cada una de estas escuelas aplicaba métodos de enseñanza distintos. La primaria 24 reflejó una forma de

trabajo y filosofía más relacionada a los fundamentos del multiculturalismo, mientras que la secundaria Montauk presentó otras dinámicas. El estudio de estos dos casos específicos nos ayudó a tener una idea de la manera en que las políticas educativas influyen en los estudiantes de origen mexicano en Estados Unidos.

## **Reflexiones finales**

Durante toda la investigación se tuvo un acercamiento con el sistema educativo de Estados Unidos; con las políticas que han abordado el tema de la diversidad cultural, como un elemento clave para el desarrollo de los niños, pero también se vio la reacción opuesta, que conduce hacia una educación que se basa en un modelo único que trata de mantener la cultura del grupo dominante.

Se realizó un estudio de caso en dos escuelas públicas de la ciudad de Nueva York, para obtener una muestra de lo que sucede con la educación de los estudiantes de origen mexicano, que bien podrían ser otros pertenecientes a las minorías que habitan Estados Unidos y que forman parte del como ciudadanos de ese país.

Antes de hacer el estudio de caso se sabía que posiblemente encontraríamos situaciones muy diversas, ya que la documentación hecha con anterioridad y que se trató en el capítulo dos y tres, nos mostraba un sistema educativo que va de la mano con su sistema político; donde los gobiernos de los Estados tienen poder de decisión en los asuntos educativos, pero que van de la mano de políticas federales. Se trata de un sistema educativo que se ve permeado por posturas políticas de muy distinta índole, desde posturas conservadoras, liberales, de integración o asimilación.

Sabíamos con anterioridad que Nueva York es conocida por ser de tendencia liberal y una de las ciudades más diversas en cuanto a su población. De hecho es una de las ciudades estadounidenses que en su política educativa si hacen mención a programas bilingües y biculturales, a diferencia de otros Estados o ciudades donde

están prohibidos. La duda que quedaba era saber si se aplicaban realmente, así como conocer la forma en que funcionaban las escuelas con o sin esa visión cultural, de respeto y promoción de la diversidad. El objetivo también fue ayudarnos a analizar si esas políticas educativas y su aplicación estaban conduciendo a la segregación o integración de los estudiantes de origen mexicano. Que es la reflexión que a continuación haremos a partir de lo observado en el estudio de caso.

Nosotros tenemos como base para nuestro análisis la teoría del multiculturalismo, seleccionamos algunos indicadores para hacer la medición en el estudio de caso. Los indicadores utilizados fueron: Reconocimiento e inclusión (de las minorías, su cultura y valores), Discriminación y eliminación de estereotipos, y prácticas pedagógicas multiculturales (programas bilingües y biculturales, acceso a tecnologías y clases donde se promoviera la diversidad).

La cuestión es ¿por qué estos indicadores pueden mostrarnos si hay integración o segregación? Kymlicka daba el ejemplo de Suiza, donde existe un fuerte sentido de lealtad común, teniendo una población diversa. Dice Kymlicka que algunos interpretan esto como lealtad hacia una identidad nacional, pero él dice que esto es erróneo, que en realidad los distintos grupos manifiestan ese sentimiento de lealtad debido a que el Estado les permite y reconoce como naciones diferentes.<sup>135</sup> Este planteamiento sugiere que el respeto a la diversidad de las minorías ayuda a crear un sentimiento de lealtad a las instituciones que les permiten manifestar libremente sus valores y cultura sin que ello represente rebasar o rechazar las leyes, la cultura e idioma de la sociedad receptora. Conocer sobre los puntos de vista de los otros

---

<sup>135</sup> Will Kymlicka, *Ciudadanía Multicultural*, *op.cit.* p.29



te hace empático, ayuda a crear vínculos y de allí puede surgir ese sentido de lealtad que menciona Kymlicka, logrando la integración de la sociedad donde todos aportan puntos de vista distintos.

Teniendo esto como referencia, en las escuelas que se visitaron se corroboró que de acuerdo a la política educativa de la ciudad, las escuelas promueven el respeto a la diversidad, desde dos posturas y formas de trabajar distintas. Aunque en la escuela P.S. 24, se hace de forma más integral, considerando no solo que los niños aprecien su origen, sino que se sientan seguros, cuidados, sin importar su estatus económico y carencias que pudieran llegar a afectar su desarrollo. Algo que se observó y no se encuentra comúnmente en los estudios sobre calidad educativa, es que en esta escuela los niños mostraban una actitud entusiasta, de confort. Creemos que en parte se debe a los servicios que ofrece la escuela, las instalaciones son limpias y modernas, a simple vista uno no pensaría que esos estudiantes pertenecen a familias de escasos recursos. Además los estudiantes muestran actitudes solidarias y conviven con compañeros que no son de origen mexicano. Sin embargo, de acuerdo a la evaluación hecha por el Departamento de Educación de la ciudad, la escuela obtiene resultados dispares, por un lado los resultados en los exámenes estandarizados de matemáticas e inglés presentan un nivel bajo, pero la opinión de alumnos y padres de familia sobre si están a gusto con la escuela es positiva.

Este tipo de contrastes es lo que nos hace plantearnos otras problemáticas. Es decir de acuerdo a lo que se observó en ambas escuelas, los indicadores del multiculturalismo se cumplen, sobre todo en la escuela bilingüe y bicultural, donde

se aplican los tres indicadores. En la escuela Junior se cumplen algunos aspectos como el del respeto a la diversidad y no discriminación. Sin embargo, los resultados académicos, reflejan una deficiencia en la calidad educativa. Por lo que se habló con la directora de la P.S. 24 y en charlas informales con algunos maestros de la escuela Junior, ellos hacen referencia a que más que un problema de los programas bilingües o no bilingües, se trataba de las pruebas estandarizadas, que buscan homogeneizar el estándar de calidad educativa con base a materiales y exámenes iguales para todos, sin considerar las necesidades o aptitudes de cada estudiante. Es decir, el multiculturalismo considera ver lo que la diversidad puede aportar, la escuela solo es un medio que ofrece distintas herramientas para el desarrollo, por ejemplo, la escuela bilingüe tiene como objetivo que los estudiantes dominen dos idiomas tanto en la escritura, comprensión de lectura y la comunicación verbal. Estas habilidades incluso en México son muy apreciadas y conocer otros idiomas es algo básico en el desarrollo profesional. Sin embargo, de acuerdo a la ley federal de Estados Unidos lo único que se busca es el dominio del inglés, así algunos han interpretado que hablar otro idioma es un obstáculo para que los niños dominen el inglés y aprueben los exámenes estandarizados.

Por lo tanto, encontramos una situación donde la política educativa por un lado permite la existencia y aplicación de programas con una tendencia multicultural; pero por otro lado, existe un requerimiento a todas las escuelas de dar un resultado homogéneo y tendiente a un modelo único de enseñanza. Lo que comentaban los profesores y se ha leído en artículos y libros, es que la política nacional actual solo lleva a una educación mecanizada, donde a los niños se les prepara contestar un

examen, que más que conocimiento exige un procedimiento y estrategias para contestar un examen. De hecho las escuelas suspenden la enseñanza del plan de estudios y así poder dedicar tiempo a preparar a los alumnos para las pruebas estandarizadas.

Por otro lado, encontramos limitantes en el análisis, debido a que aun cuando se pudieron estudiar y comprobar la aplicación de los indicadores del multiculturalismo. La situación de estas escuelas es que se encuentran en barrios segregados económicamente, por lo que las escuelas no cuentan con una población angloamericana conviviendo con estos otros grupos de distinto origen cultural. Esto rebasa de alguna forma a la teoría del multiculturalismo sobre todo aplicado en las escuelas. Ya que si bien hace mención a la importancia de reducir la brecha económica y de ingreso, no es un tema que la escuela pueda resolver por sí sola, entran en juego otros actores que tendrían que trabajar para que esta situación de segregación no se presente.

Por lo tanto, al hablar de integración podríamos decir que de acuerdo a lo que propone el multiculturalismo, las escuelas están tratando de incluir practicas pedagógicas que acerquen a los estudiantes a un ambiente de respeto, comunicación y nuevas tecnologías, en otros casos van más allá dándole un valor agregado a los aspectos culturales a través de programas bilingües y biculturales, de forma que los estudiantes aprendan a convivir y dialogar con el otro diferente. Consiguiendo así una sociedad integrada y basada en el respeto y reconocimiento de los valores, costumbres e idioma de las personas en la ciudad de Nueva York. Pero, la respuesta no puede quedarse en confirmar que si se aplican los indicadores

en las escuelas, ya que existen factores paralelos que están al mismo tiempo empujando a la situación contraria, que es la concentración de la población estudiantil en barrios segregados. Como tal no considero que esto último sea debido a la aplicación del multiculturalismo en las escuelas, sino a factores políticos y económicos que empujan a los distintos sectores de la población a trasladarse a espacios determinados de acuerdo a su estatus económico.

Ante este del fenómeno, podemos concluir que hace falta complementar la aplicación de programas educativos que promueven la diversidad y la creación de puentes para el diálogo en la diversidad con políticas sociales y económicas que ayuden a reducir las brechas que mantienen segregados a los estudiantes de estrato económico bajo y los de estrato más alto. Por otro lado hace falta replantear las políticas educativas de forma que las decisiones de cada estado por implementar programas educativos de acuerdo a las necesidades de su población no se vean limitadas por una política que tiende a buscar resultados homogéneos en la educación. No significa que este mal la intención de mejorar la calidad educativa y buscar que todas las escuelas lleguen a la meta, pero se debe considerar que cada Estado es distinto, su población también por lo tanto tienen intereses y necesidades distintas que no se pueden conducir a partir de una postura homogeneizadora.

Ante esta multiplicidad de variantes, la teoría multicultural también tendría que replantear y analizar estos otros factores. De forma que proponga herramientas y métodos educativos para lidiar con el reto que plantea una política de exámenes estandarizados en busca de calidad educativa. Las escuelas que aplican el multiculturalismo deben hacer énfasis en el debate de la diversidad y demostrar que

los aspectos culturales y la educación van de la mano y pueden ofrecer herramientas extras en el desarrollo profesional y social de los estudiantes a largo plazo, como la confianza y capacidad de definir su identidad tomando los elementos que considere son los mejores, sin tener una barrera impuesta por estereotipos y prejuicios y contando con una base de respeto hacia al otro y una capacidad de comunicarse y manifestarse en distintos idiomas. Y en el caso de que las pruebas estandarizadas continúen se debe trabajar para mostrar que el multiculturalismo no es un limitante en el aprovechamiento escolar de los niños.

**Imagen no.3: Mural de la escuela P.S.24**



Fuente: Archivo propio, obtenido durante el estudio de caso

## Anexos.

### Instrumento de medición.

ASPECTO	DIMENSIÓN	SUBDIMENSIÓN	INDICADORES
Multiculturalismo en las escuelas	a)Política	*Imparcialidad del Estado	- El gobierno de la ciudad de Nueva York promueve la pluralidad cultural.
	b)Social/derechos de las minorías	*Suministro de servicios educativos	-Educación al alcance de las minorías y de bajo nivel socioeconómico.
		*Leyes y políticas educativas incluyentes	-Políticas educativas que incluyan y apoyen a las minorías. Políticas bilingües y multiculturales.
		*Reconocimiento e inclusión	-Planes de estudio donde se hable de la historia y la contribución de las minorías en la historia nacional y mundial.
		*No discriminación (no estereotipos)	

		<p>*Prácticas pedagógicas y valores multiculturales.</p>	<p>-En los planes de estudio hay estereotipos poco favorables hacia alguna minoría.</p> <p>-Se permite que los estudiantes se expresen en otro idioma que no sea el inglés.</p> <p>-Existen programas bilingües.</p> <p>-Hay personal capacitado para atender a los estudiantes sin dominio del inglés.</p> <p>-Los profesores promueven el respeto y conocimiento de otras culturas.</p>
--	--	--	---

	<p>1. ¿Consideras que ha sido fácil o difícil tu adaptación a la escuela y la convivencia con compañeros que tienen costumbres e idiomas distintos al tuyo?</p>
--	---

Técnica de Investigación

Entrevista

2. ¿Has tenido alguna complicación para aprender el idioma y adaptarte a tus clases en inglés?
3. ¿En qué idioma prefieres comunicarte en casa y en la escuela? ¿Por qué?
4. ¿Qué piensas de las costumbres que practican en tu casa? ¿Te gustan o te disgustan? ¿Por qué?
5. ¿Has compartido con tus compañeros de escuela las costumbres y tradiciones que practican en tu casa?
6. ¿Alguna vez has sentido rechazo o críticas por las costumbres, tradiciones y el idioma que practican en tu casa?
7. ¿Qué cultura e idioma prefieres, el que se practica en casa o el de los estadounidenses?



	<p>8. ¿Tus maestros los apoyan en el salón de clase para que transmitan sus tradiciones con los demás compañeros?</p>
--	---

**Questionnaire:**

Age: \_\_\_\_\_

Ethnic origin: \_\_\_\_\_

How many years have you studied in the United States: \_\_\_\_\_ ?

**Instructions: Choose the option that best answers the following questions.**

1. Do you think you know enough or too little about customs and traditions of other countries and minorities?  
a) Enough    b) Too Little
2. Do you think that people who have come from other countries with different cultures have contributed to the history of the United States in a positive way?  
a) Yes    b) No
3. Do you think it's important to know the culture and values of people from other countries?  
a) Yes    b) No
4. Does your school holds events to commemorate the festivities and traditions of different minorities?  
a) Always    b) Never    c) Sometimes
5. Have you ever shared with your classmates the traditions and values that perform at home or community?  
a) Always    b) Never    c) Sometimes
6. Have you ever felt rejection or criticism for the customs, traditions practiced at home or the language you use with your family at school?

- a) Yes    b) No
7. Is it difficult to interact with classmates who are of different ethnic origin than you?
- a) Yes    b) No
8. Can you communicate in a language other than English at school and classroom?
- a) Yes with my teachers or classmates
- b) I don't know other language
- c) Not because nobody understands me
9. Have you been in a bilingual class at your school?
- a) Yes    b) No
10. Have you ever had difficulty communicating with your professors or classmates by the language difference?
- a) Yes    b) No
11. If you answered yes in the last question, do you think that has affected your academic performance and your qualifications?
- a) Yes    b) No

## **Transcripción de la entrevista a la directora de la escuela PS 24 (Traducción de elaboración propia)**

¿Cuál es la importancia de una escuela bilingüe?

La escuela PS 24 tiene alrededor de 15 años. La idea de los programas bilingües es proveer oportunidades a los niños de ser bilingües y aptos para leer y escribir en dos idiomas. Los niños están aprendiendo todas sus materias en dos idiomas y también el currículo en nuestra escuela es muy centrado en los niños, indagatorio, les hacemos a los niños grandes preguntas, así como ellos estudian, ellos se hacen estas preguntas, lo piensan en los dos idiomas y si lo piensan y aprenden en los dos idiomas es mucho mejor porque la ciudad de Nueva York es una de las más-tú sabes- una de las ciudades más políglotas en el mundo. Así que nosotros sentimos que estamos dando una oportunidad aquí de proveer otra dimensión extra a la educación.

¿En la ciudad de Nueva York existen otras escuelas cómo está?

¡Bien!, esa es una pregunta interesante. Hay otras escuelas bilingües, pero las escuelas duales, las escuelas públicas de la ciudad de Nueva York...la demografía de estas escuelas puede ser muy, muy diferente. Nosotros tenemos en la ciudad de Nueva York, como que tenemos extremos reales- tú sabes- tenemos niños, muchos de nuestros niños cuyas familias son indocumentadas, que tienen muy bajos niveles socioeconómicos, cuyos padres no hablan inglés o trabajan muy, muy duro para hacer "citas".

En la misma ciudad, no muy lejos de aquí tenemos otras escuelas públicas donde los padres son ricos, educados- Tú sabes- eso es New York. New York tiene lo peor y lo mejor, son realmente extremos. Nuestra escuela, la demografía aquí, la mayoría de las familias son pobres, la mayoría de los padres no tienen estudios, tienen niveles muy bajos de educación, niveles socioeconómicos bajos y para muchos de nuestros estudiantes aprender cualquier cosa es un gran reto, porque ir a la escuela es, es mucho trabajo, necesitan mucho apoyo-tú sabes-tú necesitas, tú necesitas estar enfocado, tú necesitas sentirte bien, tú necesitas tener buena salud, necesitas que en casa alguien cuide de ti, haciéndote sentir que el mundo está bien. Cuando eres niño dependes mucho de los adultos a tú alrededor y para muchos de nuestros niños ese no es el caso- tú sabes-. Estoy segura que en México [es igual], yo nací en Colombia así que sabemos que las familias que están luchando es muy...me refiero a nuestras familias aquí porque Nueva York es muy rica, hay financiamiento y programas, nuestros niños tienen desayuno gratis, almuerzo, hay otros programas escolares que incluyen otra comida, tienen bocadillos. Tenemos excelentes, excelentes maestros, tú lo viste a algunos de ellos. [¿A quién viste mientras estuviste aquí?]. Así que tenemos excelentes maestros y todavía tenemos una psicóloga de la escuela, trabajadora social, un guía de consejo, tenemos mucha gente tratando de que los niños sientan que todo está bien, así ellos pueden aprender.

¿Tienen problemas con los estándares educativos del gobierno debido al tipo de programa que llevan?

No es realmente acerca del programa que nosotros tenemos, es acerca del muy alto nivel que los hombres que hacen el examen ponen en los niños, es un examen muy difícil y si tú eres un niño en una escuela rica de la que te hable, lo haces muy bien en el examen, pero si eres un niño aquí, donde tienes que, donde tienes que aprender inglés, tú no sabes inglés tan bien, aun si hablas bien el inglés tú tienes problemas aprendiendo, talvez tienes mucho estrés en casa, así que la situación es muy diferente para los niños que van a escuelas públicas y allí es donde la desigualdad se presenta. Si yo tengo una familia sólida, si mis padres me llevan de vacaciones, tengo muchos libros en casa, voy a museos, voy a una escuela pública, pero tengo una base sólida para aprender.

¿Esa sería una de las razones de la importancia de enseñar la cultura de los niños en la escuela?

Sí, nosotros tratamos de hacerlo. Tratamos muy fuerte de que los niños se sientan en casa, se sientan cuidados, sentirse amados. Esa es una gran parte de lo que hacemos, porque queremos que los niños se sientan cómodos así ellos pueden aprender.

¿Todos los niños en la escuela toman estas clases bilingües?

No, es alrededor de, ahora, tres quintas partes, así que es más de la mitad de los niños en el programa bilingüe.

¿Cuántos profesores bilingües hay?

Son alrededor de, voy a darte un estimado, tenemos alrededor de 55 maestros titulares y de estos alrededor de 30 son maestros bilingües.

¿Por qué otras escuelas no aplican los programas bilingües?

Porque no todos creen en el bilingüismo, diría que piensan que no es importante y eso es porque cuando viajas, cuando yo viajo, tú sabes, si vas a Europa, todos allá hablan inglés, incluso los alemanes, ellos aprenden inglés en las escuelas, los suizos aprenden inglés en las escuelas y cuando viajas a través de nuestros países, en países latinoamericanos, la gente con estudios hablan inglés porque sabemos que es importante, pero los americanos en su mayoría piensan “Eh, Yo hablo inglés, no necesito aprender otro idioma” lo cual no es una buena idea. Así que pienso que es por eso la importancia del idioma.

¿La parte de la enseñanza cultural sólo se da aquí o también en otras escuelas?

Sí. Por ejemplo, déjame mostrarte. Esta es una unidad, esta es para jardín de niños, es para darte una idea de que hay grandes unidades de lo que ellos aprenden acerca de “Mi casa”, acerca de animales, aprenden sobre la comunidad. En primer grado aprenden de la comunidad, diversidad animal y derechos de los animales, así que, como ves, son grandes preguntas ¿Qué son los derechos de los animales?, los niños de primer grado aprenden acerca de eso. En segundo, oh! No tengo los de segundo. Tercer grado, México, esto es parte del alcance y secuencia (Se refiere a un recurso curricular de la ciudad de Nueva York que integra los estándares nacionales con el plan de estudios de ciencias sociales de la ciudad: contenido, conceptos, ideas clave, indicadores de desempeño, etc.), y entonces ven México y el imperio azteca, aprenden sobre China, así que a lo largo de la ciudad este es el alcance elegido. En cuarto grado ellos aprenden de los nativos americanos, los tiempos coloniales, la guerra de revolución. En quinto grado, la expansión al oeste,

la cual es cuando las trece colonias en el principio de América y entonces van al medio oeste y a California, allí incluye la guerra con México, y entonces se ven derechos civiles, la guerra civil, sobre la esclavitud y todo eso. Así que estas son las unidades de ciencias sociales e incorpora lectura y escritura.

En México leía sobre la importancia de la enseñanza de la cultura para la integración de los niños, pero también leí sobre la idea de la asimilación de los niños a la cultura americana, así que quería saber ¿cómo es?

Bueno, yo creo que es un tema muy político, porque hablando en términos generales, los dos principales partidos políticos en el país, los demócratas y republicanos. Los republicanos ven más por la aculturación, la asimilación y los demócratas son más de respetar la cultura, acerca de permitir las diferencias y respetar las diferencias, así que en términos generales, con estas dos posturas en la discusión, tenemos mucha mezcla y depende en qué estado estés. Si estas en California, California es más liberal, si estas en NY, Massachusetts son mucho más liberales, si estás en Wisconsin es liberal, pero si estas en Texas, tú sabes, en Montana, en el medio oeste, tu sabes es un tema muy, muy grande. Aquí en Nueva York tenemos familias que vienen a registrar a los estudiantes que viven en la zona y nosotros no les preguntamos nada sobre inmigración, no pedimos esos papeles a los niños, los niños tienen atención médica, son asegurados de cualquier forma, tienen seguro dental, atención de salud mental, no hacemos ninguna pregunta. Así que si depende de donde estás y son posturas políticas.

¿Cuántos estudiantes tienen?



725 estudiantes. La abrumadora mayoría, alrededor de 92% nuestros niños son de origen hispano, principalmente mexicanos, pero también ecuatorianos, dominicanos. 8% son chinos y árabes. La mayoría de los niños mexicanos que nosotros educamos, yo diría que todos ellos son de familias pobres, no tenemos niños de clase media, los niños mexicanos de clase media aquí en NY son usualmente hijos de los diplomáticos, los hijos de profesores, tú sabes, y ellos suelen ir a escuelas privadas. Me refiero a que son familias como la mía que vino de Colombia casi 50 años atrás, en los 50's, 60's, yo crecí en NY, tratando de mejorar la clase social, mi familia se volvió de clase media, mis hijos, tu sabes, tenemos otra experiencia en educación, pero esperamos que eso pase con nuestros estudiantes aquí.

Nosotros tenemos muchos servicios, pero aun así es muy difícil para las familias, porque nosotros proveemos a los niños de todo lo que ellos necesitan, pero la vivienda es muy cara y eso determina mucho a las familias, tú sabes, hay muchas familias donde el esposo y la esposa se separan, entonces la esposa tiene hijos con otro hombre y el esposo se va y forma otra familia, y los niños están confundidos, es en términos generales que entre mejor estés en lo socioeconómico tendrás más estabilidad familiar. Si los niños tienen una mamá o un papá o dos mamás o dos papás, no importa, pero es la estabilidad de la familia.

## Fuentes de consulta

### Bibliografía

Apple, Michael W., *Official Knowledge. Democratic Education in a Conservative Age*, 3d ed., United States of America, Routledge, 2014.

Brickman, W.W., *Sistemas Educativos en los Estados Unidos*, México, Pax-México, 1968.

Castellanos, Gabriela, Delfín Ignacio Grueso, Mariangela Rodríguez, comps., *Identidad, Cultura y Política: Perspectivas conceptuales, miradas empíricas*, Programa Editorial Universidad del Valle, Santiago de Cali, 2009.

De la Serna, J. M., *Los afroamericanos*, México, Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 2002.

Dietz, Gunther, *Multiculturalismo, interculturalidad y diversidad en educación. Una aproximación antropológica*, México, Fondo de Cultura Económica, 2012.

Garreta Bochaca, Jordi, *La integración sociocultural de las minorías étnicas (gitanos e inmigrantes)*, Barcelona, Anthropos, 2003.

Hall, Stuart y Paul du Gay, comps. *Cuestiones de identidad cultural*, Buenos Aires, Amorrortu, 2003.

Huntington, Samuel P., *¿Quiénes somos? Los desafíos a la identidad nacional estadounidense*, Trad. Albino Santos Mosquera, México, Paidós, 2004.

Kymlicka, Will, *Ciudadanía Multicultural*, Trad. Carmen Castells, España, Paidós, 1996.

*-Politics in the vernacular. Nationalism, Multiculturalism and Citizenship,*  
United States, Oxford University Press, 2001.

Martínez Miguélez, Miguel, *Evaluación Cuantitativa de Programas*, México, Trillas,  
2008.

Moyano Pahisa, Angela y Estela Báez, *EUA Una nación de naciones*, México,  
Instituto de Investigaciones José María Luis Mora, 1993.

Nocon, Honorine and Michael Cole, "Relating Diversity and Literacy theory" en  
Lesley Mandel Morrow, Robert Rueda, Diane Lapp (comps.), *Handbook of  
Research on Literacy and Diversity*, New York, The Guilford Press, 2009.

Oficina de Programas de Información Internacional, Departamento de los Estados  
Unidos, *Reseña de la Historia de los Estados Unidos*, Departamento de  
Estado de los Estados Unidos, 1994.

Oñativia, Oscar V., *Bases psicosociales de la educación*, 2ª ed., Buenos Aires,  
Editorial Guadalupe, 1984.

Parekh, Bhikhu, *Rethinking Multiculturalism. Cultural diversity and political theory*,  
Great Britain, MacMillan Press, 2000.

Patterson, T.E., *The American Democracy*, New York, McGraw-Hill, 2011.

Piaget, Jean, *Psicología y Pedagogía*, Trad. Francisco J. Fernández Buey, 8ª ed.,  
Barcelona, Editorial Ariel, 1981.

Prats Gil, Enric, (coord.), *Multiculturalismo y educación para la equidad*, España,  
Ediciones OCTAEDRO, 2007 (Colección Educación en valores).

Rury, John L., *Education and Social Change. Themes in the History of American  
Schooling*, 2ª ed., New Jersey, Lawrence Erlbaum, 2005.

- Segura, Denise A. y Patricia Zavella, *Women and migration in the U.S-México Border*, Duke University Press, USA, 2002.
- Spring, Joel, *The intersection of cultures, Multicultural Education in the United States and the Global Economy, 3<sup>rd</sup> ed.*, United States, McGraw-Hill, 2004.
- Suárez, Carola, et.al. *The new immigration: an interdisciplinary reader*, New York, Routledge, 2005
- Taylor, Charles, *El multiculturalismo y la política del reconocimiento*, México, Fondo de Cultura Económica, 1993.
- Tiedt, Pamela and Iris M. Tiedt, *Multicultural Teaching. A Handbook of Activities, Information, and Resources*, 8th edition, USA, Pearson, 2010.
- Torres Novoa, Carlos Alberto (Comp.), *La praxis Educativa de Paulo Freire (Antología)*, 4<sup>a</sup> ed., México, Gernika, 1992, (Colección Educación y Ciencia)
- Touraine, Alain, *¿Podremos vivir juntos? Iguales y diferentes*, Trad. Horacio Pons, 2da edición, México, Fondo de Cultura Económica, 2000.
- Urban, W.J., *American Education. A history*, Nueva York, McGraw-Hill, 2004.

## **Hemerografía**

- Levine, Elaine, (2006) “*Hijos de migrantes mexicanos en las escuelas de Estados Unidos*” en Revista Sociológica, año 21, número 60, enero-abril.
- Lyubansky, Mikhail, et.al. “One day on the Red Hills of Georgia: The effects of immigration status on Latino migrants’ experience of discrimination,

utilization of public services, and attitudes toward acculturation.”

Revista Norteamérica, Año 8, 2013.

### **Fuentes electrónicas**

Aguilar-Morales, Jorge Everardo, “*Prejuicios, estereotipos y discriminación*”,

Oaxaca, Asociación Oaxaqueña de Psicología A.C, 2011, recuperado de

[http://www.conductitlan.net/psicologia\\_organizacional/prejuicio\\_estereotipo](http://www.conductitlan.net/psicologia_organizacional/prejuicio_estereotipo_discriminacion.pdf)

[discriminacion.pdf](http://www.conductitlan.net/psicologia_organizacional/prejuicio_estereotipo_discriminacion.pdf), consultado en marzo de 2015.

Ander Egg, Ezequiel, “El proceso de globalización en la cultura”, recuperado de

<http://www.conaculta.gob.mx/turismocultural/cuadernos/pdf13/articulo14.pdf>

, consultado en marzo de 2014.

Bejar, A. Á.. *Focal*, 2010, recuperado de

[http://www.focal.ca/es/publications/focalpoint/445-may-2011-alejandro-](http://www.focal.ca/es/publications/focalpoint/445-may-2011-alejandro-alvarez-bejar-sp)

[alvarez-bejar-sp](http://www.focal.ca/es/publications/focalpoint/445-may-2011-alejandro-alvarez-bejar-sp), consultado en abril de 2014.

Bush, M., Junio de 2010, *ecs State Notes*, recuperado de

<http://www.ncsl.org/documents/educ/ECSCompulsoryAge.pdf>, consultado en

abril de 2014.

Campuzano Volpe, Felipe, “De la Guerra Fría al choque de civilizaciones:

nacionalismo y milenarismo en la obra de Samuel P. Huntington”,

Argumentos (Méx.), vol. 20, no.54, mayo-agosto de 2007, recuperado de

[http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0187-57952007000200007&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0187-57952007000200007&script=sci_arttext), consultado en septiembre de 2014.

Cato Institute. (s.f.). *Cato Institute*. recuperado de [http://www.cato.org/pubs/constitution/amendments\\_sp.html](http://www.cato.org/pubs/constitution/amendments_sp.html), consultado en abril de 2014.

Censo de los Estados Unidos 2010, "Población hispana o latina para los Estados Unidos, regiones, estados y para Puerto Rico: 2000 y 2010, recuperado de <http://www.census.gov/prod/cen2010/briefs/c2010br-04sp.pdf>, consultado en febrero de 2015.

Chomsky, Noam, "El objetivo de la educación: la deseducación", reportaje de Learning Without Frontiers, recuperado de <http://www.learningwithoutfrontiers.com/2012/02/noam-chomsky-the-purpose-of-education/>, consultado en junio de 2014.

Departamento de Educación de EEUU (2003) "Que Ningún Niño se Quede Atrás", recuperado de [www2.ed.gov/espanol/parents/academic/.../nclbguide/parentsguide.pdf](http://www2.ed.gov/espanol/parents/academic/.../nclbguide/parentsguide.pdf), consultado en noviembre de 2013.

Destiny's Children, "1997: Estados Unidos implementa la Ley de Reforma de la Inmigración Ilegal y de Responsabilidad del Inmigrante", recuperado de <http://www.destinyschildren.org/es/timeline/illegal-immigration-reform-and-immigrant-responsibility-act/>, consultado en noviembre de 2014.

Douglas S. Massey, Karen A. Pren, “La Guerra de los Estados Unidos contra la inmigración. Efectos paradójicos”, *Documents d’Análisi Geogràfica*, 2013, vol. 59/2, recuperado de [daq.revista.uab.es/article/view/v59-n2-massey-pren/pdf](http://daq.revista.uab.es/article/view/v59-n2-massey-pren/pdf), consultado en noviembre de 2014.

English Language in Public School. Initiative Statute, 1998, recuperado de <http://primary98.sos.ca.gov/VoterGuide/Propositions/227yesarg.htm>, consultado en marzo de 2014.

Estrach Mira, Nuria, “La máscara del Multiculturalismo”, *Scripta Nova, Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, Universidad de Barcelona, No.94 (104), 1º de agosto de 2001. Migración y Cambio Social, Número dedicado al 3er Coloquio Internacional de Geocrítica, recuperado de [http://www.armario.cl/2dat/3Apuntes/1Autores/Zizek/Multiculturalismo%20o%20la%20logica%20cultural%20del%20capitalismo%20multinacional%20-%20Zizek\(1\).pdf](http://www.armario.cl/2dat/3Apuntes/1Autores/Zizek/Multiculturalismo%20o%20la%20logica%20cultural%20del%20capitalismo%20multinacional%20-%20Zizek(1).pdf), consultado en febrero de 2014.

Habermas, Jürgen, “Ciudadanía e Identidad Nacional. Reflexiones sobre el futuro europeo”, recuperado de [http://www.proyectos.cchs.csic.es/politicas-migratorias/sites/proyectos.cchs.csic.es/politicas-migratorias/files/Ciudadania\\_e\\_identidad\\_nacional\\_-\\_Traduccion.pdf](http://www.proyectos.cchs.csic.es/politicas-migratorias/sites/proyectos.cchs.csic.es/politicas-migratorias/files/Ciudadania_e_identidad_nacional_-_Traduccion.pdf), consultado en noviembre de 2013.

Immigration in America, 2011, recuperado de <http://immigrationinamerica.org/379-bilingual-education-act-of-1968.html>, consultado en marzo de 2014.

La Legislación Chacón-Moscone, (2013), recuperado de [http://leelo.co/la-legislaci%C3%B3n-chac%C3%B3n-moscone\\_10bb73.html](http://leelo.co/la-legislaci%C3%B3n-chac%C3%B3n-moscone_10bb73.html), consultado en marzo de 2014.

Loïc Wacquant, "Elías en el gueto negro", recuperado de [sociologiac.net/biblio/Wacquant\\_Elias.pdf](http://sociologiac.net/biblio/Wacquant_Elias.pdf), consultado en enero de 2014.

New York State Education Department, "Part 100 Regulation", Apartado 1, recuperado de <http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1001.html#t>, consultado en mayo de 2015.

New York State Education Department, *World Languages*, recuperado de <http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1001.html#t>, consultado en mayo de 2015.

Organización de las Naciones Unidas, "El multiculturalismo es un hecho de la vida: el Consejo de Derechos Humanos debate sobre la diversidad cultural, la xenofobia y la discriminación, Servicio de Enlace No Gubernamental, recuperado de [http://www.un-ngls.org/spip.php?page=article\\_es&id\\_article=4016](http://www.un-ngls.org/spip.php?page=article_es&id_article=4016), consultado en octubre de 2014.

Ramírez García, Eduardo F., "Elementos sobre la identidad nacional", en *Derecho y Cultura*, núm. 13, México, 2014, p. 7., recuperado de [www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/derycul/cont/13/ens/ens2.pdf](http://www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/derycul/cont/13/ens/ens2.pdf), consultado en octubre de 2015.

Ramos Calvo, Francisco, "La enseñanza del inglés a estudiantes inmigrantes en Estados Unidos: un breve resumen de programas y métodos" recuperado de



<http://www.redalyc.org/pdf/155/15550204.pdf>, consultado en febrero de 2014.

Rodríguez Pelaes, Soledad, María Jesiys Jiménez García-Arisco, “La integración escolar, una forma de atender a la diversidad”, 1998, Madrid, recuperado de [http://www.tendenciaspedagogicas.com/Articulos/1998\\_e2\\_24.pdf](http://www.tendenciaspedagogicas.com/Articulos/1998_e2_24.pdf), consultado en septiembre de 2014.

Ruiz Aguirre, Irlanda, (Agosto de 2006), “*La Ley Que Ningún Niño Quede Rezagado*” en Revista Jurídica de LexJuris de Puerto Rico, Volumen 9, Núm.2., recuperado de <http://www.lexjuris.com/revista/opcion1/2006/Ley%20que%20Ningun%20ni%C3%B1o%20quede%20Rezagado.htm>. Consultado en noviembre de 2013.

Stewner-Manzanares, Gloria, (1988) “The Bilingual Education Act: Twenty Years Later”, en New FFFFOCUS, no. 6, recuperado de [http://www.ncela.us/files/rcd/BE021037/Fall88\\_6.pdf](http://www.ncela.us/files/rcd/BE021037/Fall88_6.pdf), consultado en marzo de 2014.

Ueda, Reed, “A permanently unfinished country”, en eJournalist USA, Becoming American: Beyond the Melting Pot, US Department of State, Bureau of International Information Programs, Vol. 15, No.9, recuperado de <http://www.america.gov/publications/ejournalusa.htm>, consultado en septiembre de 2014.

UNESCO, "Guidelines on Intercultural Education", marzo de 2006, recuperado de [unesdoc.unesco.org/images/0014/.../147878e.pdf](http://unesdoc.unesco.org/images/0014/.../147878e.pdf), consultado en noviembre de 2014.

U.S Department of Education. (2002). Recuperado de [www2.ed.gov/espanol/parents/academic/.../nclbguide/parentsguide.pdf](http://www2.ed.gov/espanol/parents/academic/.../nclbguide/parentsguide.pdf), consultado en noviembre de 2013.

Woodward, Jennifer, "*Bilingual Education Provision in New York State: An Assessment of Local Compliance*", NYLARNet, 2009, recuperado de [http://www.nylarnet.org/reports/edu\\_BilingualEducation.pdf](http://www.nylarnet.org/reports/edu_BilingualEducation.pdf), consultado en noviembre de 2014.

Zizek, Slavoj, "Multiculturalismo o la lógica del capitalismo multinacional", p. 2, recuperado de [http://www.armario.cl/2dat\\_3Apuntes/1Autores/Zizek/](http://www.armario.cl/2dat_3Apuntes/1Autores/Zizek/), consultado en febrero de 2014.